

Une vague de froid intense

- 12 alertes aux incendies
- 2 feux importants
- une victime de l'asthme

(Pages A-8 et A-10)



HEBDO DE L'ANNÉE

Le Courrier

DE SAINT-HYACINTHE

139^e ANNÉE NUMÉRO 41 MERCREDI 22 JANVIER 1992 56 PAGES 1\$

À l'ordre du jour: le décrochage scolaire

L'aide et l'intégration jeunesse au travail tiendra le mercredi 29 janvier, à l'Auberge des Seigneurs, à Saint-Hyacinthe, une journée de "Concert'Action" locale sur le décrochage scolaire. L'organisme entend regrouper tous les partenaires sociaux touchés par ce problème; que ce soit dans les milieux scolaire, social et communautaire ou dans les entreprises.

(Page A-4)

Fermeture de Belding Corticelli: 40 chômeurs

Longtemps connue sous le nom de Donahue qui a déjà fourni de l'emploi à quelque 200 travailleurs, Belding Corticelli fermera ses portes le 13 mars, remerciant du même coup les 40 travailleurs de l'usine de la rue Moreau.

(Page A-12)

À LIRE

Premiers candidats à La Présentation

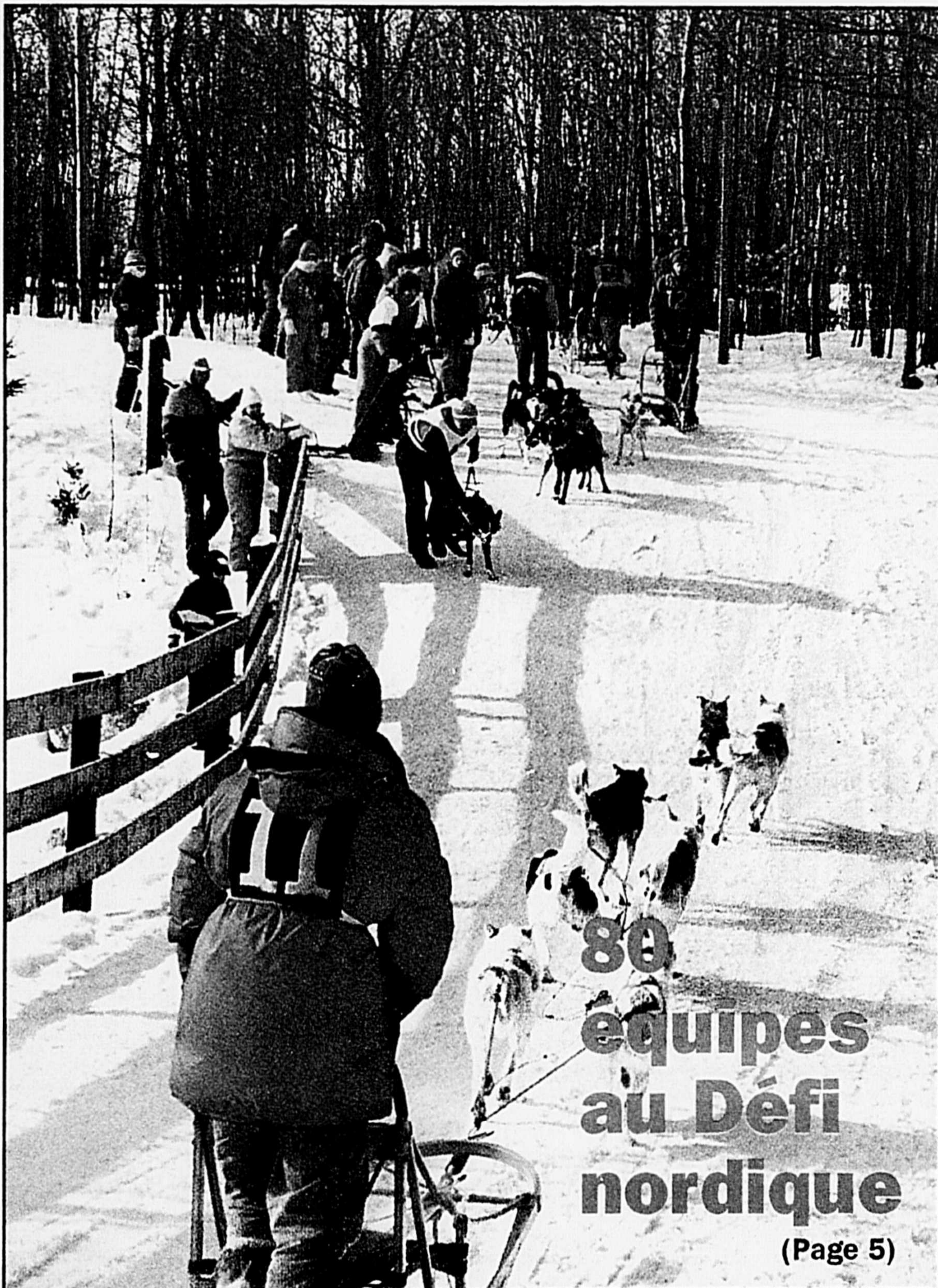
Quatre citoyens ont déjà manifesté leur intérêt pour les quatre postes vacants au Conseil municipal de La Présentation. S'il n'y a pas d'opposition les candidats seront confirmés à leur poste le vendredi 31 janvier; sinon, ils devront attendre le scrutin du dimanche 23 février. (Page A-14)

Le déneigement est une source d'ennui

Des résidents de Saint-Joseph qui résident à proximité du terrain municipal, à Saint-Joseph dénoncent le bruit des camions et le vrombissement de la machinerie lourde, principalement la nuit, lorsque le temps du déneigement arrive. (Page A-3)

Personnalité agricole du mois de janvier

Au cours des douze prochains mois, le journal présentera la personnalité du mois dans le monde agricole. Le premier à recevoir le titre est M. Victor Girouard, de Saint-Valérien, qui se spécialise dans l'élevage porcin. Deux pages lui sont consacrées. (Pages A-30 et A-31)



80 équipes au Défi nordique

(Page 5)

Le Courrier ...à la page!

Centraide Richelieu-Yamaska a reçu près de 40 000\$ des grands de l'alimentation dans la région. La campagne de partage avec des coupons de rabais à l'achat de certains produits se poursuit. (page A-6)

Deux jeunes patineuses de la région ont participé, avec plusieurs de leurs consœurs, à la préparation d'une publicité qui sera diffusée aux Jeux Olympiques d'Albertville. (page A-7)

Encore une fois, l'arrestation de malfaiteurs permet de résoudre toute une série de vols. Comme c'est souvent le cas, ceux-ci sont peu nombreux mais fort actifs. (page A-8)

Le Salon de l'auto attend les visiteurs à compter de jeudi et les organisateurs ont bon espoir de voir leur événement connaître une faveur populaire plus grande que jamais. (page A-13)

Comme à toutes les années, des centaines de jeunes de la région devront s'inscrire au secondaire pour l'année scolaire 1992-93. C'est plus qu'une formalité car pour plusieurs, c'est une étape importante dans leur vie. (page A-15)

La Maison Victor-Gadbois se prépare activement à recevoir son premier patient. Maison spécialisée pour accueillir les malades en phase terminale, on y a complété la formation du personnel. (page B-1)

Et les Mercredis de l'humour continuent d'attirer plein de gens. La preuve est faite qu'une vie culturelle, à tous les niveaux, ça se cultive. (page B-18)

Bonne lecture,

Pierre Bornais,
rédacteur en chef

C'est le temps d'aller jouer dehors!

La semaine du 21 au 25 janvier s'annonce très agréable pour les activités extérieures. En plus, bonne nouvelle, la pluie et les températures au-dessus du point de congélation ne seront pas au rendez-vous cette semaine.

■ Michel Morissette

En début de semaine, de faibles perturbations effleureront nos régions, ce qui occasionnera un mélange de soleil et de

nuages avec de faibles précipitations de neige. Le soleil sera bien présent en milieu de semaine soit le 22. La neige est probable à chaque jour pour la période du 23 au 25. Au niveau des températures, elles seront graduellement à la hausse jusqu'au 23 pour de nouveau se refroidir avec l'arrivée de la fin de semaine.

En résumé, une semaine qui verra le retour en force des patineurs sur la rivière Yamaska.

La semaine du 13 au 19 janvier aura été très mouvementée au niveau climatique, mettant rudement à l'épreuve tous ceux qui oseraient se pointer le bout du nez à l'extérieur.

La température moyenne de la semaine fut de -14,6°C soit 3° sous la normale saisonnière. Ce fut la semaine la plus froide depuis la fin de janvier 1991. De grands écarts de température furent observés. En effet, en début de semaine, la température est demeurée près de 30 heures consécutives au-dessus du point de congélation, pour finalement chuter de 25°C en moins de 15 heures. Par la suite, la température est demeurée inférieure à -20°C durant 36 heures consécutives, accompagnée de vents causant un facteur éolien parfois jusqu'à -45°C. Malgré tout ce froid, un seul record quotidien fut égalé. En effet, le maximum de -21°C du 16 janvier égalait l'ancien maximum établi le 16 janvier 1965.

Les précipitations furent fréquentes et très variées. En début de semaine, une accumulation totale de 15 mm de pluie suivi de 9 cm de neige dans les jours suivants.

Ce fut la semaine la plus ensoleillée depuis le début de novembre dernier avec une insolation totale de 25 heures. La semaine fut aussi très venteuse par moment avec une vitesse moyenne de 13 km/h. Deux journées ont enregistré des rafales supérieures à 65 km/h.

La journée du 14 janvier a enregistré la pression atmosphérique la plus basse des douze dernières années à Saint-Hyacin-

the. En effet, la pression a chuté jusqu'à 97,32 KPA en fin d'après-midi, lors du passage d'un important système de basse pression tout près de la région. Après le passage du centre de basse pression, des rafales de vent ont atteint les 75 km/h en soirée.

Voici un portrait du mois de janvier après 20 jours: La température moyenne enregistrée a été de -9,6°C soit 1° de plus que la normale qui est de -10,6°C.

Un total de 35 mm de pluie est tombé sur la région ce qui représente 19 mm de plus que la normale qui est de 16 mm. Par ailleurs, un total de 17 cm de neige a été enregistré ce qui représente 16 cm de moins que la normale qui est de 33 cm pour cette période.

Un total de 46 heures d'ensoleillement a été enregistré ce qui représente 4 heures de moins que la normale qui se situe à 50 heures.

Lever et coucher du soleil

21 janv.:	7 h 25 - 16 h 42
22 janv.:	7 h 24 - 16 h 43
23 janv.:	7 h 23 - 16 h 44
24 janv.:	7 h 22 - 16 h 46
25 janv.:	7 h 21 - 16 h 47
26 janv.:	7 h 20 - 16 h 49
27 janv.:	7 h 19 - 16 h 50

Température normale pour la saison: -16°C et -6°C

Durant cette période on gagnera 14 minutes de clarté.

Le dernier quartier de lune est prévu pour le dimanche 26 janvier, à 10 h 28.

Sommaire

Agriculture	p. A-28
Annonces classées et section commerciale	pp. B-3 à B-15
Art et culture	p. B-16
Carnet de l'âge d'or	p. A-33
Carrières et professions	pp. B-12 et B-13
Économie	p. A-12
Éditorial	p. A-34
Horaire TV	pp. B-7 et B-8
Horoscope	p. B-5
Justice et faits divers	p. A-8
Loisirs	p. A-23
Loteries	p. B-16
Nécrologie	p. A-29
Recettes	p. B-2
Restauration	p. B-17
Sports	p. A-20

En attendant autre chose...

La fermeture imminente de Maska Saint-Laurent, distributeur de boissons gazeuses, la plus importante étant Pepsi, permet de relancer la rumeur à l'effet que le secteur nord sera doté d'une caserne de pompiers pour encore mieux desservir ce coin de la ville. Sans vouloir expulser les employés actuellement en place, il faut admettre que ce serait un geste non seulement logique mais également nécessaire, compte tenu de l'achalandage de places d'affaires, d'institutions et de résidences établies dans ce secteur.

Un établissement du nord appelé à croître au cours des prochains mois est le centre commercial des Galeries Saint-Hyacinthe. Déjà, on peut affirmer que plusieurs boutiques s'y établiront, vraisemblablement à l'automne 1992. Du nombre, on compte "Vestiaire sportif", "Dans un jardin", actuellement au centre-ville, "Tristan & Yseut" de même qu'une super brasserie dont le nom n'est toutefois pas connu. De plus, d'autres boutiques déjà établies au centre-ville pourraient déménager vers les Galeries, mais les négociations ne sont pas encore complétées.

De plus, le secteur nord doit s'enrichir du motel Le Maskoutain, à côté duquel on devrait

retrouver un "Tim Horton". Ces deux établissements devraient prendre place sur le boulevard Laframboise, non loin du Valentine.

Pas plus tard que décembre 1991, la Financière recevait M. Guy Crevier, alors vice-président, information et affaires publiques de Télé-Métropole. Depuis la semaine dernière, M. Crevier est vice-président, ventes et marketing pour la station du réseau TVA. À ce rythme, ne soyez pas surpris si M. Crevier, un jour pas si lointain, devient président de TVA.

Puisqu'il est question de personnalités, est-ce que des Maskoutains ont vu Gilbert Sicotte, au cours de la dernière fin de semaine? Vrai que le comédien est peut-être mieux connu sous son personnage de J.-P. Belleau, mais pourtant lui et une équipe cinématographique devaient être à Saint-Hyacinthe pour le tournage de "Ma soeur, mon amour". Toutefois, personne n'a entendu parler de quoi que ce soit. Est-ce que le froid aurait tout contremandé?

Le Légo a déjà été un passe-temps largement pratiqué par de nombreuses personnes, jeunes et adultes, et il semble qu'il ait encore beaucoup d'adeptes, dont un jeune Maskoutain, Ri-

chard McDuff, parmi les trois premiers constructeurs Lego au Canada dans le groupe d'âge 6-9 ans. De plus, il est le seul Québécois parmi les neuf premiers constructeurs Lego au Canada.

Qui se rappelle de Bow Valley? Cette compagnie est à la recherche de gaz naturel dans le secteur de Saint-Simon, sauf que le forage n'est réalisé qu'à moitié alors que tout aurait dû être terminé. Le sol doit être dur à Saint-Simon.

Depuis longtemps que l'on parle d'ouvrir une salle de spectacle à Saint-Hyacinthe, voilà qu'il est question de faire renaître le Club Maska. C'est du moins un vœu de plusieurs gens d'affaires du centre-ville qui aimeraient que l'ancienne salle de cinéma reçoive une vocation qui, sans le moindre doute, manque beaucoup au centre-ville.

Enfin, si des candidats ont fait connaître leurs intentions à La Présentation, est-il possible qu'ils soient les seuls sur les rangs? On entend parler d'un candiadt possible à la amirie, sans doute quel-qu'un qui avait été pressenti avant le choix de M. Boucher, mais rien de bien précis. Les choses retent ce qu'elles sont, il faudra attendre à la dernière minute pour savoir s'il y aura élection ou non.

Fondé en 1853



Le Courrier de Saint-Hyacinthe
Hebdomadaire publié par
DBC COMMUNICATIONS INC.
655 Avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe (Québec)
J2S 5G4. Tél.: 773-6028; télécopieur: 773-3115.
Imprimé par: Imprimerie Transmag, 12900 boul.
Métropolitain Est, Montréal (Québec) H1A 4A7.
Courrier de la deuxième classe-enregistrement 0418

Inconvénients causés par le déneigement

“Nous avons droit au sommeil la nuit”

- M. André Gosselin

“Comme citoyens et payeurs de taxes, nous estimons être en droit d'exiger à ce que nous puissions jouir en toute tranquillité de nos résidences, nous croyons avoir droit au sommeil la nuit comme n'importe quel autre citoyen de la Ville de Saint-Hyacinthe.”

C'est ce que M. André Gosselin, un résident de la rue Beaubien, une artère sise à proximité du terrain municipal, dans le secteur de Saint-Joseph, est venu dire au Conseil municipal, à la séance régulière du lundi 20 janvier.

■ Vianney Théberge

Du même coup, il remettait aux élus municipaux une pétition de dix-huit noms de personnes des rues Gosselin et Hallé, qui subissent le jour et surtout la nuit, le va-et-vient des camions et des tracteurs en période de déneigement.

M. Gosselin a voulu porter à l'attention du Conseil une situa-

tion qu'il qualifie d'inacceptable et d'intolérable.

“Lorsqu'il y a une tempête de neige, a-t-il raconté, la neige est ramassée dans les rues de la Ville de Saint-Hyacinthe, et transportée, à toute heure du jour et de la nuit, sur le terrain de la Ville situé à l'extrémité de la rue Lemire.

“Après avoir déversé leur chargement, les palettes des camions frappent contre la paroi, à plusieurs reprises faisant un bruit qui est difficilement supportable surtout la nuit; cela n'est pas sans nous empêcher de dormir.

Les inconvénients ne s'arrêtent pas là. Par la suite, c'est le boueur (bulldozer) qui passe à l'ac-

tion souvent la nuit pour compacter la neige “créant de la vibration qui est perceptible à l'intérieur de nos résidences. C'est très désagréable, poursuit-il, et nous croyons que cela peut éventuellement causer des dommages à nos résidences. Nous croyons donc que la responsabilité de la Ville de Saint-Hyacinthe pourrait être impliquée advenant lesdits dommages.”

M. Gosselin souligne également la pollution visuelle que cette immense montagne de neige occasionne comme peut le constater toute personne passant par les rues Beaubien et Hallé.

Les gens du secteur avaient d'ailleurs déjà déposé, en février 1988, une pétition semblable à M. Laurier Comtois, conseiller du district de la Yamaska, avec copie à M. le maire Clément Rhéaume, qui dénonçait cette situation.

“Nous sommes obligés de constater que peu de choses ont été faites pour remédier à la situation”, a lancé M. Gosselin.

Le groupe de résidents demande donc que la Ville de Saint-Hyacinthe pose des gestes concrets afin de trouver un endroit plus acceptable afin d'y déposer

la neige lors de tempêtes.

“Nous voulons savoir, de conclure M. Gosselin, si la Ville est disposée à prendre des mesures pour améliorer notre situation et demandons à savoir quelles seront les mesures et à quel moment nous pourrions voir la réalisation.”

Maladies du coeur

M. Yves Brouillette accepte la présidence de la Fondation

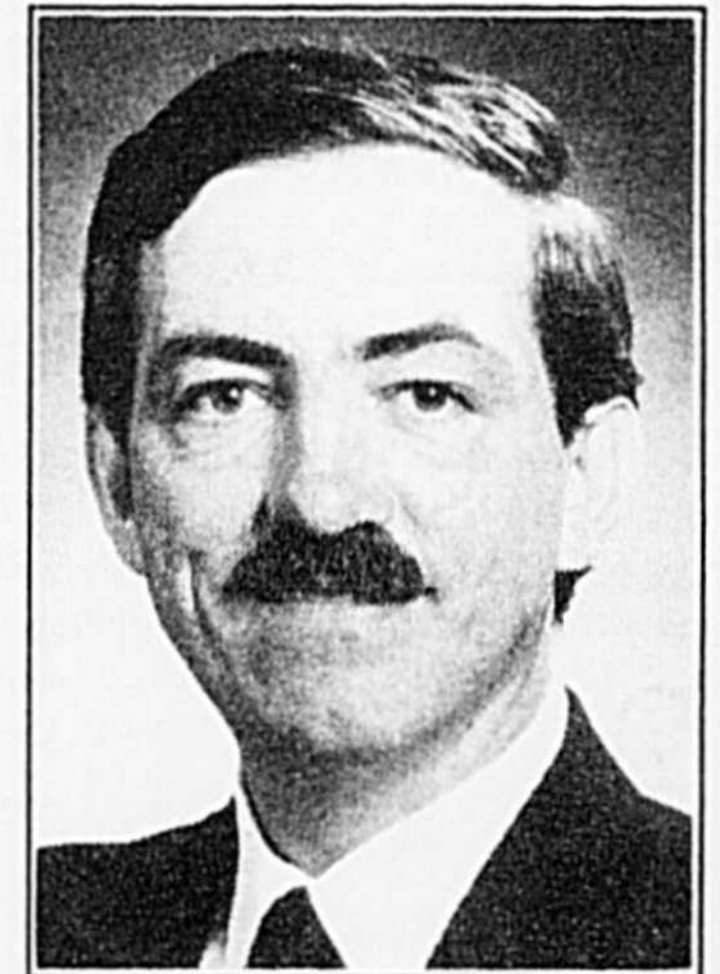
M. Yves Brouillette, président et chef de la direction du Groupe Commerce et de Commassur inc., accepte la présidence d'honneur de la campagne de levée de fonds de la Fondation des maladies du coeur, section de Saint-Hyacinthe.

M. Brouillette est reconnu pour son ardeur au travail, sa ténacité, son sens des responsabilités et son sens communautaire, autant de qualités qui font de lui un président qui saura laisser sa marque.

Son engagement profond et sa générosité l'amènent cette fois à s'associer, au niveau de la grande région maskoutaine, à un organisme voué à la recherche pour lutter contre l'ennemi numéro un au Québec, les maladies cardio-vasculaires.

En fonction depuis le mois de décembre, M. Brouillette participera à sa première activité publique lors du lancement de la campagne de levée de fonds qui se déroulera le 30 janvier, au Salon de la mairie, à Saint-Hyacinthe.

Par la suite, il présidera le 13e souper-bénéfices qui aura lieu le mercredi 19 février, à la salle des Chevaliers de Colomb.



M. Yves Brouillette a été élu président d'honneur de la Fondation des maladies du coeur, section de Saint-Hyacinthe.

Nul doute que l'influence de M. Brouillette rejillera sur les activités de la Fondation et son acceptation de la présidence d'honneur en est déjà un gage.



La Commission populaire itinérante à Saint-Hyacinthe

C'est le samedi 18 janvier dernier que la Commission populaire itinérante a tenu sa journée d'audience, à l'Institut de technologie agro-alimentaire. Quelque 80 personnes ont pris part aux neuf ateliers, celui sur les autochtones ayant dû être annulé faute de participants, et trois mémoires ont été présentés aux commissaires, dont un par l'UPA. Les responsables locaux de l'activité doivent se rencontrer ce mercredi afin de broser un résumé de la journée. Le tout sera rendu public lors d'une conférence de presse qui doit avoir lieu prochainement.

La semaine prochaine

Une première édition en 92 du Courrier d'affaires

(PB)- Quelles sont les perspectives de développement de la région de Saint-Hyacinthe?

La réponse, au moins partielle, à cette question capitale se trouvera dans la première édition 1992 du Courrier d'affaires que les lecteurs du COURRIER recevront dans la prochaine édition du journal. Le 15 janvier dernier, une dizaine de personnalités ont été réunies dans la salle de

conférence du journal et c'est le résultat de leurs délibérations qui sera présenté comme dossier principal de cette publication.

On y trouvera aussi des articles faisant le point sur le REER, les placements ainsi que les assurances de biens et de personnes.

Un numéro à ne pas manquer!

Le COURRIER distribué par camelot à St-Damase

(PB)-Avec la présente édition, le service de distribution par camelot (village) et par route motorisée (partie rurale) est étendu au territoire de Saint-Damase.

Selon M. Claude Gaudreau, directeur du tirage, le plan mis de l'avant pour assurer un meilleur service aux abonnés par le biais de la livraison directe est en bonne voie de réalisation. La semaine dernière, c'est la région de Saint-Pie qui venait s'ajouter au territoire déjà desservi: Saint-Hyacinthe (incluant Saint-Hyacinthe-le-Confesseur et Paroisse Notre-Dame), Sainte-Madeleine, Saint-Thomas-d'Aquin, La Présentation, Sainte-Rosalie (village et paroisse).

Au cours des prochaines semaines, d'autres secteurs seront

ajoutés, notamment ceux de Saint-Barnabé, Saint-Liboire, Sainte-Hélène, Saint-Hugues et Saint-Simon. Il faut donc s'attendre à ce que le service de livraison directe soit instauré partout où il sera possible de le faire, conformément au plan d'action prévu par l'entreprise il y a déjà plusieurs mois.

Chaque abonné est avisé par lettre du changement et M. Gaudreau attire l'attention de chacun d'entre eux afin de vérifier l'exactitude de l'adresse et de bien vouloir en aviser le service de l'abonnement, au journal, en composant le 773-6028.

Journée d'étude le 29 janvier

"L'école avant tout" pour les décrocheurs

L'aide et l'intégration jeunesse au travail tiendra le mercredi 29 janvier, à l'Auberge des Seigneurs, à Saint-Hyacinthe, une journée de "Concert'Action" locale sur le décrochage scolaire.

Dans le cadre de son projet "L'école avant tout" (Léat), l'organisme entend regrouper tous les partenaires sociaux touchés par ce problème; que ce soit dans les milieux scolaire, social et communautaire que dans les entreprises.

■ Vianney Théberge

En préparation à la journée d'étude, deux jeunes décrocheurs ont accepté de raconter leur vécu scolaire et post-secondaire. Ils ont goûté au monde du travail et au chômage, puis ils sont revenus à l'Éducation des adultes.

Les deux ont dit préférer cette forme d'enseignement parce que c'est plus personnalisé et que les gens qui y vont le font par choix et

savent davantage ce qu'ils veulent.

Les deux avaient décroché parce qu'ils ne savaient pas où ils s'en allaient, l'une étant plus intéressée par l'argent, la liberté et l'amour que par son avenir, et l'autre, totalement désabusé de l'école.

Ils sont d'avis que les jeunes décrocheraient moins s'ils connaissaient plus la réalité du marché du travail.

Pour diminuer le décrochage scolaire, ils suggèrent que l'école puisse permettre aux étudiants de connaître la réalité du marché du travail en allant sur place ou en recevant à l'école des employeurs; connaître les besoins des em-

ployeurs de la région; se connaître davantage par des activités de connaissances de soi; avoir un enseignement plus personnalisé avec moins d'élèves dans les classes; et avoir plus d'activités parascolaires pour attirer les jeunes à l'école et que l'école soit plus un milieu de vie.

Avec son projet Léat, l'organisme veut par cette action locale concertée mettre en place des mesures pour prévenir et diminuer l'abandon scolaire dans la région.

L'équipe de l'Aide et Intégration jeunesse au travail est composée de Mme Johane Proulx, coordonnatrice; Mme Sylvie Champagne et Mme Gaétane Beaulieu, animatrice; et de Mme Manon Lussier, secrétaire. On peut les rejoindre au 464-8363.



Mme Johane Proulx (arrière), coordonnatrice de la journée Concert'Action locale; et Mme Manon Lussier, secrétaire.

Nathalie B., 24 ans

La drogue, les gangs et les garçons étaient ses principales préoccupations

Nathalie est âgée de 24 ans. Elle possède un secondaire IV complété, et elle est mère de deux enfants, l'un de quatre ans et l'autre, d'un an.

Voici son vécu scolaire et post-secondaire.

Elle a fréquenté l'école privée jusqu'en secondaire III, à l'École secondaire Saint-Joseph; elle a été pensionnaire pendant son secondaire II. Elle était très turbulente et dérangeait en classe. Elle se disait que ses parents voulaient se débarrasser d'elle en l'envoyant à l'école privée.

Elle s'est fait mettre à la

porte de l'école; elle s'est alors retrouvée à la polyvalente Hyacinthe-Delorme pour faire son secondaire IV. Trop libre, pas assez d'encadrement, "elle était continuellement sur le party", comme elle dit. La drogue, les gangs, les garçons étaient ses principales préoccupations.

Elle a donc laissé l'école à 17 ans pour aller vivre avec son "chum" en appartement. Après trois mois, elle a trouvé un emploi qu'elle a gardé pendant quatre ans; elle a eu par la suite un autre emploi pendant deux ans. Lorsqu'il y a



Faute de qualification, Nathalie B. ne peut se trouver un emploi.

eu une mise à pied, elle a été la première à être congédiée.

Depuis, elle n'est plus capable de se dénicher un emploi parce qu'elle n'a aucune qualification.

Elle affirme: "Sans secondaire V, je ne peux pas faire grand chose."

Patrick F., 18 ans

Il passe un an à ne rien faire sinon à vivre avec d'autres décrocheurs

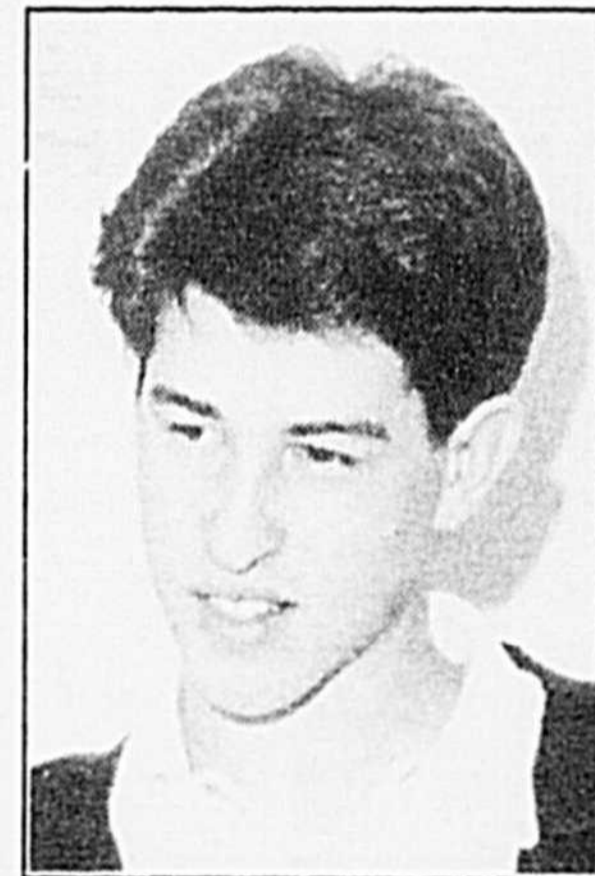
Patrick est âgé de 18 ans. Il vient de compléter son secondaire V à l'Éducation des adultes.

Dans une entrevue, il a raconté son vécu scolaire et post-secondaire.

Patrick était fort à l'école. Il avait été dans une école alternative à l'âge de neuf ans. Il était très autonome et débrouillard.

Lorsqu'il est arrivé à l'école publique en cinquième année, il trouvait cela très facile et avait des notes excellentes; mais, il s'ennuyait beaucoup parce qu'il comprenait tout plus vite que les autres.

À la longue, il a perdu beaucoup d'intérêt à



Patrick F. est retourné compléter son secondaire V à l'Éducation des adultes.

l'école, il dit même qu'il trouvait cela plate. Dans les dix premières minutes

du cours, il apprenait la matière, et le reste du temps, il rêvassait ou dérangeait.

Il a alors quitté l'école à quinze ans. Il est resté un an à ne rien faire, à sortir avec les copains qu'il s'était fait parmi ceux qui avaient décroché comme lui. La gang de "chum" a pris de l'importance.

Par la suite, il a cherché un emploi pour faire quelque chose, mais ne trouvait que des "jobines" sans intérêts. Il a donc décidé de continuer ses études à l'Éducation des adultes, et a terminé son secondaire V. Là, avoue-t-il, il apprenait vraiment à son rythme et se sentait plus motivé.

cette semaine
Club Voyages Boislard Poirier
vous propose:

Les Perles de
l'Afrique
Îles de Cabo Verde
Portugal

14 jours
2 789\$

Portugal (4 nuits) Sénégal (7 nuits)
Côte d'Ivoire (8 nuits)
Tours guidés en voiture avec chauffeur
5 tours d'une journée avec lunch
3 tours 1/2 journée 4 jours 1/2 pension
par pers., occ. dtl., minimum 4 passagers
janv. à mars (avril/mai -95\$).
Taxes départ 56\$ en sus.

Tarif aérien/Hôtels/Petit déjeuner/Transfers/Assistance/Taxes incluses.



CLUB VOYAGES
Le Conseiller

POUR FT. LAUDERDALE

LES VENDREDIS ET DIMANCHES DE MIRABEL VOL SEULEMENT

A PARTIR DE **129\$** + TAXES
ET SERVICES **66,83\$**

DÉPARTS EN JANVIER POUR 7, 14 OU 21 JOURS

**CLUB VOYAGES
BOISLARD ET POIRIER**

2095 Girouard Ouest,
Saint-Hyacinthe
J2S 3A7

Place Casavant
720, boul. Casavant Ouest,
Saint-Hyacinthe J2S 7S3

(514) 774-6436 permis du Québec

Vacances Air Canada

ARUBA

Une touche Hollandaise. Une touche antillaise. La tradition et l'hospitalité européennes y sont jumelées à un charme tout à fait insulaire et à la joie de vivre!

Départs les Samedis de Mirabel

DÉPARTS DU 2 FÉVRIER AU 9 FÉVRIER

	1 semaine taxes		2 semaines taxes	
MILL RESORT (chambre)	\$879	\$699 \$147	\$1249	\$1099 \$191
LA CABANA (studio)	\$1079	\$899 \$170	\$1489	\$1299 \$236
HOLIDAY INN (chambre)	\$1129	\$1029 \$178	\$1779	\$1659 \$252

Autres départs en février ajouter 100\$ par personne.

TARIFS APPLICABLES AUX NOUVELLES RÉSERVATIONS SEULEMENT. RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS: Les tarifs annoncés sont par personne basés en occupation double sauf avis contraire. Places limitées à la disponibilité des vols et hôtels au moment de la réservation. Cette offre ne peut être combinée avec toute autre promotion, prime ou offre spéciale. Veuillez vous référer à la brochure vacances soleil pour plus d'informations. Vacances Air Canada est la marque enregistrée de Touram Inc., une filiale à part entière d'Air Canada.

De 841 à 1 133 donneurs

La collecte de sang: une hausse de 35%

La Collecte de sang de M. le maire, qui se tenait les 7 et 8 janvier, à l'Arsenal, de Saint-Hyacinthe, a connu un éclatant succès.

Alors que celle de 1989 s'était clôturée avec un total de 869 donneurs, celle de 90, avec 1 098, et celle de 91 avec 841, la dernière Collecte a reçu 1 133 donneurs.

■ Vianney Théberge

Il s'agit d'une hausse, par rapport à l'année précédente, de l'ordre de 34,7 pour cent.

M. Clément Rhéaume, maire de Saint-Hyacinthe, n'a pas tardé à témoigner sa gratitude et sa satisfaction.

"Comme président d'honneur de la Collecte de sang qui se tenait au Manège militaire les 7 et 8 janvier, a-t-il lancé, c'est avec

beaucoup de satisfaction que je viens remercier les nombreux donateurs à qui nous devons le succès de cette campagne avec un total de 1 133.

"Également, je me dois de rendre hommage aux nombreux bénévoles qui se sont impliqués dans cette campagne dont les Chevaliers de Colomb, les Filles d'Isabelle, le Centre de bénévolat et nos médias d'information.

"Ceci revient à dire, de conclure M. Rhéaume, qu'aucun succès n'est acquis sans l'étroite collaboration de tous les intervenants en cause."



Exécutif permanent du Bloc québécois

Le Bloc québécois de la circonscription électorale de Saint-Hyacinthe-Bagot, s'est donné son premier Comité exécutif permanent, dimanche, dans le cadre de la première assemblée générale. Première rangée, de gauche à droite, M. Nick Leblanc, député de Longueuil et conférencier invité; M. Maurice Dupré, président; Mme Monique Lalande, vice-présidente, section de Saint-Hyacinthe; deuxième rangée, dans le même ordre, M. Bertrand Desrosiers, membre de l'exécutif; M. Jacques Dupré, secrétaire-trésorier; Mme Aurélie Grenier, M. Réal Plouffe, M. Jacques Bousquet et M. Rémi Drapeau, tous membres de l'exécutif.

Pour une cinquième année consécutive

Les grands de l'alimentation tendent la main à Centraide

Maintenant qu'on aborde la cinquième année d'existence de cette opération, on peut parler d'une coutume: les quatre grands de l'alimentation donneront, encore cette année, un précieux coup de pouce à Centraide, via la promotion "Coupons d'entraide".

Les grandes lignes de cette association fort lucrative pour Centraide ont été divulguées lors d'une conférence de presse tenue au local de la Commission de la santé et de la sécurité au travail (CSST) le mardi 21 janvier dernier.

■ Michel Lamarche

Il n'y a pas de doute que cette activité promotionnelle, la plus importante pour une oeuvre sociale au Canada, a fait ses preuves.

L'année dernière, elle a permis de remettre 743 000\$ aux 17 organisations Centraide de la

province. De ce montant, près de 40 000\$ ont été recueillis dans la région Richelieu-Yamaska.

Par ailleurs, depuis 1988, la première année d'existence de l'Opération coupons-rabais, les sommes versées à Centraide ont augmenté de 330%.

Centraide croit être encore capable de hausser la récolte, puisque l'objectif de la campagne 1992, qui s'échelonne jusqu'au 6 juin, a été fixé à 825 000\$.

Pour y arriver, on compte sur la participation de manufacturiers et de nombreux marchés d'alimentation et d'un livret qui englobera 54 coupons-rabais sur des

produits de consommation courante, comparativement à 47 l'année dernière.

La distribution de ces livrets dans les foyers du Québec est déjà en marche et les coupons pourront être échangés chez l'un ou l'autre des quatre grands de l'alimentation: Steinberg, Proviso, les Épiceries Unis Métro-Richelieu ainsi que Hudon & Daudelin et leurs bannières affiliées.

Comme lors des années précédentes, les manufacturiers remettront 15¢ à Centraide, tandis que les détaillants lui verseront 5,4¢.

Ces fonds additionnels permettront à Centraide, qui finance quelque 800 organismes bénévoles et communautaires, de maintenir et d'améliorer les services aux bénéficiaires des organismes auxquels il vient en aide.



Jasmine Seyer est l'une des 1 133 personnes qui ont répondu à l'invitation de M. le maire en donnant de leur sang. L'entourent Mme Murielle Lefebvre, représentante des Filles d'Isabelle; M. Clément Rhéaume, maire de Saint-Hyacinthe et président d'honneur de la Collecte; et Mme Mariette Saint-Martin, représentante du Centre de bénévolat.

VOTRE CENTRE COMPLET DE LA VISION

Lucien Martel

et associés
DOCTEURS EN OPTOMÉTRIE
773-2210
GALERIES SAINT-HYACINTHE

OUVERT SAMEDI ET DIMANCHE de 13 h 30 à 16 h 30

1035, rue Lanciault

Profitez des subventions

NOUVEAU PROJET
SECTEUR BOIS-JOLI
MAISON 2 ÉTAGES

Toujours avec la même qualité reconnue!

79 000\$

incluant:
- Garage
- Terrain 3400 pi.ca.
- Gazon
- 2 salles de bain
- 2 ou 3 chambres à coucher

Pour plus de détails venez nous rencontrer au 1035 rue Lanciault
DIMANCHE de 13h30 à 16h30 sur semaine
773-8358

770, BOUL. CASAVANT OUEST
773-8358

Malgré le froid, plusieurs spectateurs ont assisté aux courses de chiens de traîneaux

L'organisateur du Défi Nordique, Robert Gill, estime à près de 5000 le nombre de personnes qui ont bravé le froid sibérien samedi et dimanche dernier pour assister aux courses de chiens de traîneaux au parc des Salines de Saint-Hyacinthe. "Les gens ont pu constater que les chiens de traîneaux sont de vrais athlètes", note-t-il.

Des 112 équipes inscrites, seulement 80 ont pris place à la ligne de départ, quelque 32 équipes ayant été disqualifiées lors des épreuves de qualification à cause du parcours rapide. Certains "musher" (conducteurs) ont dérapé, perdu le contrôle et se sont retrouvés à plat ventre sur le sol après que leur traîneau se soit renversé.

■ Jacquellne Voghel

En dépit du froid et du peu de neige, les participants étaient satisfaits des installations du parc des Salines. C'était d'ailleurs la première fois qu'un tel événement y était tenu.

L'organisation de cet événement a nécessité six mois de préparation. Denis Chrétien a épaulé Robert Gill pendant les deux derniers mois. Gill, lui-même "musher", s'est dit prêt à répéter l'expérience l'an prochain à la condition d'obtenir un appui financier de la Ville de Saint-Hyacinthe. L'organisateur souhaiterait même que l'événement revête un caractère international.

Le Défi Nordique constitue une épreuve de trois courses. La première manche s'est déroulée à Saint-Hyacinthe, la deuxième prendra place à Saint-Agathe et la troisième à Saint-Donat.

À Saint-Hyacinthe, les participants se sont affrontés sur trois types de parcours: le 6 km avec 3 chiens, le 12 km avec 6 chiens et le 25 km avec un attelage de 8 chiens. Les "musher" se sont partagés 5 000\$ en bourse.

Paul-Émile Lévesque a raflé la

première position dans la course à 8 chiens, Bernard Saucier fut premier dans la course de 6 chiens et Pascal Carrier est arrivé premier dans les courses de 3 chiens.

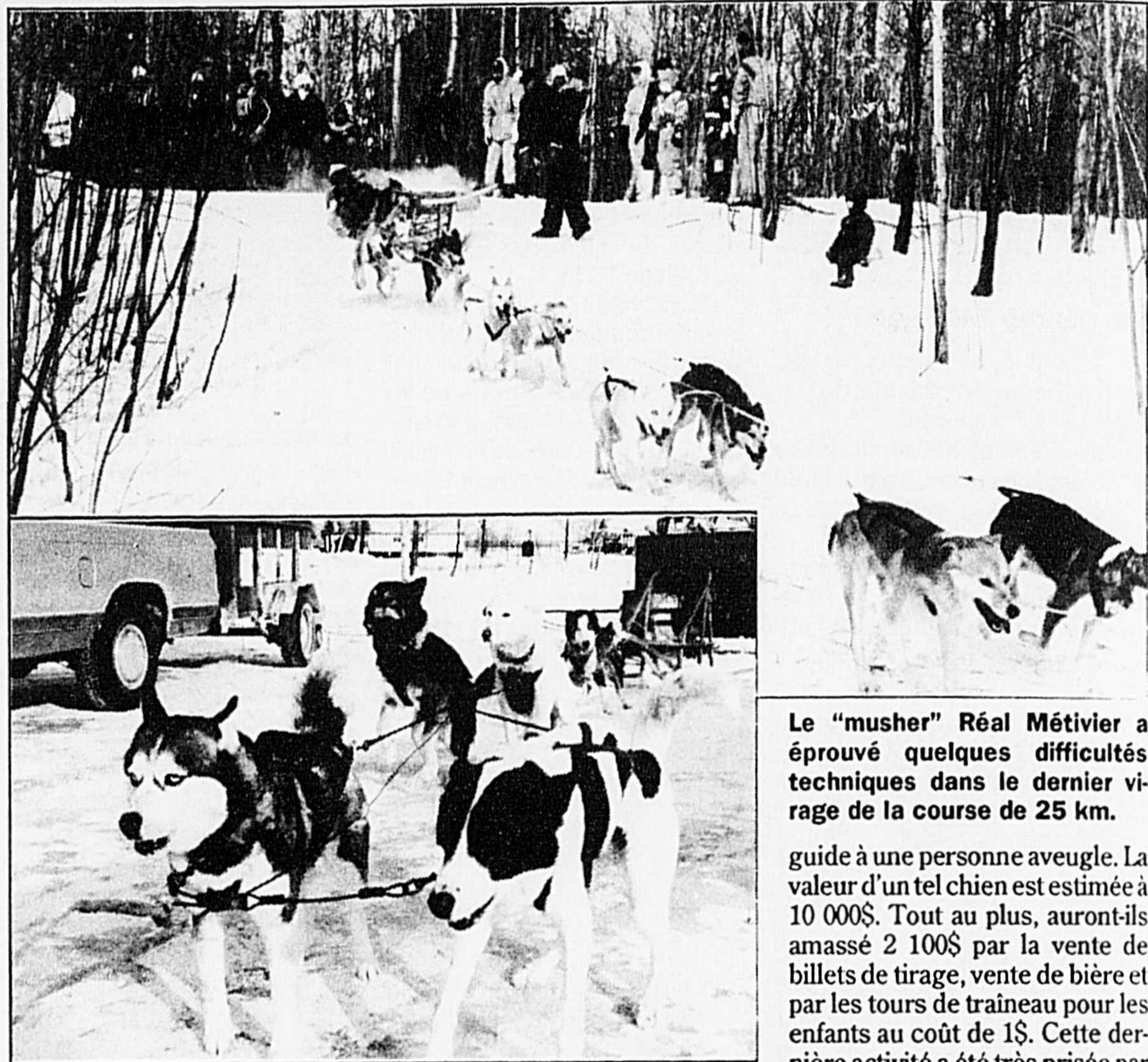
Certains "musher" n'avaient qu'une idée en tête: gagner. D'autres, dont l'esprit de compétition est moins animé, ont préféré prendre part aux courses pour leur simple plaisir personnel. C'est le cas d'une dame de Laval qui s'adonne à cette activité depuis peu. "Mon objectif n'est pas de gagner une course mais de terminer le trajet du parcours sans aucune embûche", a-t-elle indiqué.

Un spectateur surpris de la taille des bêtes a demandé à cette dame pourquoi les chiens n'étaient pas plus gros. La "musher" lui a répondu: "Avez-vous déjà vu des athlètes gras? Non. Eh bien, c'est la même chose pour les chiens qui font de la course à traîneau."

Avoir pour tâche de tirer un traîneau et son conducteur sur une distance de 25 km en 33 minutes demande un effort que seuls des chiens ayant du cœur au ventre, de bonnes pattes et une bonne santé peuvent accomplir.

D'activité atavique et utilitaire, les promenades de chiens à traîneau sont maintenant un loisir de plus en plus populaire.

Les fonds amassés lors du Défi Nordique ont été remis à la Fondation Mira. Toutefois, les organisateurs sont loin de l'objectif qu'ils s'étaient fixé: accumuler assez d'argent pour offrir un chien-



Les chiens de traîneaux aiment les défis. Les Alaskan qu'on aperçoit sur la photo, sont un mélange de plusieurs races typiques pour ce sport d'endurance.

Le "musher" Réal Métivier a éprouvé quelques difficultés techniques dans le dernier virage de la course de 25 km.

guide à une personne aveugle. La valeur d'un tel chien est estimée à 10 000\$. Tout au plus, auront-ils amassé 2 100\$ par la vente de billets de tirage, vente de bière et par les tours de traîneau pour les enfants au coût de 1\$. Cette dernière activité a été très prisée par les tout-petits puisque 610 bambins ont savouré le plaisir d'une balade en traîneau.

AUTRES
SPÉCIAUX
EN MAGASIN

Boutique
LITS D'EAU
2000

À ST-HYACINTHE
LE LIT D'EAU
C'EST NOUS

**PAS DE
TPS
À PAYER**



LITERIES - MEUBLES - LITS D'EAU

Sur présentation de cette annonce

du 16 au 31 janvier 1992 TVQ est applicable

Boutique
LITS D'EAU
2000

2675 boul. Casavant Ouest
Saint-Hyacinthe
774-0999



• FINANCEMENT SUR PLACE • MISE DE CÔTÉ

**SUPER
LIQUIDATION
30% À 80%**

AU 2^E ÉTAGE

- literie - lingerie - lingerie fine -
cadre et laminage etc.

Boutique

La Gâtérie

1670, Allée du Marché,
centre-ville
Saint-Hyacinthe
Tél.: 773-5642

Deux patineuses de la région participent à une publicité pour les Jeux olympiques d'Albertville

Annie Chicoine de Sainte-Madeleine et Johanne Carrière de Saint-Hyacinthe, tout comme 248 autres patineurs québécois, ont participé au tournage d'un message publicitaire pour AGF, une compagnie d'assurance-vie française et l'un des commanditaires officiels des Jeux olympiques d'Albertville.

Le message publicitaire de 60 secondes réalisé la semaine dernière au bassin olympique de l'Île Notre-Dame sera diffusé sur les ondes de la télévision française pendant toute la durée des Jeux, soit du 8 au 23 février.

Jacqueline Voghel

Disposant d'un budget de 1,5 million de \$, la compagnie française n'a pas lésiné sur les moyens pour réaliser le message publicitaire. Aussi a-t-elle loué une immense grue ainsi qu'un hélicoptère pour saisir des images des patineurs d'une vue aérienne.

La chorégraphie à laquelle ont pris part les 250 patineurs s'est déroulée sur la musique du Boléro de Ravel. Les costumes correspondent aux couleurs des cinq anneaux olympiques. A la fin du message publicitaire, les patineurs se regroupent et du haut du ciel on aperçoit les lettres

de la compagnie d'assurance-vie AGF.

La compagnie d'assurance-vie française aurait fait appel aux talents des patineurs québécois pour deux raisons: il y aurait plus de patineurs au Québec qu'en France et il est plus facile de les regrouper ici que là-bas.

Au début, la compagnie AGF voulait recruter 100 garçons et 100 filles mesurant plus de 1,55 mètre. Les patineurs masculins n'étant pas légion, la compagnie française a dû réviser ses critères de sélection et recruter 30 patineurs ainsi que... 220 patineuses.

Annie Chicoine, 17 ans, et Joan Carrière, 15 ans, ont suivi tous leurs cours de patin à Saint-Hyacinthe, mais font désormais partie du Club de synchronisme de Beloeil. Lors d'une audition tenue le 23 décembre dernier, Annie et Joan furent 2 des 6 candidates du Club retenues comme

"figurantes" pour le tournage du message publicitaire.

Afin d'apprendre la chorégraphie, les patineurs ont pratiqué pendant plus de 20 h dans des arénas de Montréal. Puis, chaque jour de la semaine dernière, ils ont participé au tournage du message publicitaire au bassin olympique de l'Île Notre-Dame.



Voici quelques-unes des patineuses qui ont participé au tournage du message publicitaire de la compagnie d'assurances-vie française: Lucie Adam, 20 ans, de Beloeil; Nadia Faucher, 15 ans, de Mont-Saint-Hilaire; Sandrine Munch, 14 ans, de Mont-Saint-Hilaire; Julie Landry, 16 ans, de Beloeil; Joan Carrière, 15 ans de Saint-Hyacinthe et Annie Chicoine, 17 ans de Sainte-Madeleine.

L'horaire de nos patineuses était physiquement astreignant. Elles devaient se lever tôt le matin, vers 4h30 pour prendre le chemin du bassin olympique vers 5h30. Le tournage débutait à 7h30, soit au lever du jour, et se terminait vers 16h30, soit au coucher du soleil.

Patiner toute la journée à l'extérieur, dans un petit costume en lycra, ne sont pas nécessairement les conditions les plus recherchées par des patineurs. D'autant plus que la majorité de ceux-

ci ne sont pas pas classifiés comme "professionnels", il leur est donc impossible d'être rémunérés pour leurs services. Tout au plus ont-ils reçu 840\$ pour les frais de transport et pour les frais reliés à l'entraînement ainsi qu'au tournage du message publicitaire. La vie d'artiste, ce n'est pas toujours rose! Néanmoins, participer à un tel événement avec des patineurs d'autres clubs de la région demeura une belle expérience pour Annie et Joan.

CHOISISSEZ VOTRE DESTIN.

CHÈR (E) MEMBRE

Il n'est pas nécessaire de vous rappeler que **C'EST MAINTENANT LE TEMPS DU REER.**

Il n'est pas nécessaire de vous rappeler que **C'EST LE MOMENT D'EFFECTUER VOTRE NOUVELLE COTISATION.**

Il n'est pas nécessaire de vous rappeler que **LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL VOUS A FAIT PARVENIR UNE LETTRE AU MOIS DE DÉCEMBRE DERNIER, DANS LAQUELLE ÉTAIT INDIQUÉE VOTRE COTISATION MAXIMALE POUR L'ANNÉE D'IMPOSITION 1991.**

Il n'est pas non plus nécessaire de vous rappeler que **VOTRE CAISSE POPULAIRE DESJARDINS VOUS OFFRE DES TAUX TRÈS CONCURRENTIELS ET DES BONIS D'INTÉRÊT AVANTAGEUX.**

MAIS NOUS CROYONS QU'IL EST ABSOLUMENT NÉCESSAIRE DE VOUS SOUHAITER UNE HEUREUSE ANNÉE 1992.

Passez à votre caisse populaire Desjardins pour profiter de nos conseils judicieux et informez-vous de notre variété de produits REER.

Bonification sur transfert des autres institutions financières ou sur les nouvelles cotisations et certains termes. Consultez votre caisse.

LES REER PERSONNALISÉS DESJARDINS



La Caisse Populaire Desjardins

Les Caisses Populaires Desjardins Du Secteur Saint-Hyacinthe

Bourg-Joli773-7421
Dessalles.....773-8543
Douville773-5015
La Présentation796-3441
La Providence774-5367
Morin773-6212
Saint-Bernabé Sud.....792-3521
Saint-Bernard de Michaudville792-3666
Saint-Damase797-3353

Saint-Denis Sur Richelieu787-3026
Saint-Dominique.....773-1359
Saint-Hyacinthe773-9751
Saint-Joseph de St-Hyacinthe.....773-7419
Saint-Jude792-3590
Saint-Pie de Bagot772-2454
Saint-Thomas d'Aquin796-5717
Sainte-Rosalie799-3205

FORMATION PRÉPARATOIRE À L'EMPLOI

UN CHOIX GAGNANT!

Une démarche d'orientation

POUR TOUT ADULTE QUI DÉSIRE:

- Intégrer ou réintégrer le marché du travail
- Clarifier son objectif professionnel
- Actualiser ses connaissances du marché du travail
- Connaître une méthode dynamique de recherche d'emploi

Début du cours

3 février 1992

(25 heures X 9 semaines)

ADMISSIBILITÉ: • Avoir quitté les études depuis 1 an
• Savoir lire et écrire

SÉANCE D'INFORMATION

le 24 janvier 1992

2275, rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe

APPELEZ DÈS MAINTENANT

LES SERVICES ÉDUCATIFS AUX ADULTES

(514) 773-8403 poste 365

*Possibilité d'allocation supplémentaire pour les prestataires de la Sécurité du Revenu

Desjardins L'incroyable force de la coopération.

Grâce à l'arrestation de trois individus

La Sûreté municipale a résolu une quinzaine de vols

Décidément, le mois de janvier 1992 est celui des solutions de crimes en bloc! Une semaine à peine après que des policiers locaux de la Sûreté du Québec aient arrêté cinq individus et résolu une vingtaine de vols par effraction, ce fut au tour de la Sûreté municipale de Saint-Hyacinthe de régler une série de dossiers, avec l'arrestation de trois jeunes hommes, dont un mineur, à Saint-Pie, il y a une semaine.

Ces arrestations ont été effectuées par les agents de la Sûreté du Québec de Granby, grâce à la collaboration de deux adeptes de radio amateur dont un était doté d'un récepteur à balayage (scanner) captant les conversations des policiers.

■ Michel Lamarche

Peu de temps avant d'être in-

terceptés par les policiers, les trois lascars avaient volé un véhicule, face à une résidence de la rue Raymond, à Saint-Hyacinthe.

La victime ayant porté plainte à la police, le signalement du véhicule s'est rapidement retrouvé dans le réseau informatique des services policiers, pour ensuite être diffusé publiquement.

Peu de temps après avoir en-

tendu la description du véhicule sur son récepteur, un homme croit apercevoir le bolide en question.

Il informe un ami qui partage sa passion de la radio amateur, et ce dernier communique avec le poste de la Sûreté du Québec, à Granby.

Des policiers retracent le véhicule, une camionnette Bronco, dans laquelle se trouvent les trois bandits et procèdent à leur arrestation.

Une fois reconduits au poste de la Sûreté municipale et interrogés par les enquêteurs, deux des trois malfaiteurs, les aînés, ont admis avoir dérobé au moins

six voitures, tenté d'en voler quatre autres en plus de perpétrer une dizaine de vols par effraction sur le territoire de la Sûreté du Québec, tout cela en l'espace d'une semaine à peine.

La Sûreté municipale a également été en mesure d'associer ces deux mauvais garnements avec deux autres vols de véhicules commis à Montréal. Ces voitures avaient été retrouvées à Saint-Hyacinthe.

De plus, une perquisition au domicile d'un des trois voleurs a permis aux policiers de retrouver trois magnétoscopes et un four micro-ondes, articles provenant d'au moins un vol par effraction.

Par ailleurs, les limiers de la Sûreté municipale n'ont pu rencontrer l'individu d'âge mineur, puisque la Direction de la protection de la jeunesse l'a retourné au centre d'accueil de Cité des Prairies, une prison pour mineurs de laquelle l'adolescent s'était évadé, récemment.

Malgré le fait qu'ils n'aient pu l'interroger, les détectives maskoutains savent qu'il est impliqué activement dans tous ces crimes, à la suite des aveux de ses acolytes. En fait, selon le lieutenant Roger Bilodeau, responsable des

enquêtes criminelles, cet adolescent menait la charge.

"L'interrogatoire que nous avons mené auprès des deux autres malfaiteurs nous a permis de confirmer que l'adolescent était le leader, le cerveau du groupe, et qu'il aurait commis de nombreux vols. Lorsque nous le pourrions, nous irons le rencontrer à Cité des Prairies", de souligner le lieutenant Bilodeau.

Les deux autres individus impliqués dans cette série de vols résident à Saint-Hyacinthe. Il s'agit de Richard Moreau, 24 ans, de la rue Girouard, et François Côté, 21 ans, de la rue Sainte-Catherine. Le premier est relativement bien connu des autorités policières maskoutaines, mais il en va autrement du second.

Ils ont comparu le mardi 14 janvier au Palais de justice de Saint-Hyacinthe. Ils ont été remis en liberté, mais devront retourner devant le juge pour leur enquête préliminaire "pro-forma", le lundi 17 février.

Par ailleurs, le lieutenant Bilodeau a confié qu'un quatrième individu pourrait avoir pris part à quelques-uns des délits résolus. Des recherches pour le retrouver ont été entreprises.

Violées par un confrère de travail

(ML) - Un Maskoutain de 32 ans, animateur à l'Élan Demain, fait face à deux accusations d'agression sexuelle à l'endroit d'autant de dames qu'il connaissait pour avoir travaillé avec chacune d'elles, au sein de ce même organisme.

Une première plainte avait été déposée à la Sûreté municipale le vendredi 10 janvier, en rapport avec des incidents remontant au lundi précédent, dans le logis du suspect, dans un édifice du boulevard Laframboise.

En fin d'après-midi, cette même journée, l'individu a été arrêté par les policiers de la Sûreté municipale, alors qu'il se trouvait à l'intérieur de son appartement.

Puis, le mardi 14 janvier, alors que le suspect était détenu dans les cellules du poste de police de Saint-Hyacinthe, une deuxième plainte a été portée contre le même individu par une autre dame. Cette fois, l'agression sexuelle aurait eu lieu le samedi 4 janvier, au même endroit.

Il appert que la victime avait

tellement peur de son agresseur qu'elle avait préféré ne pas porter plainte à la police, de crainte de subir d'autres représailles. Elle aurait changé son fusil d'épaule en apprenant que l'agresseur avait été appréhendé et se trouvait derrière les barreaux.

Selon les autorités policières, une des victimes demeurait dans le même édifice que le suspect. Par ailleurs, une des dames aurait non seulement été violée, mais séquestrée pendant quelques heures.

Le suspect, Daniel Demers, a comparu une première fois le 14 janvier au Palais de justice de Saint-Hyacinthe. Il devait retourner le lundi 20 janvier pour son enquête préliminaire "pro-forma".

À cause du froid?

Décès d'un asthmatique

(ML) - Il semble que le froid intense des derniers jours a causé la mort d'un homme asthmatique, le mercredi 15 janvier dernier.

M. Daniel Laplante, 37 ans, un résident de Saint-Simon à l'emploi de la Salaison Olympia, est décédé quelques minutes après avoir perdu conscience, à la suite

d'une crise d'asthme.

M. Laplante venait de quitter l'usine et s'appêtait à mettre sa voiture en marche lorsqu'il a été frappé par un spasme d'une telle sévérité que la victime n'a même pas eu le temps de prendre sa pompe pour parer à son malaise respiratoire.

Le coroner Bernard Doyon a laissé savoir que des manoeuvres de réanimation ont été menées sur place au moment de l'incident ainsi que durant le transport de M. Laplante vers le Centre hospitalier Honoré-Mercier, où il aurait finalement rendu l'âme.

"Toutes ces manoeuvres ont été bien effectuées et malgré cela, M. Laplante n'a pas repris conscience. Cela tend à démontrer que la crise dont a été victime M. Laplante a été très sévère", de souligner le coroner de Beloeil.

Bien que l'on ne puisse relier officiellement le temps froid qui sévissait dans la région et la crise d'asthme fatale à M. Laplante, le docteur Doyon a indiqué que ce genre de température est un facteur qui accentue de beaucoup les risques d'une crise d'asthme.

"Il n'y a pas de doute que le temps froid est un irritant important pour les gens dont les voies respiratoires sont plus sensibles. Il est essentiel de bien les protéger avec un foulard couvrant la bouche et le nez. Avec une telle protection, le risque d'une crise

Il donne un siège pour bébé en guise de garantie

(ML) - La Sûreté municipale de Saint-Hyacinthe était à la recherche d'un individu qui, après avoir commis un vol de voiture, a remis le siège de bébé qui s'y trouvait en guise de monnaie d'échange à un achat totalisant 13\$, qu'il venait d'effectuer dans un dépanneur de Sainte-Madeleine!

C'est la préposée en charge à l'intérieur de l'établissement commercial qui a contacté les policiers, en l'occurrence la Sûreté du Québec, poste de Saint-Hyacinthe, quelques instants à peine après qu'elle ait conclu ce troc pour le moins original.

Ces incidents ont débuté peu avant 20 h 30, le lundi 13 janvier, lorsque le suspect s'est emparé d'une voiture, dans la cour du dépanneur Proprio, au 2965, avenue Pratte.

Comme cela se produit plutôt fréquemment, le propriétaire du véhicule a laissé son véhicule en marche, le temps d'y effectuer sa transaction.

Or, dans le passé, ce commerce a été le théâtre de bon nombre de vols de voiture où un malfaiteur profitait du fait que le moteur du véhicule tournait pour en pren-

dre possession et s'enfuir, dans une direction ou dans l'autre. C'est exactement ce qui est survenu.

Les policiers peuvent affirmer que cette voiture a été aperçue à Sainte-Madeleine, puisque la préposée du dépanneur, trouvant plutôt bizarre que le client cède un siège pour bébé, a pris le numéro d'immatriculation de l'automobile, qu'elle a transmis à la Sûreté du Québec.

C'est en recherchant dans les fichiers informatisés qu'on a réalisé qu'il s'agissait d'un véhicule volé sur le territoire de la Sûreté municipale.

On n'avait toujours pas retracé la voiture, ni le voleur, malgré le fait que les policiers croient connaître son identité. On n'écarte pas la possibilité qu'il ait quitté la province en direction de la Colombie-Britannique.

En bref...

Vols qualifiés dans dépanneurs

La journée du mardi 14 janvier a été le théâtre de deux vols qualifiés, vraisemblablement commis par le même individu, dans autant de dépanneurs de Saint-Hyacinthe. Si le premier, perpétré vers 9 h 30, n'a pas été fructueux, le voleur ne parvenant pas à ouvrir le tiroir-caisse, le deuxième, réalisé une douzaine d'heures plus tard, a été nettement réussi puisque le malfaiteur, armé d'un couteau, a mis la main sur une centaine de dollars.

Nord: quatre vols d'autos

Le secteur nord de la ville de Saint-Hyacinthe a été le théâtre de quatre vols de voiture, dans la seule journée de jeudi dernier. Ces larcins sont survenus à l'Auberge des Seigneurs, au Stade L.-P. Gaucher, aux Galeries Saint-Hyacinthe et au Centre de formation des Maskoutains. Seul le véhicule volé à ce dernier endroit a été retrouvé, à Sainte-Julie.

Rue Sainte-Antoine

Une entreprise de la rue Sainte-Antoine a été la cible d'un vol par effraction, vers 19 h 15, jeudi soir, un individu seul s'emparant d'une meule électrique. Les policiers maskoutains sont sur une bonne piste puisque deux témoins ont aperçu le malfaiteur.

Il n'a pas eu le temps de courir

Un jeune adolescent de 16 ans a été pris en flagrant délit par des gardiens de sécurité du magasin Zeller's, quelques secondes à peine après qu'il ait tenté de s'emparer de souliers de course. Il n'aura jamais eu le temps de les tester.

Guichet automatique: fraude

La Caisse populaire Douville a porté plainte à l'endroit d'un client du guichet automatique qui a réalisé une fraude de 580\$. Le suspect aurait simulé un dépôt d'une valeur de 1 550\$ avant de procéder à un retrait d'argent de 580\$.

Mieux vaut tard...

La municipalité de Saint-Barnabé-sud a rapporté à la Sûreté du Québec, jeudi dernier, un vol par effraction commis entre le 15 septembre et le 30 octobre 1991 à l'intérieur d'un local réservé aux loisirs. La liste des objets volés englobe un équipement de gardien de buts, des ballons et un poste de radio. On estime à 2 000\$ la valeur des articles dérobés par les malfaiteurs.

Un décembre plus tranquille
1991:
la SM
a reçu
4 280
plaintes

L'année record de la criminalité à la Sûreté municipale a pris fin sur une note positive, le mois de décembre 1991 ayant été marqué d'un nombre inférieur de plaintes par rapport à novembre 91 et décembre 90.

Le dernier tableau statistiques mensuel de la Sûreté municipale pour 1991 indique que 279 plaintes ont été portées au poste de police maskoutain au cours du douzième et dernier mois de l'année.

■ **Michel Lamarche**

Ce chiffre est légèrement plus bas que les 287 plaintes de décembre 1990, mais surtout, il est nettement inférieur aux statistiques de novembre 1991, au cours duquel on avait inscrit 377 plaintes.

Les vols de moins de 1 000\$ (63) ont été les plus fréquents, suivi des vols de véhicules à moteur (49). Dans chaque cas, les chiffres enregistrés en décembre 1991 sont supérieurs à ceux de décembre 1990.

La principale baisse de la criminalité provient des introductions par effraction dans les résidences: en décembre 1991 on en a compté 29, alors qu'il y en avait eu 43 au cours du même mois l'année dernière.

Par ailleurs, les statistiques positives de décembre n'ont toutefois rien changé au fait que l'année qui vient de prendre fin a été marquée d'une hausse notoire de la criminalité sur le territoire de la Sûreté municipale.

Avec un cumulatif de 4 280 plaintes, comparé aux 3 915 de l'année précédente, l'augmentation est de l'ordre de 9%. L'écart est encore plus important si l'on compare les chiffres de 1991 avec ceux de 1989, année marquée de 3 346 plaintes.

JUSQU'À
50%
DE RABAIS

PARFUMERIES

Dans un Jardin
Paris
 LES SENS ET LES SOINS

L'IMMENSE SOLDE DES FINS DE GAMMES

- Un événement annuel unique
- Nombreux autres rabais sur place



Bain moussant 250 ml ~~24,00~~ \$12,00 S. Lait parfumé 120 ml ~~18,00~~ \$9,00 S.
 Eau de toilette 90 ml ~~39,00~~ \$19,50 S. Savon parfumé 120 g ~~6,00~~ \$4,00 S.

- Produits exclusifs et accessoires pour toute la famille
- Quantités limitées dans chacune des parfumeries



Gel douche 150 ml (plusieurs fragrances) ~~15,00~~ \$7,50 S. Déodorant vapo 60 ml (plusieurs fragrances) ~~15,00~~ \$7,50 S. Eau de toilette 90 ml (sélection) ~~37,00~~ \$18,50 S. Lotion après-rasage 120 ml (plusieurs fragrances) ~~29,00~~ \$14,50 S. Bain moussant 250 ml (Édition spéciale) ~~24,00~~ \$12,00 S. Savon à raser 70 g ~~16,00~~ \$9,50 S.



Gel douche 200 ml (Osmanthus, Capucine) ~~15,00~~ \$7,50 S. Shampoing corps-cheveux (fruits) 155 ml ~~15,00~~ \$7,50 S. Bain moussant 250 ml (Eau Vibrante) ~~27,00~~ \$13,50 S. Sels de bain 275 g (fragrances sélectionnées) ~~14,50~~ \$7,25 S.



Crème protectrice Karité 15,00 \$7,50 S. Huile solaire (n°4, n°6) ~~12,50~~ \$6,25 S.



Grande variété de fragrances sélectionnées, 60, 90 et 120 ml. 50 % de rabais !



Peignoirs sélectionnés, pagnes Femme et Homme, lot limité de pantoufles. 50 % de rabais !

42 parfumeries au Québec. Pour connaître votre parfumerie la plus près : région de Montréal/ (514) 641-4635 ; extérieur/ 1 800 363-3663.

L'Allée du Marché, St-Hyacinthe
(514) 773-2292

En solde jusqu'au 31 janvier 92 ou jusqu'à épuisement des stocks.



la Caisse populaire de Saint-Hyacinthe

convie tous ses membres à son
ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Date: Le lundi 27 janvier 1992
Heure: 19 h 30
Lieu: Institut de Technologie Agro-alimentaire (I.T.A.)
3230, rue Sicotte, Saint-Hyacinthe

Cet avis est donné, par ordre du Conseil d'administration, ce 6ième jour du mois de décembre 1991.

Madeleine Roux, *Secrétaire*

PRIX DE PRÉSENCE ET GOÛTER

Projet de répartition des trop-perçus à être voté lors de l'assemblée générale du 27 janvier prochain:

Pour l'exercice terminé le 31 octobre

	1991	1990
Trop-perçus non répartis (après impôt)	1 022 189 \$	1 025 452 \$
Accroissement du dépôt à participation	341 395	325 499
Affectation réglementaire à la réserve générale	(407 817)	(356 897)
Trop-perçus à répartir	955 767 \$	994 054 \$
Intérêts sur les parts permanentes 10,20%	(41 979)	(27 479)
Boni - parts sociales (ancienne loi) ou intérêts payés d'avance sur le capital social	(17 224)	(25 195)
Suppléments d'intérêts (144 588)		(98 886)
- Capital social	(290)	
- Épargne avec opérations	(5 137)	
- Épargne stable	(9 115)	
- Épargne à terme	(130 046)	
Ristournes aux emprunteurs (195 412)		(137 007)
- Prêts personnels		
- commerciaux	(137 534)	
- Hypothèque	(57 878)	
340 000 \$		
Virement à la réserve générale	(558 858)	(673 705)
Virement à la réserve de stabilisation	(61 980)	(77 280)
Virement fonds social ou communautaire	0	0
Impôt récupéré	64 274	45 498
TOTAL:	0 \$	0 \$

SITUATION DE LA CAPITALISATION DE LA CAISSE:

	1991	1990
BASE D'ENDETTEMENT:		
Réserve générale (avant répartition)	6 019 238 \$	5 345 532 \$
Réserve générale (plus-value)	764 713	356 897
Réserve de stabilisation	173 880	96 600
Parts de qualification (nbre de membres x 5 \$)	60 070	60 385
Parts permanentes	509 000	322 000
TOTAL:	7 526 901 \$	6 181 414 \$
	A	
DETTES:		
Total dû aux membres	115 321 524	110 394 807
Emprunts	0	0
Intérêts courus non payés	4 149 792	4 540 377
Vente d'actifs avec recours	0	0
Lettres de garanties	107 000	232 928
et TOTAL:	119 578 316 \$	115 168 112 \$
	B	
	6,29%	5,37%

RATIO DE CAPITALISATION (A/B)

Ce tableau présente la capitalisation de la Caisse avant le projet de répartition des trop-perçus. Après le virement aux réserves admissibles d'un montant de 620 838 \$, le ratio de capitalisation de la Caisse passe de 6,29% à 6,81%, alors que le minimum requis par la Loi est de 5%.



La Caisse populaire de Saint-Hyacinthe

1697, rue Girouard Ouest, Saint-Hyacinthe, J2S 2Z9
Tél: 773-9751



L'ancien Palais Bleu et Comète touchés

Avec une douzaine d'appels ce week-end, les pompiers n'ont pu demeurer au chaud

(ML) - Alors que les conditions climatiques étaient pour le moins désagréables, les pompiers de la Ville de Saint-Hyacinthe n'ont pas été en mesure de profiter du confort de leur caserne aussi longtemps qu'ils l'auraient désiré puisqu'ils ont été appelés à répondre à une douzaine d'alarmes au cours des derniers jours.

Deux de ces alertes ont été plus importantes que les autres, dont celle nécessitant la présence de 38 pompiers, vers 22 heures jeudi soir dernier, sur le site de l'ancien club le Palais Bleu, au 5205, boulevard Laurier.

L'établissement qui abritait, depuis quelques mois à peine, un commerce spécialisé dans la vente de véhicules a été complètement rasé par un incendie, dont l'origine est encore inconnue.

Selon le sergent

Gaston Lessard, chargé de l'enquête, l'incendie se serait déclaré dans un édifice rattaché au commerce. Cette partie de la bâtisse a déjà abrité des logements et était le site de rénovations visant à les transformer

en centre d'entretien pour automobiles.

Puis, vers 22 heures, dimanche soir dernier, une vingtaine de pompiers ont dû répondre à un incendie qui s'était déclaré dans le toit de la Confiserie Comète, sur la rue Nelson.

Selon M. Jacques Desrosiers, chef de la division incendie de la Protection publique, ces flammes ont pris naissance de façon accidentelle dans un appareil servant à faire chauffer le chocolat.

Bien que l'usine était en opération et que des employés étaient sur place, on ne compte aucun blessé.

M. Desrosiers a

souligné que le système de gicleurs de l'usine avait permis d'empêcher la propagation interne du brasier, ce qui a facilité de beaucoup la tâche des sapeurs.

Le froid sévère qui sévissait n'a évidemment pas aidé le travail des pompiers mais, aux dires du chef du service des incendies, il ne leur a pas causé de plus amples problèmes.

Tout au cours de la fin de semaine, une dizaine d'autres appels ont été logés à la caserne des pompiers de Saint-Hyacinthe, la plupart d'ordre mineur.



Un des deux incendies d'importance à avoir occupé les pompiers maskoutains, au cours de la dernière semaine, est survenu sur le boulevard Laurier, dans le quartier Douville, jeudi soir dernier. L'ancien bar Le Palais Bleu, qui était devenu un commerce de vente de véhicules, a été totalement rasé par un incendie dont l'origine est encore inconnue.

OCCASION D'AFFAIRE

Du 2 au 5 avril 1992

14^{ème} Édition

EXPO HABITAT

Saint-Hyacinthe

92

Plus de **130 kiosques** plusieurs activités

Une *idée* pour ma maison!

- Décoration
- Ameublement
- Portes et Fenêtres
- Rénovation
- Aménagement paysager
- Cuisine et salle de bain

Au Pavillon Des Pionniers
SUR LE SITE DE L'EXPOSITION DE ST-HYACINTHE
50,000 pi.ca. d'exposants

Kiosques disponibles
Inf. **773-9759**

2 PAIRES DE LUNETTES COMPLÈTES, VERRES ET MONTURES, POUR LE PRIX D'UNE.

CHOIX DE PLUS DE 3 000 MONTURES PARMIS LES PLUS GRANDES MARQUES EXCLUSIVES. EXAMENS DE LA VUE SUR PLACE PAR DES OPTOMÉTRISTES. NOUS ACCEPTONS ÉGALEMENT LES PRESCRIPTIONS DE L'EXTÉRIEUR.

LA PLUS IMPORTANTE ENSEIGNE QUÉBÉCOISE DE L'OPTIQUE

La T.P.S. ne s'applique pas à l'achat de lunettes sur prescription.



ST-HYACINTHE
1280, des Cascades Ouest
774-7188

ÉGALEMENT À

MONTRÉAL

LAVAL

POINTE-CLAIRE

GREENFIELD PARK

ROSEMONT

QUÉBEC

SAINTE-FOY

LÉVIS

SHERBROOKE

TROIS-RIVIÈRES

DRUMMONDVILLE

GATINEAU

CHICOUTIMI

RIMOUSKI

ARGENT COMPTANT

H&R BLOCK

Pourquoi attendre votre remboursement d'impôt quand vous pourriez avoir de l'Argent Comptant rapidement?

Si vous êtes admissible et si vous avez droit à un remboursement fédéral de 200\$ ou plus, vous pouvez obtenir rapidement 85% de votre remboursement fédéral pour la première tranche de 300\$ de votre remboursement fédéral et 95% du reste. Et votre déclaration d'impôt est préparée par des spécialistes, sans frais supplémentaires. Pourquoi attendre votre chèque de remboursement par la poste? Renseignez-vous sur le service Argent comptant de H&R Block et obtenez rapidement votre remboursement d'impôt fédéral.

Offert dans la plupart des bureaux H&R Block.

H&R BLOCK

LES SPÉCIALISTES DE L'IMPÔT

Heures d'ouverture:
du lundi au vendredi 9 h à 18 h
Samedi 9 h à 17 h.
Rendez-vous disponible
2605 rue Dessaulles
Saint-Hyacinthe 773-4711



Belding Corticelli fermera ses portes le 13 mars

Le calendrier 1992 ne prévoit que deux vendredis 13 et déjà, on peut affirmer que l'un d'entre eux sera funeste pour la quarantaine de Maskoutains à l'emploi de Belding Corticelli, puisque la direction de cette usine leur a annoncé la fin de la production, le vendredi 13 mars prochain, au profit de sa frangine de Coaticook.

De son bureau de Montréal, le directeur général de l'entreprise, M. Morris Benzakein, un Maskoutain d'adoption, a confirmé la nouvelle au COURRIER, à peine quelques heures après qu'il en ait fait part aux ouvriers concernés, le mercredi 15 janvier dernier.

■ Michel Lamarche

Selon M. Benzakein, l'entreprise de l'avenue Moreau, longtemps connue sous le nom de Donahue et qui a déjà fourni de l'emploi à quelque 200 travailleurs, était devenue un luxe, à cause de sa trop faible productivité.

"Nous possédons deux entreprises, une à Saint-Hyacinthe et l'autre à Coaticook, et depuis deux ans, chacune opère à environ 35% de sa capacité maximale. Nous ne pouvions continuer de fonctionner de cette façon et pour accroître la productivité, il fallait en fermer une. Ça n'a évidemment pas été une décision facile à prendre, d'autant plus que je réside encore à Saint-Hyacinthe. Toutefois, l'usine de Coaticook, par sa superficie de plancher plus vaste, nous apparaissait plus viable, et c'est ce qui a motivé notre décision de cesser les activités ici", d'expliquer M. Benzakein, qui

s'attend à doubler la productivité de la compagnie, grâce à ce geste de rationalisation.

Les premières indications laissent croire que très peu d'emplois seront sauvés. M. Benzakein a confié que cinq postes pourraient être ouverts à Coaticook, où travaillent déjà 85 personnes, et deux autres au sein d'une entreprise montréalaise, propriété de la même compagnie, et dont l'activité est légèrement différente de ce que produisent les usines de Saint-Hyacinthe et de Coaticook.

Mais c'est vraisemblablement le mieux que pourront faire les dirigeants, malgré l'optimisme syndical (voir autre texte), d'autant plus que la fermeture de l'usine maskoutaine, selon les termes employés par M. Benzakein, "équivalait à amputer un bras pour sauver le malade".

"Déjà, le contexte économique est difficile et par surcroît, notre type d'entreprise fait face à une concurrence extérieure des plus dures. Par ailleurs, la situation qui prévaut dans ce domaine est appelée à se compliquer davantage, à cause de la forte présence dans ce marché de deux pays: le Taïwan et, surtout, la Corée du Sud", de révéler M. Benzakein.



Belding Corticelli, longtemps connue sous le nom de Donahue, en est à ses derniers soupirs en terre maskoutaine. Après plus de 60 ans d'existence, l'usine a annoncé que les opérations cesseraient le vendredi 13 mars prochain. La production sera transférée à Coaticook.

Le syndicat CSD garde un mince espoir

(ML) - Un porte-parole de la Centrale des syndicats démocratiques (CSD) a laissé savoir que des démarches visant à maintenir les opérations chez Belding Corticelli avaient été entreprises par la partie syndicale.

M. Réjean Audy, permanent de la CSD au bureau de Granby, a divulgué cette information, mais n'a pas voulu en dire plus pour le moment.

"C'est bien beau de songer au comité de reclassement et au programme PATA, mais avant d'adopter de telles alternatives, nous allons examiner s'il n'y a pas des possibilités que l'entreprise reste ouverte", de commenter M. Audy, qui s'attend à pouvoir rendre publics de nouveaux développements avant la fin de la semaine en cours.

Sauver les emplois représenterait un fait d'armes digne de mention, non seulement à cause des propos formulés par le directeur général, M. Morris Benzakein, mais aussi à cause de l'âge moyen des employés touchés par cette fermeture, soit 48 ans.

"Nous croyons que notre ini-

tiative n'est pas utopique. Il n'y a pas si longtemps, Phentex avait annoncé la fin de ses opérations à Saint-Hyacinthe. Après discussions, nous avons pu préserver les emplois et l'usine y a rouvert ses portes quelques mois plus tard", de relater M. Audy, selon qui la nouvelle de la fermeture de l'usine maskoutaine n'a pas surpris les employés, puisque la majorité d'entre eux savaient que la direction étudiait cette hypothèse depuis six mois.

Si les démarches auxquelles fait allusion le porte-parole syndical n'aboutissaient pas, les employés se verraient octroyer l'équivalent de huit semaines de salaire, en vertu des préavis de la loi à cet effet.

De plus, selon ce qu'a indiqué M. Audy, la direction de Belding Corticelli a promis de verser à chaque employé une paye équi-

Belding Corticelli opère sous ce nom depuis 1982, mais cette entreprise se classe parmi les aînées du secteur manufacturier maskoutain.

Le guide des entreprises manufacturières, que produit annuellement la Corporation de développement économique et industriel de la région de Saint-Hyacinthe, établit à 1930 l'année de fondation de l'usine spécialisée dans la fabrication de produits élastiques, d'accessoires de couture ainsi que de tissus étroits élastiques et rigides.

Cela la classe au 6e rang des plus anciennes firmes manufacturières de Saint-Hyacinthe, derrière Volcano (1847), Casavant Frères (1879), la Machinerie Oméga (1913), la Boulangerie Saint-Hyacinthe (1917) et Tricots Canada U.S. (1922).

valant à deux autres semaines de salaire, à la condition que ceux-ci fassent preuve d'un bon esprit de collaboration d'ici à la fermeture de l'usine.

M. Audy a également confié qu'un bon pourcentage des ouvriers de Belding Corticelli seront admissibles au Programme d'aide aux travailleurs âgés (PATA).

Ce programme permet au travailleur de 55 ans et plus, après une année complète de chômage, de recevoir un montant d'argent équivalent à 60% du salaire brut qu'il touchait avant d'avoir été mis à pied.

Aide et intégration jeunesse au travail

Les personnes âgées entre 18 et 25 ans, prestataires de la sécurité du revenu, chômeurs ou sans revenu et qui sont prêts à prendre les grands moyens pour trouver un emploi sont invités à s'inscrire au Programme de préparation à l'emploi de Aide et intégration jeunesse au travail, à Beloeil.

C'est le 12 février prochain que s'amorcera la quatrième formation de l'année. Chaque participant recevra un montant hebdomadaire de 194,25\$ pour apprendre comment trouver et conserver un emploi.

Les personnes disponibles immédiatement et désireuses de trouver un emploi à temps plein doivent téléphoner au 464-4481. Les places sont limitées.



Du travail très bien fait ...

Le cocktail du président de la Chambre de Commerce a été le théâtre d'une brève cérémonie visant à féliciter le président actuel, M. André Brochu, à droite, pour la tâche qu'il a accomplie depuis le début de son mandat. M. Rolland Cordeau, du conseil d'administration de la Chambre de Commerce, lui a présenté son cadeau, une plume-fontaine.



... Et pour services rendus

La direction de la Chambre de Commerce du district de Saint-Hyacinthe a profité du cocktail du président, le mardi 14 janvier dernier, pour remercier de façon officielle M. André Duclos, ancien président de l'organisme, ainsi que son épouse, Mme Ginette Ménard, "pour avoir accepté de prêter son mari pendant un an!". M. André Brochu, président de la Chambre de Commerce, a présenté une gerbe de fleurs à Mme Ménard, ainsi qu'un porte-documents à M. Duclos.



Une invitation personnelle...

Dans le cadre d'une conférence de presse qui avait lieu au Plus restaurant bar, le lundi 13 janvier dernier, les 18 concessionnaires automobiles de la grande région maskoutaine ont lancé leur invitation personnelle à la population en vue du 8e Salon de l'auto, qui se tiendra du 23 au 26 janvier 1992, à l'Auberge des Seigneurs. M. Jacques Angers, de Angers Toyota, M. Guy Lussier, de Lussier Pontiac Buick, M. Guy Fafard, de Automobiles FM, et M. Jean Cloutier, coordonnateur du Salon, ont profité de l'occasion pour dévoiler l'affiche officielle du Salon. Quelque 150 nouveaux modèles seront en montre lors de ce Salon, auquel on espère attirer 16 000 visiteurs.

Docteur en optométrie

Lors de la collation des grades, le jeudi 16 janvier 1992, à l'Université de Montréal, Mlle Odile Therriault a obtenu son doctorat en optométrie.

Elle détenait auparavant un baccalauréat en sciences infirmières de la même université.

Fille de Suzanne Gallant et Marcel Therriault (agent d'information de la ville de Saint-Hyacinthe), la nouvelle optométriste pratiquera sa profession à Montréal.



Odile Therriault.

Rénovation prévue au printemps

L'Hôtel Ottawa retrouvera son "visage" d'antan

Près de 90 ans après sa construction, l'Hôtel Ottawa, sis à l'angle de la rue Saint-Antoine, et de l'avenue Saint-Simon, retrouvera l'apparence extérieure qu'il avait à ses premières années.

M. Ovil Beaugard, propriétaire de l'immeuble, se propose, avec le retour du printemps, de lui redonner son aspect original.

Vlanney Théberge

C'est ce que son fils Stéphane a confié au journal, son père étant présentement en vacances.

On enlèvera alors le déclin et la brique qui se sont ajoutés au cours des ans; on retrouvera ainsi la brique ancienne qui recouvrait le bâtiment. Les maçons reprendront les murs pendant que les menuisiers toucheront aux corniches et aux balcons.

On s'attend à mettre à jour des détails de l'immeuble que le temps avait réussi à cacher.

Bien plus, M. Beaugard se propose éventuellement de refaire la terrasse que le bâtiment avait jadis.

L'intérieur ne sera que peu touché. Avec sa trentaine de chambres, le restaurant Casa Andréa et le Bar Saint-Antoine, l'Hôtel Ottawa gardera sa même vocation et ses mêmes services.

Il s'agirait d'un investissement de l'ordre de 300 000\$.

Construit en 1903, l'Hôtel Ottawa retrouvera ainsi son "visage" d'antan.

FÉLICITATIONS



Éric Porlier C.A.

Lauréat à l'examen final uniforme de l'ordre des comptables agréés du Québec. Tous les parents et amis tiennent à féliciter Éric Porlier pour l'examen final uniforme de l'ordre des comptables agréés du Québec. Éric Porlier exerce sa profession chez Desmarais, La-pratte, Phénix et Associés.



Sécurité Assurée

Pierre Palardy A.V.C.

Agent en assurance de personnes

Dans le monde de l'assurance et des placements vous devez compter sur un partenaire des plus fiables.

Assurance
Assurance-vie
Assurance Salaire
Assurance Collective

Placement
Dépôt à terme
REER
Rente
FERR

Votre partenaire de confiance



L'INDUSTRIELLE ALLIANCE

1050, boul. Casavant Ouest, Bureau 1003
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 8B9
34, rue Lafontaine
Saint-Pie, Cté Bagot (Québec) J0H 1W0

Bur. 773-2553
467-2100

Dom. 772-2395

GESTION P.B.S.

GESTION D'IMMEUBLES RÉSIDENTIELS ET COMMERCIAUX

Nous sommes heureux d'annoncer aux gens d'affaires ainsi qu'aux propriétaires d'édifices à revenus de la région, que GESTION P.B.S., offre maintenant un service de gestion immobilière complet, efficace et rentable appuyé par une équipe professionnelle qualifiée



ADMINISTRATION

- Promotion des locaux
- Location et visite guidée
- Perception des loyers
- Tenue de livres
- Gestion générale

(taxes, distribution des cartes de répartition foncière)

SERVICE D'ENTRETIEN

- Maintenance générale
- Entretien paysager
- Déneigement
- Peinture et menuiserie

GESTION P.B.S. 771-9517

VENTE

7^{ÈME} ANNIVERSAIRE

DU 20 AU 30 JANVIER '92



EMPORTEZ VOTRE MATÉRIEL
AUCUN DÉPÔT
AUCUN INTÉRÊT
JUSQU'AU 18 AVRIL '92

*sur approbation de crédit

Plywood Aspenite

1/2" 9.46 5/8" 12.74 7/16" 5.07 5/8" 5.89

Plancher chêne

2 1/4" .68 3 1/4" 1.28

Select .99

Pre-vern

1 1/2" 1.50 2 1/4" 2.01

3 1/4" 2.13

5' x 6' 6.09

4' x 8' 10.17



et couleur

AUBAINE

Tablette 1' x 4' .89 8' 1.99

BOIS D'ÉPINETTE

8' 10' 12' 14' 16'

2' x 4' .97 1.22 1.53 1.68 1.94

2' x 6' 1.32 1.73 2.09 2.40 2.95

2' x 8' 2.04 2.55 3.06 3.57 4.08

2' x 10' 2.55 3.26 3.92 4.57 5.22

Porte d'acier
Unie 35.67
Motif 40.77

Porte intérieure
À PARTIR DE
8.64

LAINES #1

GYPSE #1

15' 23' 4' x 8'

R12 19.86 30.37 **4.36**

R20 17.82 27.51

R40 — 27.51 **7.09**

À LIQUIDER

PREFINI 5.07 à 9.15

TUILE À PLAFOND 2' x 4' 1.70

PANNEAUX EXOTIQUES 19.35

TUILE CHAMBRES

DE BAINS 12.21



2% escompte argent comptant

Matériaux imparfaits... prix parfaits!

GROUPE MATÉRIAUX À BAS PRIX Ltée

ST-HYACINTHE

10 845 Yarnaska
(514) 799-1970

Quatre citoyens manifestent leur intérêt envers les postes vacants

Bien qu'ils n'aient pas encore déposé leur candidature au bureau de la municipalité, geste qu'ils peuvent poser légalement depuis le vendredi 17 janvier dernier, quatre citoyens de La Présentation ont fait part de leur intérêt pour combler les postes vacants au sein du conseil municipal.

Ces résidents sont M. Réal Boucher, qui vise à succéder à M. Laurent Côté à titre de maire, M. André Bernard au poste de conseiller numéro 2, M. Gérard Bernard, au poste numéro 5, et M. René Blanchette, au poste numéro 6.

■ Michel Lamarche

M. Boucher est un homme d'affaires natif de Montréal, qui réside à La Présentation depuis cinq ans. Il n'en serait pas à ses premières armes dans le domaine de la politique, puisqu'il a été organisateur, tant au fédéral qu'au provincial.

Il a été mêlé de près aux dernières élections municipales puisqu'il appuyait les trois candidats du Progrès municipal, lors du scrutin du 3 novembre dernier.

Même s'il a joué un

rôle dans le triomphe des représentants de cette nouvelle formation municipale, M. Boucher dit néanmoins se présenter à titre de candidat indépendant, tout comme les trois autres citoyens d'ailleurs.

M. André Bernard est un agriculteur du rang Salvail. M. Blanchette est lui aussi un agriculteur, mais il réside dans le 5e rang. Quant à M. Gérard Bernard, il est mécanicien et demeure dans le rang Grande Ligne.

Les quatre candidats, s'ils sont élus, ont l'intention de donner la parole régulièrement aux résidents de la municipalité.

Un premier geste consisterait en la formation d'un comité consultatif composé de huit à dix personnes. Ce comité permettrait au conseil d'être au fait de ce que pense la

population sur les principales affaires traitées par le conseil.

"Nous songeons également à inclure un coupon-réponse dans le bulletin mensuel de la municipalité, ce qui donnerait l'occasion à la population d'émettre ses commentaires et suggestions", de dévoiler M. Boucher, lors d'une visite qu'il a effectuée au COURRIER en compagnie de ses trois confrères.

Les candidatures en vue des quatre postes vacants au conseil

municipal de La Présentation sont ouvertes jusqu'au vendredi 31 janvier.

Entourant M. Réal Boucher (assis), qui aspire à devenir maire de La Présentation, on reconnaît, dans l'ordre habituel, M. Gérard Bernard, candidat au poste numéro 5, M. André Bernard, candidat au poste numéro 2, et M. René Blanchette, candidat au poste numéro 6.



CENTRE PROFESSIONNEL DE L'IMMOBILIER courtier

2330, rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe QC J2S 5H9 FAX: (514)774-6001 774-0429

**Courtier *Agent

Le Centre Professionnel de l'Immobilier est heureux d'accueillir au sein de son équipe M. Robert Beauregard

Homme dynamique et efficace, M. Robert Beauregard est bien connu dans le domaine immobilier.

Si vous cherchez quelqu'un d'honnête, disponible et qui a le souci de bien servir ses clients, n'hésitez pas et appelez M. Robert Beauregard en tout temps.

ROBERT BEAUREGARD
Bur.: 774-0429 Rés.: 773-1383



NOMINATION



La Caisse Populaire Dessaulles

Siège social 2750, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 2V7

Avis de Convocation aux membres de La Caisse Populaire Dessaulles

Vous êtes convoqués à l'assemblée générale annuelle de votre caisse populaire qui aura lieu:

Date: 29 janvier 1992

Lieu: École Larocque, 2850 rue Notre-Dame, Saint-Hyacinthe

Heure: 19 H 30

aux fins de prendre connaissance du rapport annuel contenant les états financiers, le rapport des activités de la Commission de crédit et du Conseil de surveillance et les autres renseignements requis par la Loi.

En plus des autres questions pouvant être soumises lors de l'assemblée, les membres débattront le procès-verbal de la dernière assemblée annuelle ainsi que les trop-perçus annuels.

Également, les membres procéderont à l'élection des dirigeants et disposeront d'une période de temps, réservée à des questions.

L'assemblée aura, en outre, à se prononcer sur l'adoption d'un règlement autorisant l'émission de 6,510 parts permanente de \$10.00 chacune pour un montant maximal de \$65,100. Le projet de règlement prévoit notamment les privilèges, droits et restrictions relatives à ces parts ainsi que les conditions particulières à leur souscription.

Tout membre ayant droit de vote qui désire que soit proposée une candidature, y compris celle d'un dirigeant en poste, doit en produire un avis écrit aux bureaux de la caisse, avant:

Heure: 15 heures

Date: 22 janvier 1992

Cette avis, qui est adressé au secrétaire ou au secrétaire adjoint, doit être contresigné par le candidat et indiquer le poste auquel il est proposé.



Cet avis est donné par ordre du Conseil d'administration
ce 27e jour du mois de novembre 1991

Réal Boileau, secrétaire

PRIX DE PRÉSENCE

M. Gilles Trigo, conférencier invité du Club d'administration du Canada

(ML)- Le chapitre de Saint-Hyacinthe du Club d'administration du Canada reprend le collier, ce mardi 21 janvier, avec la tenue d'un souper-conférence, au Club le Nautique, à compter de 18 h 30.

Dans le cadre de cette première activité de l'année 1992, le Club recevra M. Gilles Trigo, consultant de la firme Spectro Gestion, qui traitera des changements technologiques et de leurs impacts sur le gestionnaire dans l'entreprise. Nous entendons de plus en plus parler de changements technologiques, d'améliorations des procédés de production, de diminution des pertes, d'aug-

mentation de la productivité.

Peu importe le niveau de responsabilités, nous faisons face à de nouvelles exigences et de nouvelles attentes, autant de la part de nos dirigeants que de nos employés.

Le coût de cette activité est de 20\$ pour les membres, et 30\$ pour les non membres.

Pour plus d'informations, on peut communiquer avec Mme Lucie Daigneault, au 799-3211.

Du 3 février au 31 mars

Il est temps d'inscrire son enfant au secondaire

La Commission scolaire régionale de l'Yamaska invite les parents (ou ceux qui en tiennent lieu) dont les enfants devront fréquenter, en septembre 1992, une école secondaire ou une école de l'adaptation scolaire relevant de sa juridiction, à prendre note que la période d'inscription se situe entre le 3 février et le 31 mars.

Ces écoles sont les polyvalentes Hyacinthe-Delorme, à Saint-Hyacinthe, Ozias-Leduc, de Mont-Saint-Hilaire et celle de Be- loeil, de même que les écoles secondaires Casavant et Fadette, et l'école René-Saint- Pierre, à Saint-Hyacinthe.

Les parents des élèves qui fréquentent actuellement une école secondaire, devront s'assurer du retour des formules d'inscription dans les délais prévus par la direction d'école.

Quant aux élèves de niveau primaire devant, en septembre 1992, fréquenter une école secondaire, ils seront informés de la façon de procéder et des délais prévus.

Les élèves qui fréquentent une institution privée et qui désirent s'inscrire à une école publique, devront se présenter à l'école secondaire de leur secteur entre le 3 février et le 31 mars. Les heures d'inscription dans les écoles sont de

9h à 11h 30 et de 13h 15 à 15h 30.

ANGLAIS

17 années de succès

Cours privés et semi-privés pour adultes et enfants

Adaptés à vos besoins

Inscription en tout temps

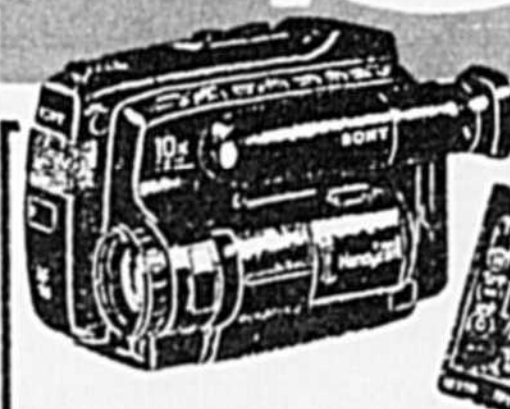
Le Centre d'Enseignement de l'anglais J.L. Inc.

1626 Des Cascades 774-9466

Frais déductibles d'impôt CP0105

Captez toute l'action

SONY



Caméscope de voyage 8 mm SONY

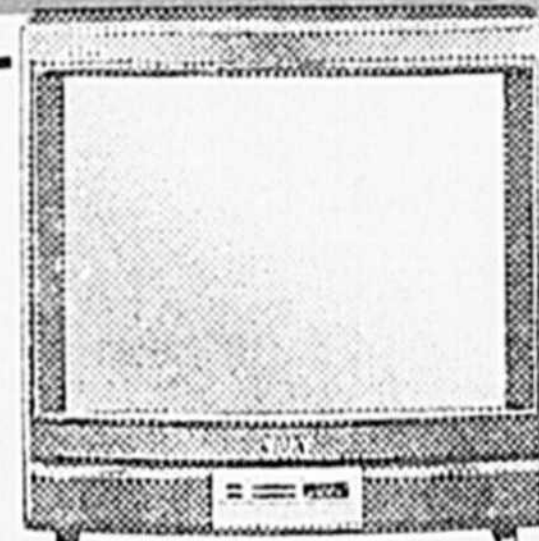
- Zoom 10 x avec macro
- Enregistrement rapide
- Obturateur à vitesse variable
- Mise au point automatique ou manuelle
- Pile incluse
- Plusieurs accessoires fournis
- Télécommande sans frais

Rég: \$1199.99
Rabais \$200.00

Spécial 999\$



Valeur Gratuite



Télécouleur 28 po stéréo SONY

- Moniteur/récepteur stéréo
- Ambiphonie Matrix Surround
- Guide et légende de canaux
- Interrupteur à minuterie/blocage programmable des canaux
- Fenêtre audio/vidéo

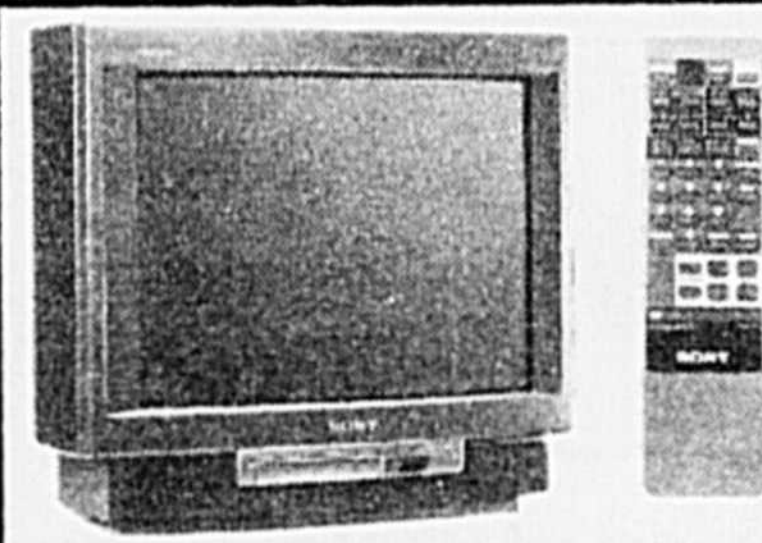
Rég: \$999.99
Spécial 899\$



Magnétoscope SONY VHS 4 têtes HI FI

- Affichage bilingue à l'écran
- Têtes autonettoyantes
- Entrée audio/vidéo à l'avant
- Variateur à deux modes
- Télécommande

Spécial 549\$



Télécouleur 21 SONY

- Idéal pour la chambre à coucher, Salle de travail ou la cuisine
- Réception Stéréomultivoie MTS
- Tube image Triniton
- Entrée AV
- Télécommande

Spécial 599\$

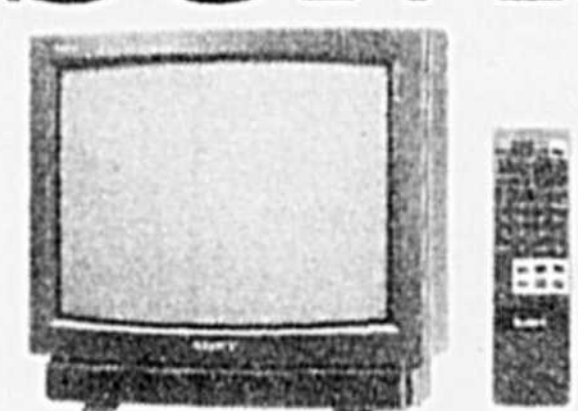
\$200

en COUPONS RABAIS

à l'achat d'un Télé Couleur Triniton*

* Voir détail en magasin*

Nouveau Modèle SONY



TV Couleur Stéréo Tube image Triniton Entré audio-vidéo SONY

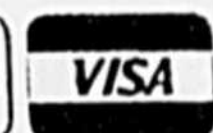
Grand Spécial 529\$

JEAN-MARC DARSIGNY TV Inc.

892, rue Des Cascades, St-Hyacinthe (coin Brodeur)

Là ou le service est compris à bien meilleur prix

À votre service depuis 30 ans Tél.: 773-1988



Plan mise de côté accepté

Cours privé

En français et mathématique POUR ENFANT, ADOLESCENT ET ADULTE

Pour votre enfant ayant des difficultés à l'école ou pour perfectionner votre français, offrez-vous les services d'un professeur d'expérience

771-2118

NOMINATION



ANNIE BEAUCHEMIN

M. Robert Daigneault physio-thérapeute, propriétaire de la clinique de physiothérapie Robert Daigneault est heureux de vous présenter Annie Beauchemin thérapeute en réadaptation physique diplômée en technique de réadaptation du Collège d'enseignement général et professionnel de Montmorency, ville de Laval qui est en fonction à notre clinique depuis le mois de juin 1991, au

1177, rue Després suite 104 Saint-Hyacinthe Tél.: 778-3666



Tirage du mercredi 92-01-15
1 11 20 23 28 32
Numéro complémentaire: 4

GAGNANTS	LOTS
6/6 2 1 146 752,70 \$	
5/6+ 6 114 675,20 \$	
5/6 282 1 951,90 \$	
4/6 15 093 69,90 \$	
3/6 281 279 10,00 \$	

Extra Tirage du mercredi 92-01-15

NUMÉROS LOT
760901 100 000,00 \$

Tirage du samedi 92-01-18
8 17 25 26 45 46
Numéro complémentaire: 42

GAGNANTS	LOTS
6/6 2 1 296 165,30 \$	
5/6+ 6 129 616,50 \$	
5/6 335 1 857,20 \$	
4/6 19 883 59,90 \$	
3/6 345 479 10,00 \$	

Extra Tirage du samedi 92-01-18

NUMÉROS LOT
701708 100 000,00 \$



Tirage du: 92-01-13

7	8	9	10	11
12	16	17	18	20
27	35	37	44	46
49	55	65	66	67

Tirage du: 92-01-16

5	14	21	23	26
28	29	30	31	34
38	46	48	49	51
53	57	66	68	69

Tirage du: 92-01-17

2	6	13	15	20
22	23	25	30	32
37	38	40	41	43
45	47	49	55	57



Tirage du: 92-01-17

NUMÉROS DÉCOMPOSABLES
LOTS NUMÉROS

500 000 \$	3642716
5 000 \$	642716
500 \$	42716
100 \$	2716
25 \$	716
5 \$	16
250 000 \$	4208306
5 000 \$	208306
500 \$	08306
100 \$	8306
25 \$	306
5 \$	06

NUMÉROS NON DÉCOMPOSABLES
LOTS NUMÉROS

100 000 \$	3988412
50 000 \$	1213159
5 000 \$	3860417
1174838	2317326
1272396	2819220
1307176	3070987
1369270	3418245
1399982	3509855
1975403	3590115
1988251	4245082
2019123	4418443
2124898	

Le billet donne droit à 4 tirages consécutifs

Tirage du samedi 92-01-18



5 12 13 22 33 41
Numéro complémentaire: 3

GAGNANTS	LOTS
6/6 0 1 000 000,00 \$	
5/6+ 3 11 613,30 \$	
5/6 55 422,30 \$	
4/6 2 046 52,90 \$	
3/6 32 766 5,00 \$	

MISE-TÔT 4 22 29 38

GAGNANTS	LOT
115	434,80 \$



Tirage du 92-01-17

NUMÉROS	LOTS
117876	250 000 \$
17876	2 500 \$
7876	250 \$
876	25 \$
76	10 \$

NOS MOBILES

69604	1000 \$
0798	100 \$
388	25 \$



Tirages du 92-01-011 au 92-01-17

	3	4
Samedi	478	4537
Lundi	709	4365
Mardi	951	8797
Mercredi	148	8843
Jeudi	300	5049
Vendredi	406	9800



Tirage du 92-01-17

NUMÉROS	LOTS	NUMÉROS	LOTS
753235	50 000 \$	75323	1 000 \$
53235	5 000 \$	7532	100 \$
3235	250 \$	753	10 \$
235	25 \$		
35	5 \$		

À son Gala-Mode 1992

La Fondation Aline-Letendre présentera les nouveautés du couturier Jean-Claude Poitras

La Fondation Aline-Letendre présentera le 18 mars prochain, à l'Auberge des Seigneurs de Saint-Hyacinthe, un Gala-Mode printemps-été 1992. Il s'agit d'un défilé bénéfice mettant en vedette

le couturier de renom Jean-Claude Poitras et sa troupe professionnelle.

Les commentaires et la description du défilé seront sous la responsabilité de Mme Olivette Beauregard.

Les boutiques participantes seront: Coquelicot-Mode, Évolution, M.O. David et Exclusivités Monique Plus.

Les billets sont présentement en vente chez les marchands participants, au coût de 15\$.

Michel Lambert et son "Big Band" réalisera la partie musicale.

Pour plus d'informations, composer le 778-1320.

Nouveau Conseil d'administration à la Société canadienne du cancer



De nouveaux membres ont accédé au conseil d'administration de la Société canadienne du cancer. Le nouveau conseil est composé, de gauche à droite, première rangée, de Huguette Corbeil, Jeanne Charrier et Monique Barnabé. Prennent place à la deuxième rangée, dans le même ordre: Claire Letarte, Jeanne Ledoux, vice-présidente, Hélène Côté, 2e vice-présidente, Dolorès Arvisais, présidente de la section Saint-Hyacinthe - Bagot-Rouville, le Dr André Fontaine et Cécile Noiseux, Lise Guillet ainsi que Suzanne Benoit. Font aussi partie du conseil: Madeleine D'Anjou-Cadieux, Johanne Desrosiers et Gérard G. Martineau, président de la campagne pour l'année 1992.

Les "supergénies" de Sainte-Rosalie

On aperçoit les membres de l'équipe gagnante du concours Opti-génies organisé par le Club Optimiste de Sainte-Rosalie. Il s'agit de Marie-Josée Blanchet, Colombe Dupuis, Laurier Bouliane, Samuel Petit et de Patrick Lajoie. À la deuxième rangée, on reconnaît Roland Pichette, président du Club Optimiste et Marcelin Leblanc, responsable de l'activité. La prochaine joute à laquelle participeront les "super génies" de Sainte-Rosalie se déroulera le 16 février à 13h à l'école de Saint-Thomas-d'Aquin.



Campagne "Virage"

Le gagnant de la Nissan sera connu vendredi

(TV) - C'est le vendredi 24 janvier, à 15 heures, que sera effectué le tirage de la voiture Maxima de Nissan, dans le cadre de la campagne de souscription "Virage", de la Fondation du Centre hospitalier Honoré-Mercier, de Saint-Hyacinthe.

Déjà la vente des billets a connu un succès fulgurant puisque les 12 000 billets mis en circulation le 25 octobre dernier ont tous trouvé preneurs.

Le tirage qui aura lieu dans l'entrée principale de l'hôpital sera jumelé à la remise officielle d'un chèque à la Fondation, lequel représente la contribution des employés issue de la vente des billets.

Tous les détenteurs d'un billet sont invités à assister au tirage qui sera fait par l'employé qui compte le plus d'années de service au Centre hospitalier.



CLINIQUE DE DENTUROLOGIE

DENIS BEAUREGARD, d.d.
DENTUROLOGISTE

Bonjour!

Cette nouvelle chronique est consacrée à la denturologie. Au cours des prochaines semaines, il me fera plaisir de vous entretenir de divers sujets concernant les différents types de prothèses dentaires; le rôle des prothèses amovibles; les diverses étapes à suivre lors de la fabrication d'une prothèse; quelques conseils pratiques sur l'entretien et les réparations que nécessite une prothèse dentaire.

Je vous parlerai brièvement de divers intervenants du monde dentaire soit; le denturologiste, le dentiste et le technicien dentaire. Des diverses rubriques vous éclaireront sur des problèmes spécifiques qui peuvent surgir lors du port d'une prothèse dentaire et vous permettront de mieux comprendre le rôle du denturologiste.

(Écrivez-nous! Il nous fait toujours plaisir de répondre à vos questions et commentaires.)

Denis Beauregard, d.d.

2900 Dessaulles, St-Hyacinthe, Qc J2S 2V8
774-8802

Sujet de la prochaine rubrique
"Qu'est-ce qu'un denturologiste"

ANGLAIS



Élyse Deschambault diplômée de l'Université d'Ottawa, vous offre:

*cours aux enfants et adolescents

(dès l'âge de 7 ans)

Groupe de 4 à 6 étudiants

Début de la session:
27 JANVIER 1992

ADULTES COURS PRIVÉS

Informez-vous!

773-3644

LE POLYGLOTTE ENR.

855, rue St-Pierre Ouest, St-Hyacinthe

permis no: CPO363

EN HOMMAGE À L'EXCELLENCE



M. Jean-Paul Lambert, Président de Yamaska Automobile, est fier de souligner la performance de M. François Lemieux à titre de représentant des ventes. M. Lemieux s'est qualifié en tant que premier vendeur de l'année chez Yamaska Automobile et s'est mérité le prix de l'Excellence du Club des Vendeurs Professionnels de Ford du Canada à l'échelle nationale.

Toutes nos félicitations François!

yamaska
automobile inc.

2000 CASAVANT, ST-HYACINTHE 774-2000

Le samedi 15 février

Un bal viennois pour fêter les vingt ans de la PHD

La Polyvalente Hyacinthe-Delorme, de Saint-Hyacinthe, qui fête cette année son vingtième anniversaire d'existence tiendra plusieurs activités et manifestations.

Le premier événement proposé à la population maskoutaine, est un bal viennois qui se déroulera le samedi 15 février, à la PHD.

L'orchestre de M. Paul Beaugard qui compte quinze musiciens, fera danser les gens au son des musiques d'ici et d'ailleurs.

Une démonstration de valse sera aussi au programme ainsi qu'un spectacle surprise qui fera découvrir un artiste de grande valeur.

Les billets au coût de vingt dollars sont disponibles aux quatre restaurants Valentine de la région, à compter du jeudi 23 janvier.

Pour les groupes de huit personnes et plus, on peut réserver une table.

L'invitation est lancée à tous les amis de la PHD.

RÉUNION D'INFORMATION

Vendredi, 24 janvier 1992 à 19 h 30 au Séminaire de Saint-Hyacinthe, Salle 53



Manoir "La Clé du Bonheur"

Projet de logements pour personnes de plus de 50 ans

- 35 grands logements de 1 et 2 chambres à coucher
- ascenseur
- 3 salles communautaires
 - chapelle
 - cuisine d'appoint
 - salle de billard et cartes

situé rue Pratte, près de Marie-Rivier

À PROXIMITÉ: • Centre d'achat régional • Place Casavant
• L'hôpital et de nombreux services

POUR INF:  Les constructions **ROBIN inc** 770, boul. Casavant ouest **773-8358**

Tour de ville

Chiffre inchangé

Le dernier décret gouvernemental établissant officiellement la population des municipalités du Québec, pour les fins de subventions et d'organisation municipale, maintient à 40 500 le nombre de Maskoutains. Saint-Hyacinthe se classe au 26e rang des quelque 1 450 localités du Québec. Suivant le décret paru dans la Gazette officielle, la population de la province est présentement de 6 903 440 habitants.

Perception en 1991

La dernière analyse de la perception des taxes pour l'année qui vient de se terminer donnait une perception de 96,9%, laissant un solde de 783 597\$. La taxe d'affaires était payée à 98,6%, donnant un solde de 35 470\$. Le compte des taxes 92 est maintenant adressé aux contribuables. À noter que ce compte pourra être payé en trois versements, aux dates précisées.

Une année bien occupée

Au cours de l'année 1991, 104 règlements municipaux ont été adoptés par le conseil municipal de Saint-Hyacinthe. Avec la dernière assemblée de décembre, nous avons atteint le chiffre de 1 206 règlements, soit une bonne moyenne de 75 par année depuis la fusion du premier janvier 1976.

La récupération continue

La récupération du papier est toujours populaire à Saint-Hyacinthe. Rendez-vous aux divers dépôts établis sur le territoire. Il en est sûrement un non loin de votre domicile ou près d'un endroit où vous vous rendez régulièrement. Le comité de Protection de l'environnement étudie les demandes qui lui sont adressées, quant à l'ajout de nouveaux dépôts.

Modifications apportées

Des modifications ont été apportées à divers règlements, augmentant certains tarifs. Ainsi, une charge de 6\$ est maintenant établie pour toute pesée, de quelque nature que ce soit, faite sur la balance publique de la Ville; le coût pour une vente de débarras (vente de garage) est portée à 15\$; quand viendra le printemps, on notera que le coût du permis pour une nouvelle plantation est maintenant de 20\$.

Premier numéro de l'année

Le premier numéro du bulletin d'information Le Maskoutain sera distribué d'ici peu à tous les foyers. En plus d'un abrégé du budget, plusieurs sujets d'actualité seront couverts, dont la nouvelle identification visuelle de la Ville, des nouvelles du monde des loisirs, d'organismes paramunicipaux. N'hésitez pas à livrer vos commentaires au service des Communications tant sur les sujets abordés que les écrits à venir.

Marcel Therriault
agent d'information
Service des Communications

POURQUOI PAYER PLUS CHER!

Set de salon 5 mcx



à partir de **399\$**



Matelas mousse 39" 55.00
Matelas à ressorts 39"
à partir de **75.00**
54"
à partir de **85.00**

510 ressorts
Garantie 20 ans

Matelas 39" 125.00
Ensemble 186.00

Matelas 54" 149.00
Ensemble 229.00

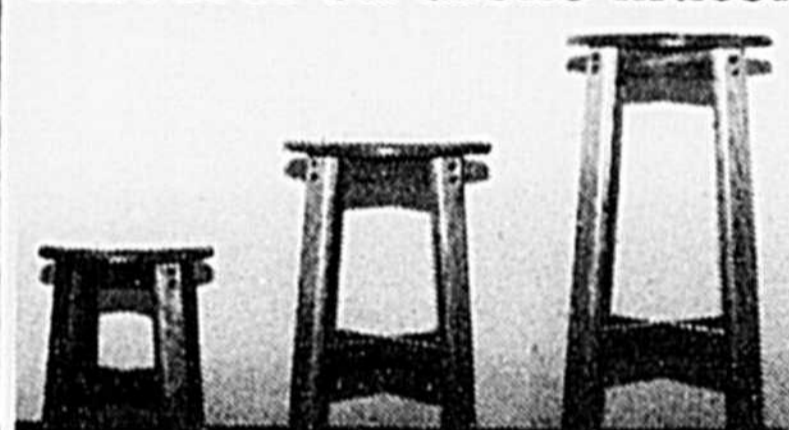
Matelas Queen 189.00
Ensemble 289.00

Causseuse FLIP-FLOP



369\$

Tabouret en chêne massif

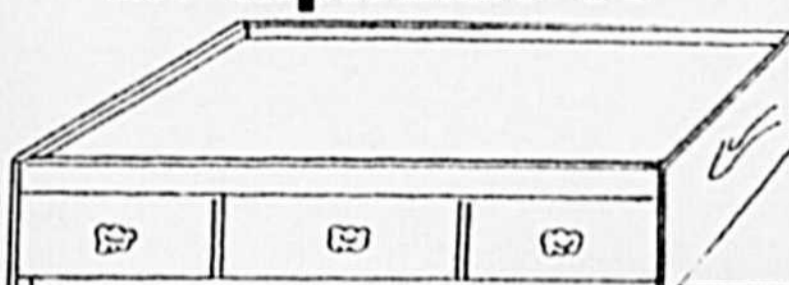


18" 24" 30"
\$25 \$30 \$35



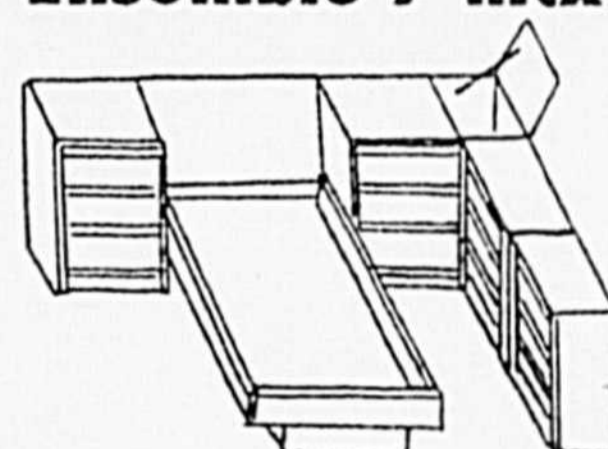
Mobilier de cuisine tubulaire
299\$

Lit capitaine 39"



Mélamine 3 tiroirs
choix de couleur **75\$**

Ensemble 7 mcx



en mélamine 120 gr.,
couleur blanc,
amande, gris
ou noir
sur bille 369\$ **269\$**

Chaise à roulement à billes



Couleur:
blanc, noir,
naturel,
bleach

225\$

Centre de divertissement



299\$

Variétés
ST-HYACINTHE

inc.

MEUBLES

774-1878

MATELAS

CADEAUX, ARRANGEMENTS, FLEURS DE SOIE

17420 CENTRALE, SECTEUR ST-JOSEPH
Saint-Hyacinthe

Ordre séculier

L'Ordre franciscain séculier tiendra sa prochaine réunion le jeudi 23 janvier, à 19 h, au sous-sol de la Cathédrale.

Comptoir de partage

Une vente se tiendra le vendredi 24 janvier, de 9 h à 15 h, au sous-sol de l'église Notre-Dame du Saint-Sacrement (coin Duvernay et Bourdages).

Clinique dentaire

La Clinique d'hygiène dentaire reprendra ses activités à compter du 23 janvier. Les personnes intéressées à prendre rendez-vous sont priées de composer le 778-2117, de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h, à partir du 16 janvier seulement. Il est important de noter qu'à l'avenir des frais de 10\$ seront chargés au client de la clinique pour chaque traitement préventif complet. Les soins sont effectués par des étudiantes de Techniques d'hygiène dentaire sous la surveillance d'un dentiste membre de l'Ordre des dentistes du Québec et des hygiénistes dentaires membres de la Corporation des hygiénistes dentaires du Québec. La clinique est située au Centre hospitalier Honoré-Mercier, 2750, boulevard Laframboise à Saint-Hyacinthe.

Tremplin

Tremplin c'est une session offerte par l'Office de la famille du diocèse de Saint-Hyacinthe depuis plus de dix ans pour venir en aide aux personnes qui vivent une séparation ou un divorce. Tremplin offre la possibilité aux participants de faire le point, c'est-à-dire de voir où ils en sont et où leur nouveau bateau leur conduit. Les cinq rencontres se déroulent dans une ambiance de confiance, de détente et de fraternité. Une première session débutera le 3 février et se poursuivra tous les lundis soir jusqu'au 2 mars, de 19 h 30 à 22 h. Le coût de participation est fixé à 20\$ par personne. La date limite d'inscription est le 27 janvier. Faites vite, les places sont limitées. Pour

plus de renseignements, contacter Mme Nicole Le Guillou, au 799-3904.

Vente de charité

Une vente de charité aura lieu le mercredi 29 janvier, de 9 h à 15 h, au sous-sol de l'église Saint-Joseph. En vente: beaucoup de choses pour toute la famille. Apportez vos sacs.

H.A.T.

Le groupe de soutien "Ces hommes qui aiment trop" tient ses réunions tous les mardis, à 20 h, au 2040, rue Duvernay à Saint-Hyacinthe. Pour plus de renseignements, contacter Serge au 773-7092 ou au 771-6620. Aucun frais d'admission.

Souper-conférence

Le Conseil de pastorale paroissiale (C.P.P.) de Saint-Dominique invite la population à un souper-conférence le samedi 8 février prochain. Le conférencier invité à cette occasion sera l'abbé André Vincent, v.g. Sa conférence portera sur le thème: "Vie... parole et lumière". Le tout débute par l'eucharistie à l'église à 18 h et sera suivie d'un souper au porc et au boeuf braisés au sous-sol de l'église à 19 h. Le coût du billet est fixé à 12\$ pour les adultes et à 6\$ pour les enfants. Pour réservations, avant le 2 février, communiquer avec Lucette Bousquet, au 773-4784; Lucille Daigle, au 773-3159 ou avec Gaston Lamoureux, au 773-1938.

Déjeuner des Chevaliers

Le prochain déjeuner de fèves au lard du Conseil 960 des Chevaliers de Colomb de Saint-Hyacinthe aura lieu le dimanche 26 janvier, de 9 h 30 à 13 h, dans les salles du Conseil. La messe mensuelle aura lieu à l'église du Saint-Sacrement à 10 h 30. Les membres sont donc invités à se joindre aux paroissiens du Saint-Sacrement pour cette messe et à se rendre par la suite au Conseil pour le déjeuner. Le coût du déjeuner est de 4,50\$ pour les adultes, de 2,50\$ pour les enfants de 6 à 12 ans et c'est gratuit pour les plus jeunes.

Contact-Diabète

Contact-Diabète présente, en collaboration avec votre câble communautaire (le canal 11), l'émission "Parlons Diabète".

Cette série de vingt émissions de trente minutes chacune approfondit ce sujet en le rendant intéressant pour tous. Cette série devrait intéresser toutes les personnes qui ont à cœur leur santé. "Parlons Diabète" est présentée le lundi à 21 h et en reprise le jeudi à 17 h. Pour plus de renseignements, contacter Mme Thérèse G. Duquette au 774-1988 ou au CLSC des Maskoutains au 778-1144, local 124.

Aides-cuisiniers

Le Centre de bénévolat, dans le cadre du programme Extra, est à la recherche de trois aides-cuisiniers pour le service de Popote roulante et d'un aide-cuisinier pour l'Accueil fraternel. Les exigences requises pour ce travail sont les suivantes: recevoir de l'aide sociale, avoir 18 ans et plus, être apte au travail, être motivé et responsable, aimer ce genre de travail et avoir un minimum d'aptitudes dans ce domaine, aimer le travail d'équipe et être affable et honnête. Les personnes intéressées sont priées de contacter Lyne, en composant le 773-4966.

Rencontres Al-Anon

Voici la liste des endroits où se réunissent les membres Al-Anon ainsi que les jours et les heures de ces rencontres: église Sainte-Eugénie (4750, rue Jacques-Cartier), le dimanche à 10 h; église Saint-Damase (75, rue Saint-Joseph), le dimanche à 19 h 45; église Saint-Joseph (885, rue Saint-Pierre Ouest), le lundi à 20 h; presbytère Notre-Dame du Rosaire (2200, rue Girouard), le mardi à 13 h 45 et le mercredi à 20 h; église du Précieux-Sang (2565, rue Saint-Pierre Ouest), le jeudi à 20 h 30. Pour plus d'informations, composer le 796-1189.

Récupération de petits appareils électriques

P.D.E. Électrique (Programme de développement d'emploi) est à la recherche de petits appareils électriques et électroniques défectueux pour fin de récupération et distribution aux personnes défavorisées. On peut aller porter nos appareils électriques au 432,

rue Saint-Simon (local no 3 - 2e étage) ou au 904, rue Des Cascades Ouest. Un service de cueillette à domicile est aussi offert. Pour plus de renseignements, composer le 773-1022, de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h, du lundi au vendredi. Ce projet est parrainé par Élan-Demain, organisme sans but lucratif de réinsertion sociale et au travail.

Familles Langelier

L'Association des familles Langelier invite tous les Langelier de la région de Saint-Hyacinthe à un souper qui aura lieu le dimanche 2 février prochain, à 18 h, à la Brochetterie Casa Flora située au 3275, boulevard Laframboise à Saint-Hyacinthe. Pour plus d'informations, composer le 793-2244.

Bénévoles demandés

Le mois de février arrive à grands pas. Ce mois est bien spécial car c'est celui de la campagne de levée de fonds de la Fondation des maladies du cœur du Québec. Pour cette raison, il y aura une clinique de lecture de tension, une vente de

crayons et de macarons pour la population de Saint-Hyacinthe et les environs. Les personnes qui auraient quelques heures à donner comme bénévoles sont priées de contacter Louise, au 773-8865 ou Céline au 773-3175.

Maison l'Étincelle

Les personnes qui ont besoin du support de l'alcool, de la drogue ou de la prostitution pour trouver leur raison de vivre peuvent s'adresser à La Maison l'Étincelle pour obtenir de l'aide afin de s'en sortir. La Maison l'Étincelle a été fondée il y a environ deux mois. Pour plus de renseignements, composer le 773-1972. La Maison l'Étincelle est ouverte 24 heures par jour, sept jours par semaine.

L'Étincelle

L'Étincelle D.A. est un mouvement à but non lucratif qui tient des réunions à tous les mardis soir au 1015, rue Girouard Ouest à Saint-Hyacinthe (entrée par la rue Robert). Les réunions se tiennent sous le couvert de l'anonymat. Les réunions ont pour but, par le partage, d'aider les personnes à acquérir

les outils nécessaires pour un vécu meilleur plein de possibilités de mieux-être physique, émotif, mental.

Conseil 9803

Les Chevaliers de Colomb du Conseil 9803 de Sainte-Rosalie tiendront leur soirée "Voeux du grand chevalier" le samedi 25 janvier, à compter de 17 h. À cette occasion, le vénérable grand chevalier Jean-Paul Demers accueillera ses convives avec vin d'honneur. Suivra à 18 h, le souper. Au menu: potage aux poireaux, salade de chou, filet de porc avec légumes, gâteau crème glacée, thé et café. Après le souper, une soirée de danse sera animée par le curé Raymond Lemieux. Le coût d'entrée est fixé à 15\$ par personne.

Farnham: Dansotek

N'oubliez pas la prochaine soirée de danse, le 25 janvier, au Mont Saint-Grégoire. M. Clément Boucher animera cette soirée marquée de la remise de prix de présence et d'un goûter.

Rougemont: bingo

La Chambre de

Commerce et les Loisirs Mont-Rouge invitent la population à assister à leur bingo, tous les dimanches soirs, à 19 heures, à la salle Le pavillon de l'agriculture, 735, rue Principale, à Rougemont. Quelque 2 000\$ en prix sont distribués, dont un gros lot de 1 000\$. Le prix d'admission est de 3\$ pour huit cartes, ou 5\$ pour 18 cartes.

Sainte-Rosalie

Tous les jeunes de Sainte-Rosalie sont invités à l'Art oratoire qui aura lieu le 7 février prochain, à 19 h, à la cafétéria de l'école. Pour plus d'informations, contacter Maurice Falardeau au 771-2707.

Par ailleurs, le Club optimiste et le Club de l'âge d'or de Sainte-Rosalie organisent une soirée de bingo le samedi 25 janvier, à 20 h, à la salle paroissiale de la municipalité. Le coût d'entrée est fixé à 5\$ pour 15 tours; le tout rapporte au gagnant 20\$. En plus, deux tours spéciaux à 100\$ seront tenus. Les profits seront versés au Téléthon de la paralysie cérébrale.

EXAMENS D'ADMISSION 1992-93

Quand? Le samedi 25 janvier 92, à 9 h 30 le matin

Où? à l'ÉCOLE DU SÉMINAIRE DE ST-HYACINTHE (école secondaire mixte)

Pour qui? Les élèves désireux de fréquenter notre institution en septembre 92.

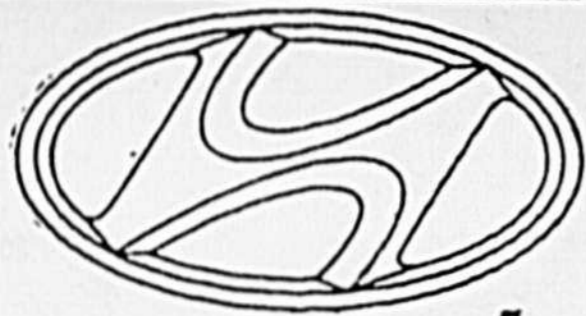
- Modalités:**
- Les parents accompagnent leur fils, leur fille
 - Les frais d'examens sont de 15,00\$
 - L'élève apporte son bulletin final de 5e année et une photocopie du dernier bulletin de 6e année.
 - Il y aura séance d'information
 - Bourses d'études disponibles

N.B.: Les parents dont le fils, la fille ne fréquente pas l'École du Séminaire cette année et qui désirent l'inscrire en 2e, 3e, 4e et 5e secondaires peuvent le faire en communiquant au numéro (514) 773-4334.



ÉCOLE DU SÉMINAIRE DE SAINT-HYACINTHE

650, Girouard est
Saint-Hyacinthe J2S 7B7



HYUNDAI

sur le boulevard de l'auto à Saint-Hyacinthe

DEVANCE LA COMPÉTITION

Spéciaux de janvier



Sous-compacte à prix abordable

EXCEL 1992

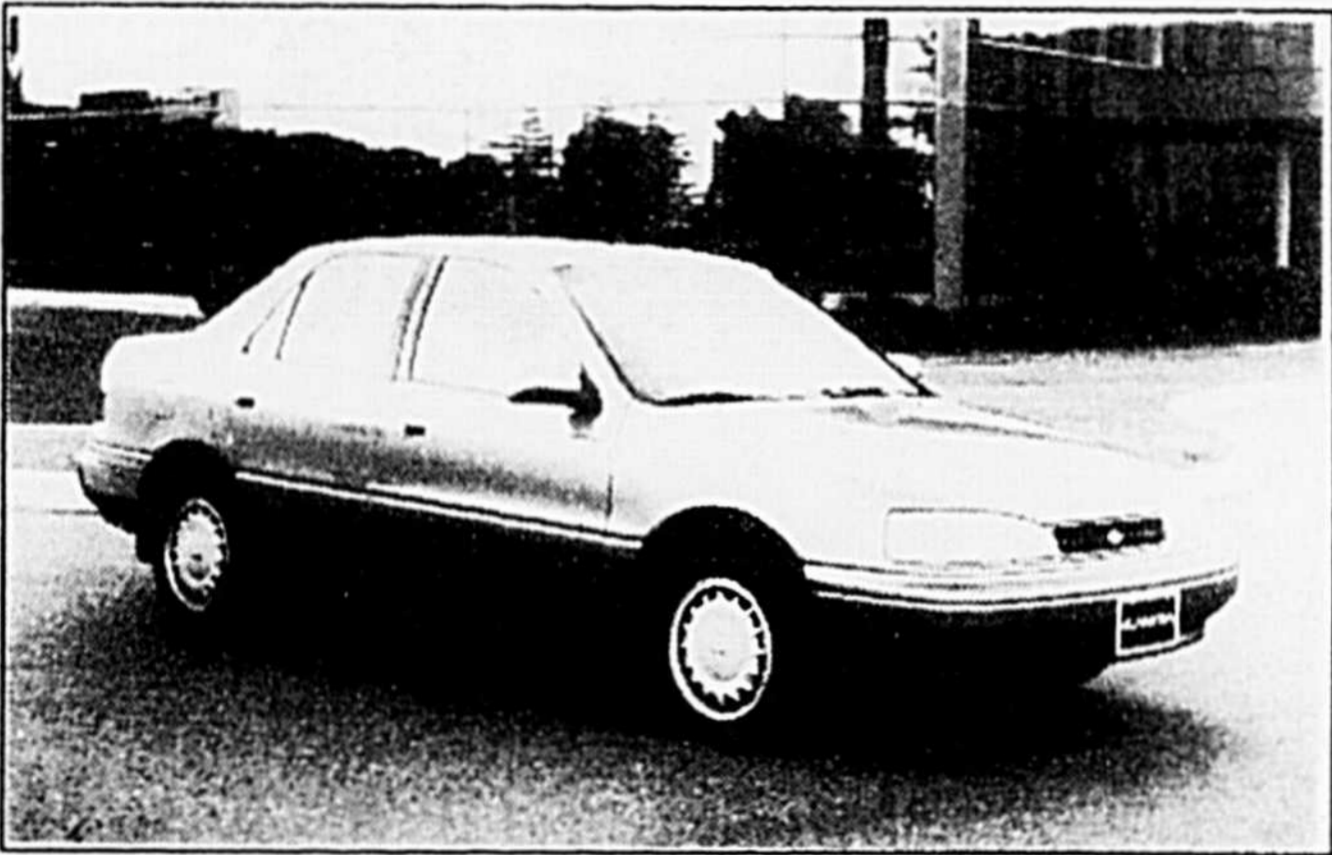
À PARTIR DE **7 195** 00\$



Un vrai coupé sport entièrement équipé

SCOUPE

À PARTIR DE **10 595** 00\$



Berline sport 16 soupapes, 113 chevaux

ELANTRA

À PARTIR DE **10 495** 00\$



Voiture intermédiaire offrant luxe, espace et puissance

SONATA

À PARTIR DE **12 495** 00\$

valable sur voitures en inventaires, TTP en sus



Un achat intelligent!

INVITATION SPÉCIALE au Salon de l'auto
à l'Auberge des Seigneurs les 23-24-25-26 janvier 1992



LE CARREFOUR HYUNDAI

Beloil
467-1341

2300, Casavant Ouest Saint-Hyacinthe
Sortie 130 Autoroute 20

St-Hyacinthe
774-6344

SPORTS et LOISIRS

Le rideau se ferme sur la XIXe édition

Des champions qui n'ont pas volé leur titre!

Après plusieurs heures, fertiles en émotions et remplies de surprises, le rideau s'est fermé sur la XIXe édition du Tournoi provincial de hockey pee-wee au stade Gaucher. Des champions qui ont dû puiser dans leurs ressources et batailler énergiquement jusqu'à la toute fin pour s'approprier les grands honneurs. Les Sherbrookoïses (AA), les Élites du Richelieu (BB), les Victoriavillois (CC), les Forts de Chambly (B), les Chevaliers de Saint-Constant (C) et les Rangers de Varennes (R) ont été les monarques incontestés de cette dernière édition. Jonathan Lamy, des Tigres du Lac Saint-Louis, et Thierry Cotton, des Forts de Chambly, ont été désignés les joueurs par excellence des niveaux élite et participation et ils ont hérité de paires de patins de National sports Sévigny.

Les Sherbrookoïses ont causé la dernière surprise de cette édition en disposant des Tigres du Lac Saint-Louis par 3-2 en deuxième période de prolongation de la finale de la classe AA.

Jean-Marie Fontaine

Inspirés par leur gardien Pierre-André Arel, les Sherbrookoïses ont fait fi de la réputation des



Les Sherbrookoïses ont déjoué les experts en disposant des favoris dans la grande finale de la classe AA. Leur spectaculaire victoire en deuxième période de surtemps au dépens des Tigres du Lac Saint-Louis leur a permis de s'approprier le gros trophée Coca Cola.

Tigres et de l'indiscipliné Casey Wolak pour s'approprier le trophée Coca-Cola.

C'est un but de Chad Gagnon, après 13:26 de surtemps, qui a mis fin au suspense. Sébastien Paquette et Sylvain Bernier furent les autres buteurs des champions. Tyler Coleman a enregistré les 2 filets des Tigres qui

dominaient 2-1 après l'engagement initial.

Si plusieurs appréhendaient une finale à sens unique en classe BB, force est d'admettre que les Élites du Richelieu ont dû batailler ferme pour venir à bout du Champlain par 2-1. Robin Tremblay et Bruno Collette ont été les marqueurs des champions. Patrick Dixon réussissait pratiquement un exploit en soi puisqu'il était le seul qui parvenait à faire scintiller la lumière pendant toute la durée du tournoi derrière Marc Boucher.

Ce dernier a été désigné le meilleur gardien de la catégorie. Patrice Bernier, du Champlain, était perçu comme le meilleur arrière, tandis que Jean-Philippe Ducharme et Robin Tremblay, des Élites, partageaient le titre des pointeurs.

Finalement dans la classe CC, les troupiers de la Gazonnière Turgeon de Victoriaville ont mis la main sur le trophée Saint-Hyacinthe Élite en disposant des Régents de la Rive-Sud de Québec par 5-2. Hugo Dumont (2), Vincent Blouin, Guillaume Beaudoin et Yannick Bouchard ont pavé le sentier de ce championnat aux Victoriavillois. Jean-François Lacasse a soutiré une paire de buts pour les Régents.

Sébastien Ouellette, des champions, a été reconnu le gardien par excellence, tandis que Jean-François Dubois, des Régents, était désigné le meilleur défenseur et Hugo Dumont, de Victoriaville, le pointeur par excellence.

Vers les 20 heures, les derniers dieux quittaient le stade Gaucher après avoir été chaleu-

reusement acclamés par leurs partisans.

Le président Guy Gaulin, la vice-présidente Gisèle Brabant et le parrain d'honneur Jacques jr Sylvestre ont livré leurs commentaires dans le dernier droit de cette manifestation. Le COURRIER vous les livrera dans la prochaine édition!



Le gardien Pierre-André Arel et le défenseur Bruno Salvail, des champions de Sherbrooke, ont été identifiés les meilleurs de la classe AA et ils ont reçu un trophée des mains du président du comité organisateur Guy Gaulin. À l'extrême droite, on aperçoit Éric Laflamme, entraîneur des 47 du Richelieu qui est allé chercher le trophée de Jean-Luc Ouellette, champion pointeur de la catégorie.



Jonathan Lamy, des Tigres du Lac Saint-Louis, a été désigné le joueur élite par excellence de cette XIXe édition du Tournoi provincial pee-wee. Il a reçu un bâton de hockey et une paire de patins de Robert Sévigny, de National Sports, ainsi qu'un trophée du président Guy Gaulin. Jacques jr Sylvestre, parrain d'honneur, a aussi félicité le titulaire.

CAPS

Centre d'Activités
Physiques
et Sportives
du cégep
de Saint-Hyacinthe

COURS DE GOLF CEGEP de Saint-Hyacinthe

Cours disponibles tous les soirs de semaine et le jour les samedis et dimanches.

PROCHAINE SESSION

Débutant le 23 mars 1992

durée 5 semaines

Coût: 90\$ tout inclus

Cours personnalisés avec vidéo

Professionnels A.G.P.Q.

Marc Brodeur et Tom Bissegger

Inscription par téléphone

à compter du 15 janvier 1992

Tél.: Marc Brodeur 796-1875

Les Express n'ont pas fait le poids

(J.-M.F.) - Les Express sont mieux de continuer à faire leur classe, car ils ont éprouvé plus que leur part d'ennuis au cours de la XIXe édition du Tournoi provincial pee-wee. À vrai dire, ils n'ont pas fait le poids et ils ont tous été écartés des demi-finales.

Au niveau AA, les Express ont disposé des Drummondvillois 4-3 sur des buts de David Bernier (2), de Benoît Malboeuf et de Alexandre Bernard,

mais il n'y avait rien d'acquis. Les hommes de Richard Imbeault devaient attendre à plus tard pour connaître leur statut.

Les 47 du Richelieu

ont réduit leur marge moins de deux heures plus tard en pulvérisant les Gouverneurs de Sainte-Foy 8-1. Avec un +9, comparativement à un +5 pour les Express,

les 47 du Richelieu prenaient une sérieuse option sur la dernière position donnant accès aux demi-finales.

Pour obtenir le laissez-passer, les Express devaient donc espérer une défaite des Mariniers de Sorel qui avaient leur sort entre leurs mains. Philippe Lecours a assuré le gain aux Mariniers au bout de 1:12 de surtemps, annihilant tous les espoirs des Express qui avaient perdu contre la troupe du Survenant.

En demi-finale, Jean-Luc Ouellette, Steve Vaillancourt, Gilbert Flueller et Pierre-Luc Grisé, des 47 du Richelieu, ont fait suer les Tigres du Lac Saint-Louis puisque c'est un but de Casey Wolak, à 108 secondes de la fin qui poussait les deux équipes en prolongation. Ronald Carr a finalement propulsé les Tigres dans la finale dans un match enlevé.

Michel Lessard avait pour sa part permis aux Mariniers de dominer les Sherbrookoï 2-1 après les deux premiers tiers, mais Chad Gagnon a pris les choses en mains au dernier engagement et les Sherbrookoï ont fait un maître 4-2. Qu'on vous souligne que les Mariniers de Sorel n'ont pas fini de hanter les Express, car ils se retrouveront pas plus tard que ce week-end au tournoi du Cap-de-la-Madeleine. Espérons que d'ici là, les



François Bruneau, gardien de but par excellence de la classe C, et Martin Lussier, champion pointeur, tous deux d'Acton-Vale, ont reçu leur trophée du président Guy Gaulin, alors que Michel Dorais, de la Caisse populaire Dessaulles, présentait le trophée au défenseur Philippe Lemay-Gélinas, des Chevaliers de Saint-Constant, le meilleur à sa position dans la catégorie.

Express auront eu le temps d'apprendre leurs leçons, car après avoir été éliminés par des BB (oh si!) au tournoi de Laval, ils n'ont rien prouvé devant leurs partisans.

Classe BB

Marc-Olivier Beaudoin, Richard Trudel, Danick Lépine et Francis Ravenelle ont permis aux Express de croire en leur bonne étoile contre les Sieurs de Longueuil, car ils étaient nez à nez après 3 périodes. En deuxième période de surtemps, Richard Trudel a raté deux chances tout à fait unique en se pointant seul devant le gardien Vincent Lacoste qui n'a jamais cédé. En confrontation, Lacoste a été tout aussi intraitable, tandis que Yannick Fontaine s'inclinait devant Clermont Houle

et Frédéric Paré et les Sieurs accédaient à la demi-finale, car les Express terminaient le tournoi à la ronde à moins 5.

En demi-finale, le Champlain de Brossard a vaincu les Sieurs 5-1 pour passer à l'ultime ronde contre les Élités du Richelieu qui avaient conservé une fiche parfaite.

Classe CC

Alexandre Claing a évité le blanchissage aux Express dans un revers de 8-1 face au Mont-Royal/Outremont, guidé par Julien Chamberland et Florent Mosser qui ont donné du fil à retordre au gardien Frédéric Lussier.

Acculés au mur, les jeunes hommes de Jocelyn Robert ont

succombé 5-1 face aux Riverains de Neuchâtel pour y subir l'élimination à leur tour. Stéphane Lachance a été l'unique buteur des Express qui ont été limités à 3 p'tits buts dans ce tournoi pendant qu'ils en concédaient 16.

Ayant à rivaliser avec des formations plus aguerries qui alignent des joueurs de deuxième année, les Express n'ont tout simplement pas été là! Dans les demi-finales, les Victoriavillois ont vaincu le Mont-Royal/Outremont 5-1, tandis que les Régents de la Rive-Sud de Québec écartaient le National de Westlake 3-2.

Les jeux étaient faits. Les finalistes, toutes catégories, étaient connus!



Titulaire du trophée Paul-Lemieux

Les Mariniers de Sorel ont été désignés la formation élite la plus disciplinée de cette dernière édition et ils ont mérité le trophée Paul-Lemieux que leur a présenté Stéphane, le fils du défunt. Les Sorelois ont éliminé les Express et ils ont été l'équipe surprise de cet événement.

Tournoi national de Trois-Rivières

Les Bantams s'inclinent

Les Bantams A ont bataillé fermement contre les Faucons de Trois-Rivières dans la grande finale. Ils ont finalement succombé 3-2 en prolongation.

Benoît Mercier et François Véronneau ont été les buteurs des Express dans cette ultime rencontre. Jonathan Duhamel a été très alerte devant sa forteresse.

"Les gars peuvent sortir la tête haute, car ils ont tout donné ce qu'ils avaient. Les parents ont été d'un précieux support", a fait valoir l'entraîneur-chef, Réjean Soly.

En matinée, les Express avait vaincu les Castors de Marieville 7-4 en demi-finale. François Hébert, Sébastien Soly, François Lemelin, François Blanchette, Benoît Mercier, Clément Richard et Jean-Nicolas Michon ont tour à tour secouru les cordages.

"Les jeunes appliquent à la lettre le plan de match et c'est ce qui nous conduit à la finale", soulignait l'adjoint, André Millette.

Une partie qui, semble-t-il, a été aussi stimulante sur la glace que dans les gradins.

Un triplé de François Lemelin et des solos de Marc Bérard, de Jean-Nicolas Michon, de Benoît Mercier et de François

homme!

Tournoi qui avait mal débuté pour les Express puisqu'ils avaient été défaits 5-1 par les Faucons de Trois-Rivières Ouest, ceux-là même qu'ils ont retrouvés en finale. Sébastien Soly a été l'unique buteur de la troupe locale qui a très mal appuyé son gardien Michaël Charbonneau.

Dans les cercles de l'équipe, on laissait entendre qu'il pourrait y avoir bientôt un mariage d'âge d'or... mais allez donc savoir!

ASSURANCE GÉNÉRALE • VIE ET ACCIDENT

R ASSURANCES ROBERT MORIN ET ASS. INC.

VOUS PARTEZ À L'ÉTRANGER PROCHAINEMENT?

SAVIEZ-VOUS QUE LA RÉGIE DE L'ASSURANCE MALADIE NE REMBOURSE PAS TOUS LES FRAIS ENCOURUS?

SOUSCRIVEZ DONC UNE ASSURANCE VOYAGE et soyez pleinement rassuré.

Upton
130, rue Principale
C.P. 324
Upton, Qc. J0H 2E0
(514) 549-4225
1-800-363-1679

Granby
20 Allée du Lac
Granby, Qc. J2G 9L9
(514) 378-6687
Jean-Louis Robichaud, resp.

NOUVEAU SERVICE À TOUS LES CITOYENS DU SECTEUR DOUVILLE

La présente vous avise que Les Services Sanitaires Maurice Leduc vous offrent de faire la cueillette des ordures ménagères dans votre secteur.

NOTRE PRIX: 87,33\$
T.P.S.: 6,11\$

TOTAL: 93,44\$ /année

Pourquoi payer plus cher, surtout en temps de récession?

De plus, nous garantissons ce tarif annuel pour les deux prochaines années, si vous réservez votre place avant le 1er mars prochain, date de la facturation.

Pour plus d'informations, n'hésitez pas à communiquer avec le soussigné. Au plaisir de vous servir bientôt.
Maurice Leduc

LES SERVICES SANITAIRES MAURICE LEDUC
1425, Rang St-Simon, Ste-Madeleine, J0H 1S0
795-6235

TAÏ - CHI

HARMONIE SANTÉ CONSCIENCE DE SOI

avec

PIERRE BOUDREAU

Tous les mercredis soirs

de 7 h 30 à 9 h 30

à l'école Champlain, 730 Saint-Pierre, est (St-Joseph) À SAINT-HYACINTHE

INSCRIPTION SUR LES LIEUX EN TOUT TEMPS

Une approche globale et personnalisée



Apprentissage du style Chen (doux)
La marche du Tai-Chi / La respiration
Théorie du Tai-Chi / Exercices de Chi-Kung,
du Dr Zhang Ming-Wu, popularisé par J.C. Sapin dans son livre
"Méthode thérapeutique de Qi Gong chinois"
Différents exercices de créativité
Méditation, visualisation.

Information: Louise Robillard

796-2208

Solide comme une montagne - fluide comme un grand fleuve



Junior Majeur

Vendredi 17 janvier
Saint-Hyacinthe 9 Shawinigan 2

Dimanche 19 janvier
Saint-Hyacinthe 4 Verdun 6

Mardi 21 janvier 19 h 30
Beauport à Saint-Hyacinthe

Vendredi 24 janvier 20 h 00
Verdun à Saint-Hyacinthe

Samedi 25 janvier 16 h 00
Étoiles Dilio et Lebel à Verdun

Dimanche 26 janvier 14 h 00
Shawinigan à Saint-Hyacinthe

Lundi 27 janvier à 19 h 30
Saint-Hyacinthe à Hull

DIVISION ROBERT LABEL

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Verdun	45	31	12	2	229	159	64
Hull	44	25	16	3	205	173	53
Laval	44	24	18	2	177	166	50
Saint-Hyacinthe	43	18	19	6	208	185	42
Drummondville	44	19	22	3	215	231	41
Saint-Jean	46	19	24	3	187	211	41

DIVISION FRANK DILIO

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Trois-Rivières	42	26	13	3	192	142	55
Shawinigan	44	24	16	4	184	175	52
Chicoutimi	44	21	20	3	188	194	45
Drummondville	43	16	25	2	178	208	34
Beauport	43	14	27	2	165	188	30
Victoriaville	44	9	34	1	143	239	19

FICHES COMPARATIVES DU LASER

Saison 90-91	43	23	17	3	187	167	49
Saison 89-90	43	22	18	3	180	195	47

Pointeurs du Laser

	PJ	B	P	PTS	Pun.
Martin Gendron	42	45	45	90	26
Charles Poulin	42	25	62	87	72
Patrick Poulin	29	26	48	74	33
Hugues Laliberté	34	27	22	49	24
Normand Paquet	42	12	26	38	18
Jean-François Grégoire	43	16	21	37	23
Yves Meunier	37	20	11	31	58
Yannik Lemay	35	1	21	22	16
Mil Sukovic	36	9	11	20	65
Pierre Allard	20	5	11	16	2
Dean Melanson	17	4	12	16	33
Serge Labelle	27	2	13	15	161
Jacques Parent	35	6	8	14	34
Patrick Bélisle	31	3	11	14	4
Alain Côté	33	3	10	13	53
Stéphane Huard	30	5	7	12	23
François Gagnon	33	5	5	10	56
Carl Ménard	28	5	3	8	10
Stan Melanson	40	0	8	8	87
Étienne Thibault	36	1	6	7	26
Martin Trudel	38	2	4	6	19
Carlo Colombi	20	2	3	5	28
Sébastien Bérubé	36	0	5	5	33
Steve Lapointe	7	1	2	3	10
Dany Fortin	19	1	2	3	8
Martin Beauchamp 2	2	0	2	2	
David Desnoyers	17	0	2	2	12
Martin Brodeur	25	0	2	2	8
Martin Lajeunesse	3	1	0	1	2
Jean-S. Boiteau	7	1	0	1	2
Stéphane Langlois	3	0	1	1	2
Stéphane Ménard	19	0	1	1	0
Jean-Guy Daigneault	3	0	1	1	0
Hugo Bouthillier	1	0	0	0	0
Martin Ching	2	0	0	0	0
Sylvain Messier	2	0	0	0	0
Michaël Bazinet	4	0	0	0	2
Marc Desgagné	6	0	0	0	2

	PJ	BC	Min.	BI	Moy.
Gardiens de but	25	89	1469	1	3:64
Martin Brodeur	19	78	993	0	4:71
Stéphane Ménard	3	10	140	0	4:29
Stéphane Langlois	1	5	60	0	5:00
Jean-François Rivard	0	0	0	0	0:00
Eric Thibault					

Meilleurs pointeurs du circuit

	B	P	PTS
Hugues Mongeon (Granby)	42	63	105
Marc Rodgers (Verdun)	36	58	94
Martin Gendron (St-Hyacinthe)	45	45	90
Charles Poulin (St-Hyacinthe)	25	62	87
Robert Guillet (Verdun)	46	39	85
Dave Chouinard (Verdun)	28	46	74
Patrick Poulin (Saint-Hyacinthe)	26	48	74
Carl Boudreau (Trois-Rivières)	28	45	73
Steve Dontigny (Shawinigan)	33	39	72
Eric Bellerose (Trois-Rivières)	28	43	71

Inter-Commerciale

Classement		Meilleurs pointeurs	
PJ	G	B	P
Valentine	16	12	3
Cantine Ti-Miss	10	6	0
Fourures Doris	7	1	82
National Sports	7	9	0
Photo F. Maska	5	8	3
D.M. Alamas	16	3	12

Meilleurs gardiens		Meilleurs défenseurs	
PJ	BA	MOY.	PTS
J-René Mongeau (VAL)	14	52	3.71
Daniel Bourgeois (CTM)	15	61	4.07

Hockey

Région du Richelieu

Classement		Pee-Wee BB		PJ		G		P		N		BP		BC		PTS	
Atome AA		Patriotes		28		25		3		0		108		35		50	
Express		Étoiles		26		16		6		4		89		47		36	
Mariniers		Sioux		26		16		6		4		68		45		36	
Étoiles		Express		24		14		6		4		71		46		32	
Sioux		(47) Rich.		26		14		10		2		75		58		30	
(47) Rich.		Étoiles		25		11		7		7		55		39		29	
Champlain		Champlain		26		13		11		2		62		56		28	
Étoiles		Jets		28		5		19		4		32		70		14	
Champlain		Mariniers		25		5		18		2		53		101		12	
Étoiles		Étoiles CC		26		4		19		3		47		93		11	
Patriotes		Express CC		29		6		16		7		55		88		19	
Jets		Jets		29		6		19		4		47		78		16	

Classement		Pee-Wee AA		PJ		G		P		N		BP		BC		PTS	
Atome BB		Patriotes		28		23		3		1		134		67		47	
Express		Étoiles		27		20		5		2		118		72		42	
Mariniers		Patriotes		29		15		12		2		108		92		32	
Étoiles		Jets		29		14		12		2		129		116		31	
Sioux		Mariniers		25		10		11		4		79		98		24	
(47) Rich.		Express		28		11		15		2		83		102		24	
Champlain		Sioux		29		7		15		7		87		95		21	
Étoiles		Étoiles		29		6		18		5		85		129		17	
Express CC		Champlain		27		4		19		4		60		112		12	
Mariniers		Patriotes		28		23		4		1		150		64		47	
Sioux		Express		27		19		5		3		101		72		41	
Champlain		Étoiles		26		15		9		2		84		68		32	
Étoiles		Étoiles CC		25		10		11		4		75		81		24	
Express		(47) Rich.		28		10		14		4		87		94		24	
Mariniers		Jets		26		10		14		2		74		90		22	
Champlain		Mariniers		27		8		17		2		71		105		18	
Étoiles		Champlain		26		7		16		3		67		93		17	
Express		Sioux		29		7		19		3		80		122		17	

Les 4 As

Classement		Pee-Wee AA		PJ		G		P		N		BP		BC		PTS	
Studio Sex		Express		27		17		7		3		78		57		37	
Const. Duquet		Champlain		27		15		8		4		94		72		34	
Tout en Fête		Patriotes		29		14		9		6		67		61		34	
Btbro Skotte		Étoiles		26		15		8		3		83		61		33	
Rest. Lussier		Sioux		29		14		10		5		68		53		33	
Rest. Petite Italie		(47) Rich.		25		9		12		4		50		54		22	
		Étoiles		27		9		14		4		52		74		22	
		Jets		29		6		15		8		61		80		7	
		Mariniers		23		2		18		3		45		86		7	

Hockey à pied

Classement		Compteurs		PJ		V		D		N		BP		BC		PTS	
Le Penrochet		Daniel Poulin (CBD)		13		30		27		57							
Sports Experts		Martin Bergeron (BP)		15		25		22		47							
C. Bureau Dent		Rajean Ourn (CBD)		15		24		23		47							
Cage aux Sports		Abin Lapointe (SE)		15		17		28		45							
		Pierre Lussier (BP)		15		11		31		42							
		Yves Mahou (BP)		11		10		29		39							
		Michel Bouchard (SE)		13		10		23		33							
		Stéphane Belval (BP)		14		19		12		31							
		Luc Bouthillier (SE)		15		11		19		30							
		Jean Rochefort (SE)		12		13		15		28							
		Claude Valée (CS)		12		12		16		28							

Ballon balai

Classement		Compteurs		PJ		V		D		N		BP		BC		PTS	
Sainte-Hélène		Roger Lussier		12		7		4		1		41		31		15	
		Caisse pop		12		4		7		1		31		41		9	

Volleyball

Classement		Ligue Senior		Divison Molson		Divison Laurentide		Divison Coors		Divison Bredor	
G		P		G		P		G		P	
24		6		21		6		24		6	
21		5		26		1		21		21	
18		10		349		285		18		18	
15		15		335		291		15		15	
10		18		275		317		10		10	
10		18		214		374		10		10	
2		26		138		390		2		2	
32		12		600		427		32		32	
29		19		575		537		29		29	
19		25		608		472		19		19	
14		30		482		590		14		14	
30		452		595		14		30		30	
33		15		615		492		33		33	
32		12		610		460		32		32	

Semaine de relâche scolaire

Inscriptions aux activités spéciales

Le Service des Loisirs de Saint-Hyacinthe en collaboration avec des organismes de loisirs du milieu offrira plusieurs activités spéciales dans le cadre de la future semaine de relâche scolaire prévue du 24 au 28 février.

Certaines activités du prochain congé scolaire sont à accès limité et exigent une inscription immédiate facilitant ainsi leur pla-

nification et leur réalisation.

Ces activités particulières sont: glissade sur chambre à air à Saint-Jean de Matha, le lundi 24 février, au coût de 20\$; visite à la Base de plein air Davignon à Bromont, le mardi 25 février, au coût de 20\$; excursion de ski alpin à Stoneham, le mercredi 26 février, au coût de 25\$; excursion au Village des sports de Val-

cartier, le jeudi 27 février, au coût de 20\$; voyage à Imax au Vieux Port de Montréal, le vendredi 28 février, au coût de 15\$. Les coûts comprennent les admissions et le transport.

Les quartiers de Douville, La Providence, Sacré-Coeur et Saint-Sacrement offriront aux parents un service de garde avec animation pour les 5-12 ans, du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 17 h 30.

Enfin, les lo-

sirs de quartiers organiseront un bain libre animé au Centre culturel en assurant le transport et la surveillance. L'inscription obligatoire à toutes ces activités et services spéciaux se déroulera dans les quartiers selon l'horaire suivant:

- Assomption, le vendredi 24 janvier, de 18 h à 20 h, à l'école Assomption (entrée gymnase), inf.: 774-9889;

- Douville, le jeudi 23 janvier, de 16 h à 22 h, et le vendredi 24

janvier, de 10 h à 20 h, au Bureau des Loisirs (385, avenue Chapleau), inf.: 773-7811;

- La Providence, le vendredi 24 janvier, de 17 h à 22 h, au Pavillon des loisirs (2575, rue Saint-Paul), inf.: 773-7711;

- Sacré-Coeur, le samedi 25 janvier, de 10 h à 15 h, au Pavillon des loisirs (rue Turcot), inf.: 773-7711;

- Saint-Sacrement, le vendredi 24 janvier, de 16 h à 20 h, et le samedi 25 janvier, de 10 h à 13



h, au Pavillon des loisirs (2420, rue Bourassa), inf.: 773-7811;

- Saint-Joseph, le vendredi 24 janvier, de 18 h à 20 h, au Pavillon des loisirs (16 595, avenue Savoie), inf.: 774-9889;

- Notre-Dame, le jeudi 23 et le vendredi

24 janvier, de 17 h à 19 h 30, au Pavillon des loisirs (2860, rue Saint-Prosper), inf.: 773-7811.

Pour plus de renseignements au sujet des activités spéciales organisées durant la semaine de relâche scolaire, composer le 774-9889 (le jour).

Dans nos quartiers

Christ-Roi

Assemblée générale annuelle

Les Loisirs Christ-Roi désirent vous informer que l'assemblée générale annuelle de la Corporation aura lieu le dimanche 26 janvier, à 14 h, au sous-sol de l'église Christ-Roi. À cette rencontre, il y aura dépôt du bilan financier de 1991, présentation des rapports d'activités et élection du nouveau conseil d'administration pour l'année 1992.

La Providence

Assemblée générale annuelle

Au nom des Loisirs La Providence, M. Robert Poisson, président, invite les citoyens de ce secteur à l'assemblée générale annuelle qui se tiendra le dimanche 26 janvier, à 10 h, au Pavillon La Providence (2575, rue Saint-Paul). À cette occasion, à l'ordre du jour, il y aura dépôt du rapport financier et des rapports d'activités 1991, et bien sûr, élection du conseil d'administration 1992.

Notre-Dame

Assemblée générale annuelle

L'assemblée générale annuelle des Loisirs Notre-Dame du Rosaire se tiendra le dimanche 2 février, à 19 h, au Pavillon des loisirs. Les citoyens de 18 ans et plus sont invités à prendre part à cette présentation du bilan financier de 1991 et de la revue des activités. Il y aura aussi élection du conseil d'administration pour l'année 1992.

Sacré-Coeur

Assemblée générale annuelle

Les citoyens du secteur sont invités à participer à l'assemblée générale annuelle qui aura lieu le dimanche 26 janvier, à 19 h 30, au Pavillon Sacré-Coeur (terrain de l'Expo). À cette occasion, à l'ordre du jour, il y aura dépôt du rapport financier et des rapports d'activités 1991, et bien sûr élection du conseil de gestion 1992.

Saint-Sacrement

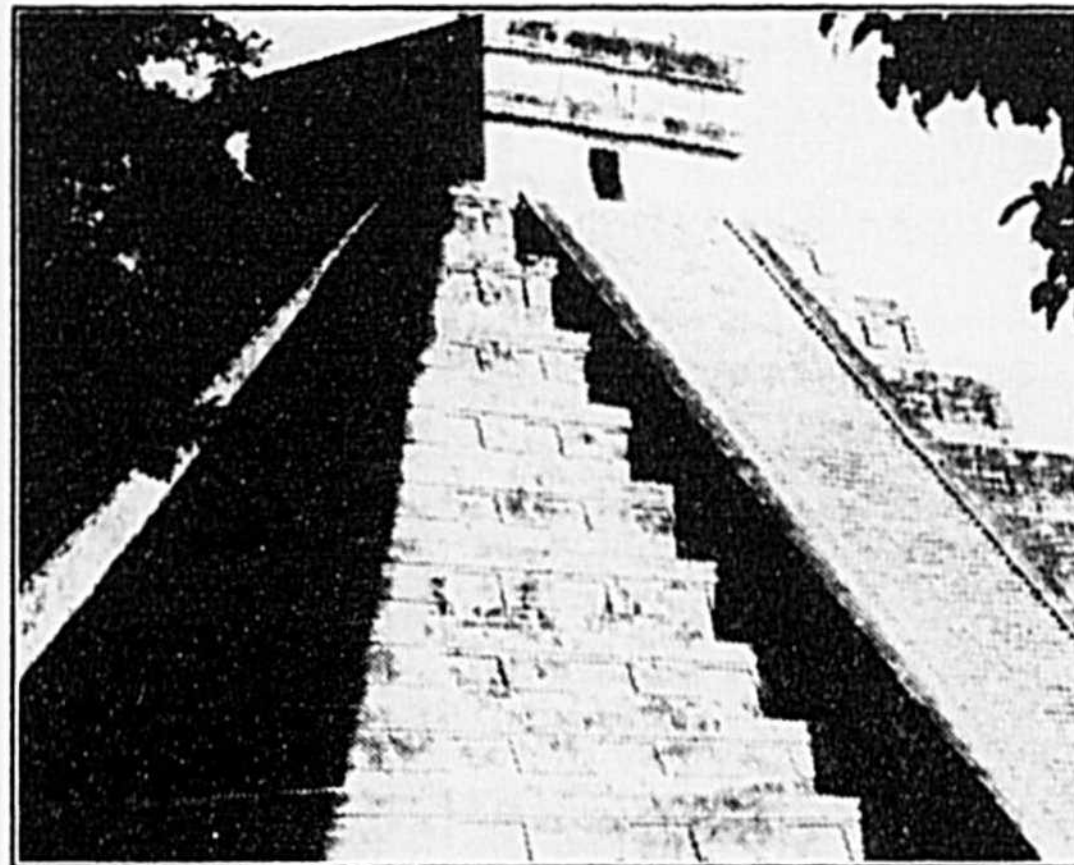
Fête des neiges

Du 23 au 27 janvier se tiendra la Fête des neiges des Loisirs Saint-Sacrement. Cet événement se veut en même temps une occasion pour les citoyens de se rencontrer soit lors du tournoi de hockey à pied, du tournoi de billard, à la soirée de danse du samedi à 20 h ou encore lors de l'excellent déjeuner organisé par les Anciens du Patro le dimanche. Les résidents sont cordialement invités à la remise de trophées qui aura lieu le dimanche à 17 h 30 pendant le souper pizzaghetti. Pour s'inscrire, il suffit de téléphoner le plus tôt possible au 773-1824.

La première ciné-conférence portera sur le Mexique précolombien

La Régie des activités culturelles et communautaires du Service des Loisirs de Saint-Hyacinthe présentera sa première ciné-conférence le mercredi 29 janvier, à compter de 19 h 45, à l'auditorium de l'I.T.A. situé au 3230, rue Sicotte à Saint-Hyacinthe. Celle-ci aura comme thème: Le Mexique précolombien de ses origines à l'arrivée de Christophe Colomb. C'est l'explorateur et cinéaste Jean Chartier qui commentera le film.

À l'intérieur de son film, le cinéaste canadien Jean Chartier a voulu avant tout développer l'histoire de quatre grandes civilisations précolombiennes



Le Mexique sera le thème de la première ciné-conférence de la Régie des activités culturelles et communautaires. Elle sera présentée le mercredi 29 janvier, à l'auditorium de l'I.T.A. de Saint-Hyacinthe, à compter de 19 h 45.

du Mexique. Pour cela, il a choisi les mystérieux "Olmèques" première civilisation du type agraire d'Amérique "Teotihuacan" une

des plus prestigieuses cités, puis les "Mayas" du Yucatan, une des plus étonnantes civilisations, par la suite il nous fait connaître les

"Toltèques" grands conquérants de l'époque précolombienne.

Jean Chartier nous apporte une analyse du mode de vie de ces premières civilisations d'Amérique en nous faisant découvrir également la splendeur des cités de Larenta, Tula, Teotihuacan, Palenque, Itza et Uxmal. Il promène sa caméra depuis les hauts plateaux mexicains jusqu'aux terres arides du Yucatan, de la splendide mer des Caraïbes aux confins de la jungle du Chiapas, pour nous apporter une mosaïque des plus beaux sites archéologiques du monde précolombien de la méso-amérique. Deux autres

ciné-conférences compléteront cette série offerte dans le cadre du 500e anniversaire de la découverte du Nouveau Monde: "La Baie James, grandeur nature, l'aventure au coeur de la Taïga", le mercredi 26 février; et "Le Guatemala, Mayas d'hier et d'aujourd'hui", le mercredi 1er avril.

Les billets pour cette soirée seront en vente à la porte, à compter de 19 h, le soir de la représentation aux coûts de 4\$ pour les détenteurs d'une carte-loisirs ou d'une carte étudiante et de 6\$ pour les autres. Pour toute information complémentaire, communiquer avec le Service des Loisirs: 774-9889 (le jour).



Collège Saint-Maurice

630 ouest, rue Girouard, Saint-Hyacinthe J2S 2Y3

Etablissement privé d'enseignement secondaire pour jeunes filles seulement sous la direction des Soeurs de la Présentation de Marie.

Externat et Internat

EXAMENS DE CLASSEMENT

1. Samedi le 8 février 1992, à 8 h 45 pour toutes les nouvelles élèves qui veulent fréquenter le Collège en septembre 1992 de la 1^{re} à la 5^e secondaire.
2. Voir à communiquer le plus tôt possible avec le collège pour s'inscrire à cet examen de classement.

INFORMATIONS: (514) 773-7478, ext. 323

NOUVEAU: En septembre 1992, sera offert en 1^{re} secondaire

LE PROGRAMME D'EDUCATION INTERNATIONALE

Tournoi provincial pee-wee au niveau participation

Les Maskoutains se butent aux champions de toutes catégories

(J.-M.F.) - Les Maskoutains avaient visiblement réalisé tout ce qui leur était humainement possible de faire durant le premier bloc du Tournoi provincial pee-wee. Ils ont tous subi l'élimination en ronde demi-finale, devant les éventuels champions.

Dans la section Récréation, les p'tits bonshommes du COURRIER ont plié l'échine 7-0 devant les Rangers de Varennes et Nicolas Pellerin, auteur d'un but et de 3 aides. Le gardien Sébastien Lamontagne a cédé deux fois devant Sébastien Dulac et Jean-Sébastien Dumont, tandis que Jason Black contenait les canons de la troupe locale.

Les Rangers de Varennes ont décroché le trophée du Comité organisateur en prenant la mesure des Blues de Sainte-Julie 3-1 dans la grande finale. Rémi Gauthier et Sé-

but s'avérait suffisant pour les Forts.

En finale, les Forts de Chambly retrouvaient les Flyers de Delson qui avaient comblé un déficit de 2-0 en troisième contre les Tigres de Beloeil pour l'emporter 3-2.

Les Forts, inspirés par Michaël Grenier (2) et Mathieu Saulnier, ont mérité le trophée des Fenêtres Modernes J.C. en inscrivant une victoire de 3-1. Sébastien Angelillo a privé Ian Tyler d'un jeu blanc au dernier tiers.

Au chapitre des honneurs individuels, Mathieu Saulnier, des Forts, et Éric Cormier,

Pierre-Olivier Vendette a déjoué Benoît Gagnon à 8:39 du premier tiers et les Chevaliers n'en ont pas eu besoin de plus.

Quant aux Valois de Podium Sports, ils ont défait les Cantines Lemieux 6-1. Stéphane Caron a sonné la charge avec un chapeau. Francis Durand, Martin Lussier et Michel Jr Saint-Amant ont complété pour les Valois. Benoît Ducharme avait réduit l'écart à 2-1 au début de la deuxième, après que Maxime Borduas eut pris la relève de Jean-François Désautels devant le but.

En finale, Dominic



AVIS PUBLIC À LA POPULATION DESSERVIE PAR LE TERRITOIRE DE LA MRC DES MASKOUTAINS

ÉLECTION DES MEMBRES DE LA POPULATION AU CONSEIL D'ADMINISTRATION DU CLSC DES MASKOUTAINS

En mars 1992 aura lieu l'élection de 5 membres représentant la population au conseil d'administration du CLSC des Maskoutains.

Période de mise en candidature: du 24 janvier au 13 février 1992

Qualités pour être candidats ou candidates, selon l'article 150:

- Résider au Québec;
- Être majeur/e;
- Ne pas être sous tutelle ou curatelle;
- Ne pas avoir été déclaré/e coupable d'un crime punissable de 3 ans d'emprisonnement et plus;
- Ne pas avoir été déchu/e de ses fonctions comme membre du conseil d'administration d'un établissement.

Par ailleurs, l'article 151 de la Loi stipule qu'une personne **NE PEUT VOTER** ou **ÊTRE ÉLU/E** à titre de représentant de la population si:

- elle est à l'emploi du Ministère de la Santé et des Services sociaux, d'une Régie régionale, d'un établissement ou de tout autre organisme dispensant des services reliés au domaine de la santé et des services sociaux;
- elle reçoit une rémunération de la Régie d'assurance-maladie du Québec.

FORMULE DE MISE EN CANDIDATURE

Si vous croyez posséder les qualités requises et que vous êtes intéressé(e) à devenir membre du conseil d'administration du CLSC des Maskoutains, vous devez vous procurer deux formulaires auprès de la direction du CLSC des Maskoutains, 2650, rue Morin, Saint-Hyacinthe, 778-2572. Ces deux formulaires sont "Bulletin de présentation d'un candidat" et "Déclaration".

Vous retournez ensuite ces deux formulaires, dûment remplis et signés par vous, et contresignés par deux personnes de la population, à la direction générale du CLSC des Maskoutains avant 16 h 30 le 13 février 1992.

ÉLECTION LORS DE L'ASSEMBLÉE PUBLIQUE

S'il y a plus de candidats et de candidates que de postes à combler, un avis d'élection sera émis et indiquera la liste des candidats(es) ainsi que le lieu du scrutin qui se tiendra le 9 mars 1992.

Pour toute information concernant cette élection, vous pouvez communiquer avec

La direction générale du CLSC des Maskoutains
au 778-2572
ou encore au CSSS de la Montérégie
au numéro 679-6772.



Les porte couleurs de Podium Sports d'Acton Vale ont dû se contenter du trophée des finalistes de la classe C, s'inclinant 1-0 en prolongation.

bastien Dulac ont été les bougies d'allumage des champions de la classe Récréation. Yannick Dinielli a été l'unique buteur des Blues.

Les Blues de Sainte-Julie ont cependant monopolisé les honneurs individuels, puisque Pierre Bourgeois était désigné le meilleur gardien, Mathieu Hardy, le meilleur pointeur et Jonathan Pharand le défenseur par excellence.

Classe B

Les troupiers du Uni Pro Saint-Hyacinthe ont également trépassé devant les Forts de Chambly par 3-0. Francis Brodeur a cédé devant Thierry Cotton après 1:55 de jeu. Ce

des Tigres de Beloeil, ont dominé les pointeurs de la classe C. David Tourangeau, des Flyers, était pour sa part identifié le défenseur par excellence, tandis que Mathieu Damian, des Forts, était reconnu le gardien par excellence.

Thierry Cotton, des Forts de Chambly, a pour sa part remporté une paire de patins et un bâton de Robert Sévigny, de National Sports, à titre de joueur par excellence des classes B, C et Récréation.

Classe C

Les porte couleurs du Motel Bienvenue ont été réduits au silence par les Chevaliers de Saint-Constant qui faisaient un maître 3-0.

Riendeau a exploité une supériorité numérique et après 32 secondes de prolongation, il assurait le trophée de la Ville de Saint-Hyacinthe aux Chevaliers de Saint-Constant qui l'emportaient 1-0. Les gardiens François Bruneau et Sébastien Robert se sont livré un enlevant duel. Les Chevaliers ajoutaient à leur collection le trophée Paul-Lemieux comme équipe la plus disciplinée.

S'ils ne sont pas parvenus à atteindre la finale, les Maskoutains auront toutefois été plus coriaces que par les années antérieures, car ils étaient à une victoire près. Peut-être y parviendront-ils lors de la XXe édition!

Roy Dupuis y sera-t-il?

(J.-M.F.) - "Le National est allé le chercher à coup de millions\$. Il est le premier agent libre du hockey. Grâce au talent de Roy, le National risque de connaître une saison sans défaite. Souhaitons-le à ses partisans", lit-on dans le programme souvenir du National qui fera un arrêt au stade Gaucher, le dimanche 16 février, à 14 h 00.

Roy Dupuis est actuellement le comédien québécois dont la cote de popularité est en nette progression. Sa performance dans les filles de Caleb a élargi son cercle d'admiratrices. Le jeune journaliste de Scoop fera sans doute un malheur s'il est de l'alignement lors du match hors-concours qui sera disputé à Saint-Hyacinthe.

"Sa présence n'est toutefois pas encore confirmée. Toutefois, nous avons des chances que Roy y soit car dans le calendrier de 13 matches du National, Saint-Hyacinthe est la seule ville outre Laval qui soit située près de Montréal, toutes les autres étant éloignées", laissait entendre Lise Laviolette-Robert, porte-parole du comité organisateur.

Outre Dupuis, Jean Deschênes, Marc Messier, Sylvain Giguère, Éric Hoziel, Carl Marotte, Paul Piché, Richard Z. Sirois, Robert Marien, Patrick Labbé, Francis Reddy, Jean Harvey et Jean-Marie Lapointe sont les artistes, dont les noms figurent dans l'alignement et qui pourraient être de ce rendez-vous. À eux se greffent Yvan

Charbonneau, Jean-Pierre Dubois, Guy Jacob, Mario Tremblay, Robert Constantin, Claude MacIntosh, Daniel Desjardins, Christian Campeau, Patrice Bissonnette et Michel Leclerc. "De ces 24 joueurs, 15 seront du match à Saint-Hyacinthe", de spécifier Lise.

Les Clubs de patinage artistique de Saint-Hyacinthe et de Beloeil, ainsi que les Associations de hockey mineur de Saint-Hyacinthe et de Beloeil travaillent conjointe-



Jeunes collectionneurs!

Les nombreux tournois de hockey qui se déroulent dans les quatre coins du Québec permettent aux jeunes d'ajouter à leur collection. Ils ont été nombreux à défilé devant le kiosque de Lise Laviolette au cours de la XIXe édition du Tournoi provincial pee-wee de Saint-Hyacinthe en quête d'un p'tit souvenir. Gilets, casquettes, bâtons ou épinglettes se voulaient la convoitise des jeunes qui avaient comme l'embarras du choix. Les Sharks de San Jose se sont avérés tellement populaires qu'il y a eu pénurie de leur épinglette.

ment afin de faire un gros succès de cette manifestation, puisque ce sont eux qui bénéficieront des retombées.

François Lecomte, Claude Saint-Sauveur et Richard Millier sont 3 des joueurs maskoutains qui affronteront les artistes. Ils représentent le Club de patinage artistique", d'ajouter la porte-parole.

Les billets, au coût de 8\$, sont présentement en vente au Club de patinage au stade Gauvin ou au 773-6559 et au bureau de l'Association du hockey mineur au stade Gaucher au 774-3755. Les artistes seront au stade Gaucher à midi le 16 février et ils procéderont à la signature d'autographes pour les fans.



AVIS PUBLIC À LA POPULATION DESSERVIE PAR LE CENTRE HOSPITALIER HONORÉ-MERCIER

ÉLECTION DES MEMBRES DE LA POPULATION AU CONSEIL D'ADMINISTRATION DU CENTRE HOSPITALIER HONORÉ-MERCIER

En mars 1992 aura lieu l'élection de quatre (4) membres représentant la population au conseil d'administration du Centre hospitalier Honoré-Mercier.

PÉRIODE DE MISE EN CANDIDATURE: du 24 janvier 1992 au 13 février 1992

QUALITÉS POUR ÊTRE CANDIDATS OU CANDIDATES SELON L'ARTICLE 150:

- Résider au Québec;
- Être majeur/e;
- Ne pas être sous tutelle ou curatelle;
- Ne pas avoir été déclaré/e coupable d'un crime punissable de 3 ans d'emprisonnement et plus;
- Ne pas avoir été déchu/e de ses fonctions comme membre du conseil d'administration d'un établissement.

Par ailleurs, l'article 151 de la Loi stipule qu'une personne **NE PEUT VOTER ou ÊTRE ÉLU/E** à titre de représentant de la population si:

- elle est à l'emploi du Ministère de la Santé et des Services sociaux, d'une Régie régionale, d'un établissement ou de tout autre organisme dispensant des services reliés au domaine de la santé et des services sociaux;
- elle reçoit une rémunération de la Régie d'assurance-maladie du Québec.

FORMULE DE MISE EN CANDIDATURE

Si vous croyez posséder les qualités requises et que vous êtes intéressé/e à devenir membre du conseil d'administration du Centre hospitalier Honoré-Mercier, vous devez vous procurer deux formulaires auprès de la direction générale au 2750, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 4Y8 Tél.: 771-3561." Ces deux formulaires sont "Bulletin de présentation d'un candidat" et "Déclaration".

Vous retournez ensuite ces deux formulaires, dûment remplis et signés par vous, et contresignés par deux personnes de la population, à la direction générale du Centre hospitalier Honoré-Mercier avant 16 h 30 le 13 février 1992.

ÉLECTION LORS DE L'ASSEMBLÉE PUBLIQUE

S'il y a plus de candidats et de candidates que de postes à combler, un avis d'élection sera émis et indiquera la liste des candidats/es ainsi que le lieu et l'heure du scrutin qui se tiendra le 9 mars 1992.

Pour toute information concernant cette élection, vous pouvez communiquer avec

la direction générale du Centre hospitalier Honoré-Mercier
au numéro 771-3561
ou encore au CSSS de la Montérégie
au numéro 679-6772.

Pour son dixième anniversaire

Le Vélo-Club recherche ses anciens membres

Sans tambour, ni trompette, le Vélo-Club a atteint une étape importante dans son cheminement puisqu'il fête son dixième anniversaire en 1992.

Mis sur pied pour répondre aux attentes des cyclistes de tous les âges, le Vélo-Club a toujours respecté sa

philosophie de départ: la participation.

De fait, il a organisé et encadré les cyclistes dans les diverses ran-

données dominicales qui ont marqué son histoire.

Afin de souligner d'une façon particulière le dixième anniversaire, le comité exécutif aimerait bien retrouver et inviter tous les cyclistes qui ont été membres du Vélo-Club et dont on a perdu les traces. "Dans nos archives, nous n'avons aucune liste des membres qui ont forgé la réputation du Vélo-Club avant 1985", de spécifier la secrétaire, Micheline Leblanc.

S'il y a des cyclistes qui aimeraient ressasser de bons souvenirs, ils sont invités à composer le 773-2348 et à laisser leur message.

Match des Étoiles

Voyage organisé

C'est ce samedi, à compter de 16 h 00, à l'Auditorium de Verdun, que la LHJMQ présentera sa classique annuelle des Étoiles.

Dans le but d'accommoder ses partisans, la direction de la formation junior maskoutaine a décidé d'organiser un voyage en autobus.

"Transport et billet d'admission, taxes incluses, sont offerts à 17\$", de spécifier la nouvelle relationniste

du Laser, Francine Bouchard.

Tous les partisans qui veulent voir à l'oeuvre les Patrick et Charles Poulin, Martin Gendron et peut-être Martin Brodeur, peuvent se procurer ces tickets dès maintenant au bureau du Laser, situé au stade Gaucher.



Jean-Marie Fontaine

Allez! Tout l'monde debout pour acclamer les grands champions de la XIXe édition du Tournoi provincial pee-wee. Les dieux du stade ont quitté après 8 belles journées fébriles. Que nous réserve la XXe édition? Des surprises sans doute puisqu'un comité, supervisé par Alain Frenière, est déjà à pied d'oeuvre depuis une couple de semaines afin de marquer cet anniversaire. Vingt ans, ça s'fête!

○○○

Éric Beaugard, membre de l'équipe québécoise de planche à neige, a bien entrepris sa saison à la station Belle-Neige, dans les Laurentides. Le Maskoutain s'est taillé une deuxième place dans le slalom géant. Compétition qui s'inscrivait dans le circuit de la Planche d'Or Pepsi.

○○○

"Un témoignage amplement mérité. Odette Beaupré prenait le temps d'écouter nos revendications avant de procéder", s'est souvenu Denis Désautels qui était entraîneur à l'époque où la Rosalienne siégeait au sein du comité exécutif de l'Association.

○○○

"C'est le championnat qui m'a procuré les plus grandes émotions de mes 35 ans de bénévolat au sein de l'Association du hockey mineur. J'avais déjà gagné à Shawinigan avec une formation midjet B, mais ça ne se compare absolument pas avec ce que nous avons vécu en intensité à Saint-Léonard", se remémorait Fernand Morin quelques jours après la conquête de ses Express AA.

○○○

En feuilletant l'Entrefilet, organe d'information produit par la Fédération québécoise de badminton, j'ai découvert que le Maskoutain Sébastien Poitras, chez les cadets, figurait très avantageusement dans le circuit québécois Black Knight puisqu'il était classé bon vingt-septième. Chez les juvéniles, François Vincent et Daniel Drapeau occupaient respectivement les cinquième et septième échelons après les deux premières compétitions de la saison. Voilà de jeunes maskoutains qui tirent bien leur épingle du jeu sur la scène provinciale!

○○○

Classée bonne deuxième sur la scène canadienne au 200m dos et bonne onzième au 100m dos dans le compétitif monde de la natation, Valérie Hadd est incontestablement une figure montante du Club de natation Saint-Hyacinthe. Valérie est entre bonnes mains puisque son entraîneuse Marie-Josée Désy a ce souci de développer des athlètes de pointe. Admettons qu'avant de tirer sa révérence, Yvon Hadd aura légué un bel héritage au Club local.

○○○

Édith Walcott qui s'est payé de trop brèves vacances, sans doute, abat également du bon travail comme entraîneuse-chef du Club de nage synchronisée. Nathalie Archambault, une des adjointes d'Édith, n'est certainement pas étrangère à ce regain de vie qui se manifeste chez les Vestales.

○○○

Jocelyn Gadbois bataille de moins en moins sur la scène provinciale de tennis de table, mais il n'hésite pas à livrer quelques matches dans la ligue maskoutaine. Celui-ci se réjouit que le Club compte dans ses rangs pas moins de 22 jeunes qui s'initient dans le cadre du programme Ti-Mousse. "Ces pongistes constituent la relève de demain", d'avouer le grand Gadbois.

○○○

C'est ce samedi 26 janvier, à 16 h 00, à l'Auditorium de Verdun que la LHJMQ

présentera son match des étoiles. Dans le camp de la division Lebel, les amateurs verront à l'oeuvre entre autres Patrick et Charles Poulin, Martin Gendron et Martin Brodeur, (s'il est en mesure de jouer), du Laser, qui auront à rivaliser avec les Étoiles de la division Dilio. Hugues Laliberté est un des grands oubliés, mais il aura une chance de se reprendre l'an prochain. Si vous avez à miser un p'tit 2\$, favorisez donc la constellation Lebel.

○○○

Pierre Lafleur et son équipe ont accompli un magnifique travail comme préposés aux statistiques au cours de la XIXe édition du Tournoi provincial pee-wee. Lafleur laissait entendre récemment qu'il n'était plus intéressé par un poste d'entraîneur au hockey, puisqu'il est un pompier très volontaire à Sainte-Rosalie. Toutefois, il ne nous a pas convaincus!

○○○

Jean-François Jodoin, Alain Boutin et Éric Lussier sont trois nouveaux venus dans la ligue Dépression que Paul Saint-Germain a sélectionnés pour le Robin Construction. Saint-Germain a un bon pif de directeur général puisque les siens trônent au sommet. Faut dire que Jodoin, entre autres, n'est pas le dernier venu, car ce défenseur est précédé d'une réputation enviable, ayant notamment joué pour les Toros et les Sieurs Juniors, même s'il était méconnu de Saint-Germain.

○○○

Le 5 était un chiffre magique dans un récent programme de la ligue 4 As. Philippe Cartier et Daniel Thibeault, du Bistro Sicotte, Luc Hébert et Ferney Salazar, de la P'tite Italie et Guy Chartier, du Construction Duquette, ont tous terminé leur soirée avec 5 points, un sommet. Incidemment, les festivals de buts sont légions dans ce circuit que supervise Richard Graveline.

○○○

Normand Jodoin racontait récemment qu'il a fondu de 35 livres et qu'il y avait bien des lunes qu'il ne s'était pas senti aussi bien. "Ti-Nor" s'amuse comme un fou en disputant 3 matches de hockey par semaine. Plus léger, a-t-il retrouvé la vitesse de ses jeunes années?

○○○

Le Laser a encaissé une dixième défaite cette saison au stade Gaucher en pliant l'échine 5-4 à sa dernière présence. Prédiction: Le Laser connaîtra la pire saison de son histoire devant ses partisans, car il avait subi respectivement 11 et 12 défaites à ses deux premières campagnes dans le circuit Courteau. Il a encore 14 matches à jouer à domicile, combien en perdra-t-il d'après vous?

○○○

Annie Villiard est incontestablement la jeune fille autour de laquelle, les responsables du hockey féminin doivent bâtir leur structure. Annie est le détonateur offensif des Pionnières. Le nom de Sylvie Pascoal refait également surface régulièrement. Benoît Deslauriers et son équipe de bénévoles réalisent qu'ils ont beaucoup de travail à accomplir, avant que le hockey féminin gagne ses lettres de noblesse.

○○○



Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe

AVIS PUBLIC À LA POPULATION DESSERVIE PAR L'HÔTEL-DIEU DE SAINT-HYACINTHE (Acton Vale, Beloeil, Saint-Hyacinthe et villes environnantes)

ÉLECTIONS DES MEMBRES DE LA POPULATION AU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'HÔTEL-DIEU DE SAINT-HYACINTHE

En mars 1992 aura lieu l'élection de 4 membres représentant la population au conseil d'administration de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe.

PÉRIODE DE MISE EN CANDIDATURE: du 24 janvier 1992 au 13 février 1992

QUALITÉS POUR ÊTRE CANDIDATS OU CANDIDATES SELON L'ARTICLE 150:

- Résider au Québec;
- Être majeur/e;
- Ne pas être sous tutelle ou curatelle;
- Ne pas avoir été déclaré/e coupable d'un crime punissable de 3 ans d'emprisonnement et plus;
- Ne pas avoir été déchu/e de ses fonctions comme membre du conseil d'administration d'un établissement.

Par ailleurs, l'article 151 de la Loi stipule qu'une personne **NE PEUT VOTER** ou **ÊTRE ÉLU/E** à titre de représentant de la population si:

- elle est à l'emploi du Ministère de la Santé et des services sociaux, d'une Régie régionale, d'un établissement ou de tout autre organisme dispensant des services reliés au domaine de la santé et des services sociaux;
- elle reçoit une rémunération de la Régie d'assurance-maladie du Québec.

FORMULES DE MISE EN CANDIDATURE:

Si vous croyez posséder les qualités requises et que vous êtes intéressés/es à devenir membre du conseil d'administration de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, vous devez vous procurer deux formulaires auprès de la direction générale de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe au 1800, rue Dessaulles à Saint-Hyacinthe, numéro de téléphone, 774-6495. Ces deux formulaires sont "Bulletin de présentation d'un candidat" et "Déclaration".

Vous retournez ensuite ces deux formulaires, dûment remplis et signés par vous, et contresignés par deux personnes de la population, à la direction générale de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, **AVANT 16 H 30 LE 13 FÉVRIER 1992.**

ÉLECTION LORS DE L'ASSEMBLÉE PUBLIQUE:

S'il y a plus de candidats et de candidates que de postes à combler, un avis d'élection sera émis et indiquera la liste des candidats/es ainsi que le lieu et l'heure du scrutin qui se tiendra le 9 mars 1992.

Pour toute information concernant cette élection, vous pouvez communiquer avec

**la direction générale de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe
au 774-6495
ou encore au CSSS de la Montérégie
au numéro 679-6772.**



Chantal Frigon

INFO

Sainte-Rosalie

Cette page est réalisée par le Service des Loisirs de Sainte-Rosalie avec la collaboration des maisons d'affaires suivantes.



Une Subvention pour Sainte-Rosalie

Dans le cadre du programme de soutien à l'action bénévole, le Conseil municipal du village de Sainte-Rosalie vient de recevoir 2 000\$. Cette rondelette somme permettra d'effectuer les plans et devis de nouveaux projets mis de l'avant par la Plan directeur en loisirs à Sainte-Rosalie.

En effet, le Conseil municipal du village de Sainte-Rosalie, mandatait au début de l'année 1991 le Conseil Régional des Loisirs Richelieu-Yamaska pour l'élaboration d'un plan directeur en Loisirs à Sainte-Rosalie.

C'est avec dynamisme et professionnalisme que le C.R.L. a mené ce dossier; les organismes sociaux-communautaires et sportifs, la population sur une base individuelle ainsi que les instances politiques des deux municipalités ont été mis à contribution. Un processus de consultation complet a fait en sorte que le produit fini reflète bien les besoins ainsi que la réalité rosaliennne en matière de loisirs.

Bien que le rapport final fait référence à des services de haute qualité, innovateurs et dont les rosaliens, rosaliennes sont des plus satisfaits. Il est aussi question d'éléments particuliers qui sont à améliorer et à développer

soient; la concertation et l'aménagement urbain.

L'élaboration du plan directeur constitue la 1ère phase de ce dossier. La conception des plans et devis (2e) phase sera l'outil par excellence pour mettre en image les projets. En plus d'être un outil de diffusion, il sera le prétexte de discussions avec les futurs collaborateurs dans ce dossier; la population, le milieu scolaire, etc...

La participation financière du Ministère du loisir, de la chasse et de la pêche du Québec dans ce dossier est pour le Conseil municipal du village de Sainte-Rosalie, une preuve évidente de la reconnaissance des efforts de notre milieu à améliorer la qualité de vie des citoyens.

M. Charles Messier, député de Saint-Hyacinthe, a remis le chèque de la subvention à monsieur Léon Plante, maire de la municipalité de village Sainte-Rosalie, également apparaît sur la photo: madame Chantal Frigon, directrice du Service récréatif et communautaire et monsieur Jacques DesOrmeaux, directeur général de la municipalité de village de Sainte-Rosalie.



Bénévole de la semaine

Une des fondatrice des Scouts - Guides de Sainte-Rosalie Mme Diane Daigneault a travaillé très fort l'an passé pour mettre sur pied la meute de louveteaux. Également membre du Comité consultatif du service récréatif et communautaire de Sainte-Rosalie sa participation est très appréciée puisque Diane est dynamique, fonceuse et surtout toujours avide d'un nouveau projet.

La guignolée à Sainte-Rosalie, un franc succès

C'est en décembre dernier que plusieurs bénévoles unissaient leur efforts, pour ramasser les vivres nécessaires pour garnir les paniers de provisions desti-

nés aux démunies de Sainte-Rosalie. Bien que nous soyons dans un temps économiquement très difficile, c'est avec la générosité qu'on leur connaît, que les Rosaliens Rosaliennes ont donnés.

La cueillette des bénévoles a été presque miraculeuse, elle s'est ajoutée à la cueillette qui avait été également faite par les étudiants de l'école de Sainte-Rosalie. Tout cela aura permis à 13 familles de recevoir un cadeau de Noël "la possibilité d'oublier un peu" les problèmes quotidiens. De plus il reste suffisamment de victuailles pour effectuer des dépannages tout au long de la prochaine année qui s'annonce difficile pour certain.

Je profite donc de l'occasion pour remercier les nombreux collaborateurs:

M. Yves Larue, curé de Sainte-Rosalie;

Mme Thérèse Beaudoin, resp. du Comité de bienfaisance;

M. Laval Lapierre, des Chevaliers de Colomb;

Mme Diane Daigneault, des Scouts - Guides Sainte-Rosalie; et toute son équipe de louveteaux;

L'école de Sainte-Rosalie, élèves, professeurs et parents.

ainsi que toute la population de Sainte-Rosalie, village et paroisse.

Chevaliers de Colomb, Conseil 9803

Solrée, Voeux du Grand Chevalier.

Samedi, le 25 janvier 1992 à compter de 17 h 00, le vénérable grand chevalier, Jean-Paul Demers, accueillera ses convives avec vin d'honneur. Suivra à 18h00 le souper.

Au menu:

Entrée: Potage aux poireaux, salade de chou. Plat de résistance: Filet de porc avec légumes. Dessert: Gâteau crème glacée Thé - café.

Soirée dansante animée par le frère Raymond Lemieux.

Admission: \$15.00 par personne.

Denis Berthiaume: deux années de loyaux services

Le 30 novembre dernier, le conseil de la Paroisse Sainte-Rosalie soulignait les deux années de mandat de M. Berthiaume comme conseiller au siège no.2 de la Paroisse.

Son dévouement au sein de plusieurs comités et sa compétence furent grandement appréciés. Sur la photo, on le voit recevant une plaque-souvenir des mains de M. le maire Jacques Beaudoin. Merci Denis.



PINSONNEAULT, AVARD, PARÉ et associés, inc. COURTIERS EN ASSURANCES

LA MEILLEURE PROTECTION À JUSTE PRIX

- ◆ Automobile
- ◆ Propriétaire / locataire
- ◆ Vie - Voyage
- ◆ Commerciale

2685 Casavant O, Suite #200 Saint-Hyacinthe 771-9866

Villa St-Joseph

40 chambres
1170, Beauregard
(coin Concorde Nord) St-Hyacinthe (Québec)
(514) 773-5466

La Villa St-Joseph vous invite à venir rencontrer les membres de son personnel et à comparer la qualité de ses services.

trans-action
MULTI-SERVICES INC. courtier



Pour vendre, acheter, échanger

Présent à Ste-Rosalie

Jean-Bruno Beauregard 773-8424 799-1799

Me Benoît Gaulin,

LL.B., D.D.N.

NOTAIRE & CONSEILLER JURIDIQUE

1906 des Cascades O. Saint-Hyacinthe 774-3181

CINÉ-LOISIRS SAINTE-ROSALIE

Quand: Samedi le 25 janvier 1992
Où: Gymnase de l'école de Sainte-Rosalie
Horaire: de 13 h 30 à 15 h 15
Coût: 3.00 enfant
3.75 adulte
Titre du Film: Le petit monstre II

Joyeux anniversaires

Chantal Bégin	12-01
Dominic Charbonneau	18-01
Eric Veilleux	19-01
Joël Charpentier	19-01
Louise Richard	19-01
Jocelyne Robert	21-01
Linda Cadorette	23-01
Isabelle Laroche	26-01
Mario Robert	27-01

SUPER BINGO DES CHEVALIERS DE COLOMB

\$3000. EN PRIX
Samedi, 8 février 1992 à 19 h 00 au gymnase de l'école Sainte-Rosalie rue Marquette, Ste-Rosalie Tél.: 799-9803

BERCETHON DES CHEVALIERS DE COLOMB

Vendredi, 7 février 1992 à 20 heures
DURÉE: 24 HEURES
Salle des Chevaliers de Colomb, 9803 rue De l'Église, Sainte-Rosalie Tél.: 799-9803
Plusieurs activités sur les lieux

COLUMBIA
Des gens de service!

SPÉCIAL DU MOIS

SPÉCIAL JANVIER ET FÉVRIER
SUR PRÉSENTATION DE CETTE ANNONCE,
VOUS AUREZ DROIT À UN ESCOMPTE DE
15%

SUR TOTAL DE FACTURATION APPLICABLE
SUR RÉPARATION ET MISE AU POINT SUR
TRACTEURS • TONDEUSES • MOTEURS.

PRÉPAREZ-VOUS POUR LE PRINTEMPS, VOUS SEREZ GAGNANT!

MACHINERIES
Y. CADOTTE

ENR Cub Cadet.

CLAUDE TOUTANT PROP.

Tanaka YARD-MAN COLUMBIA

VENTE - PIÈCES - SERVICE

MATÉRIEL MOTORISÉ POUR GAZON - JARDIN - NEIGE

CUEILLETTE & LIVRAISON
RÉPARATIONS GARANTIES POUR TOUTES MARQUES

773-5631

2770 BD LAURIER STE-ROSALIE

AGRICULTURE

Réal Laflamme en est le vice-président

Un Temple de la renommée pour les agriculteurs Québécois

Le Québec a maintenant un Temple de la renommée de l'agriculture. Un bureau de direction, composé de neuf représentants de tous les secteurs de l'industrie agricole et agro-alimentaire, a adopté une constitution pour régir cette corporation.

Patrice Biron de Saint-Agapit, un éleveur Holstein notoire, présidera cet organisme. Il sera appuyé par Réal Laflamme de Sainte-Rosalie, à titre de vice-président. M. Laflamme est agriculteur de profession et président de la

Coopérative Comax.

■ Jacqueline Voghel

Les autres membres du bureau de direction sont: Ann-Louise Carson de Saint-Hyacinthe, Boviteq; Jean-Yves Couillard de Saint-

Marc-sur-Richelieu, Fédération régionale de l'UPA de Saint-Hyacinthe; Claude Hayes de Saint-Hyacinthe, CIAQ; Louis-Marie Lapointe, éleveur Ayrshire de Jonquière; Paul Massicotte de Champlain, Coopérative Fédérée; Florent Morasse de Québec, MAPAQ et Marcel Rochette de la Commission de l'Expo Québec.

M. André Joncas, le nouveau directeur administrateur de la Commission de l'exposition provinciale de Québec agira à titre de secrétaire-trésorier de la corporation.

Les personnes intronisées devront être recommandées pour leur contribution particulière à l'avancement de l'agriculture du Québec.

Par ailleurs, les membres du Temple de la renommée de l'agriculture du Canada en provenance du Québec, qui sont décédés, seront reconnus cette année au Temple du Québec, tandis que les membres du Temple du Canada en provenance du Québec et encore vivants seront intronisés au Temple du Québec à titres de membres.

Il existe deux classes de membres au sein de la corporation du Temple de la renommée. Le membre actif est un individu intéressé ou impliqué dans l'agriculture alors que le membre associé représente une organisation agricole ou une compagnie oeuvrant dans le commerce agricole. Pour le membre actif, la cotisation est de 25\$ à vie alors que pour le membre associé, elle est de 250\$ à vie.

L'idée de créer un Temple de la renommée en agriculture a pris naissance auprès de représentants du monde agricole lors de la tenue d'Expo-Québec 1991. D'ailleurs, les activités du Temple seront intégrées à l'horaire de l'Exposition provinciale de Québec. Un salon sera réservé sur le site de l'exposition afin d'y accueillir les photos des personnes intronisées.

Quatre patrons d'honneur appuient ce projet. Il s'agit de Yvon Picotte, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation; Jean-Paul l'Allier, maire de Québec; Alphonse-Roger Pelletier, président de la Coopérative Fédérée de Québec et Jacques Proulx, président de l'Union des producteurs agricoles du Québec.

Candidatures

Les personnes et les organismes peuvent soumettre dès maintenant les candidatures de gens ayant largement contribué à l'avancement des secteurs agricole et agro-alimentaire du Québec. C'est parmi ces noms que

l'on procédera à la sélection de candidats pour donner le coup d'envoi de la première intronisation en août 1992. Les formules d'inscription sont disponibles au Temple de la Renommée, 2205, Avenue du Colisée, Québec (Québec), G1L 4W7.

GATT

Proulx en fusil contre le ministre Michael Wilson

Jacques Proulx, le président de l'Union des producteurs agricoles (UPA), est âprement déçu de l'attitude du ministre fédéral du Commerce extérieur, Michael Wilson, dans le cadre de la 8e ronde des négociations du GATT.

Jacques Proulx soutient que le gouvernement fédéral a failli à la tâche puisque le directeur général du GATT, Arthur Dunkel, n'a pas retenu dans son rapport la proposition canadienne, pourtant légitime pour les agriculteurs.

■ Jacqueline Voghel

M. Proulx estime que le gouvernement fédéral n'a pas respecté sa parole.

"Le revirement de la position du gouvernement canadien qui pourtant avait promis de tout mettre en oeuvre pour défendre l'article XI assurant la solidité à long terme des piliers de la production agricole québécoise, est plus que décevant. Si l'accord est paraphé ainsi, l'agriculture québécoise reculera de 30 ans" a

déclaré Jacques Proulx à un quotidien montréalais.

L'UPA s'apprêterait à mettre en oeuvre certains plans stratégiques pour obliger Ottawa à faire des pressions afin de protéger les intérêts des agriculteurs québécois.

Selon lui, des pressions exercées par les élus peuvent encore influencer sur l'issue des négociations. "Mais il faut se presser si l'on ne veut pas que toute l'industrie agricole du Québec en subisse le choc", a-t-il déclaré.

D'après lui, 45% de la production agricole est sujette à l'offre et, par conséquent, ne contribue pas à l'accumulation de surplus mondiaux, comme c'est le cas pour les céréales.

Pénurie de main d'oeuvre sur les fermes laitières

(JV)- Les fermes laitières de la région ont besoin de main-d'oeuvre qualifiée. Malgré les salaires et les avantages intéressants, le service d'emploi agricole ne réussit pas à combler les postes vacants.

Une formation pratique de huit semaines est offerte du 24 février au 17 avril aux prestataires d'assurance-chômage qui désirent travailler en agriculture. Les participants recevront leurs prestations pendant les cours.

Plus de la moitié de la formation est dispensée sur la ferme. "Les compétences développées permettent de trouver un emploi chez les producteurs ayant be-

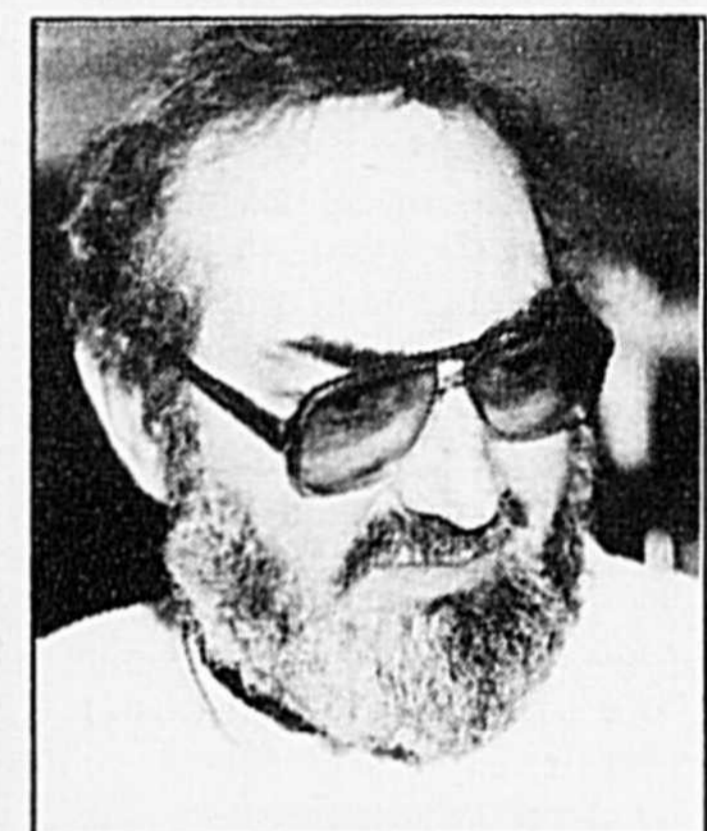
soin de main-d'oeuvre", assure Richard Samson, répondant en formation agricole pour la Commission de Formation Professionnelle (CFP).

Outre les participants, la CFP recherche également des fermes qui accueilleraient les stagiaires. Pour plus de renseignements, contacter M. Richard Samson au 773-7463.

Pas de récession pour le Salon!

Le Salon de l'agriculteur aura accueilli 4500 visiteurs cette année, soit 500 de plus que l'an dernier. Malgré la plus grande affluence, les investisseurs ont cependant été discrets. En ces temps incertains, les visiteurs ont regardé, se sont informés aux 165 kiosques mais peu ont acheté. Le COURRIER a re-

cueilli quelques commentaires auprès des producteurs.



C'est la première fois que Robert Schmucker de Mascouche visitait le Salon de l'agriculteur de Saint-Hyacinthe. Habituellement, il se rendait au Salon de l'Agriculture et de l'Alimentation au Stade olympique mais cette année, en raison des problèmes de structures, ce salon fut annulé. Producteur de maïs et de soya, M. Schmucker a toutefois trouvé intéressant le Salon de l'agriculteur de Saint-Hyacinthe. "C'est à peu près la même chose qu'au Stade", a-t-il indiqué.



Daniel Colette est producteur laitier de Saint-Antoine. Il vient au Salon tous les ans pour rencontrer les gens avec qui ils travaillent, c'est-à-dire les représentants de machinerie, d'insecticides et de produits alimentaires. Il vient aussi pour voir les nouveautés.



Eric Sepul, producteur laitier et de grandes cultures, et Lyne Morin, agronome, sont tous les deux de Saint-Sébastien. Le jeune couple montre un intérêt pour les nouveautés technologiques. Ils auraient bien aimé assister aux conférences du matin mais n'ont pu se libérer.

Relevé pour la période du	Température moy (°C)		Température normale (°C)		Température Max (°C)		Température minimum (°C)		Précipitation totale		Précipitation totale du mois		Précipitations acides (nombre de fois plus acides)		Ensoleillement (hrs)		Degrés - Jours de chauffe Base 18°C et -	
	Pluie (mm)	Neige (cm)	Pluie (mm)	Neige (cm)	Pluie (mm)	Neige (cm)	Pluie (mm)	Neige (cm)	Jours de précipitation (0,2 mm ou cm et plus)	Précipitations acides (nombre de fois plus acides)	Accumulation totale de neige pour la saison	Total de la période	Total depuis 1er juillet 91 Normal depuis juillet 91	Total depuis 1er juillet 91 Normal depuis juillet 91	Total depuis 1er juillet 91 Normal depuis juillet 91			
6 au 12 janv.	-7,5°	-10,5°	2,5°	-22,5°	2,1	8,0	20,7	8,0	4	—	108,1	14,7	178,4°	1936,4°	2020,5°			
13 au 19 janv.	-14,6°	-10,9°	4,7°	-26,5°	14,8	9,3	35,5	17,3	4	—	117,4	25,3	228,2°	2164,6°	2223,0°			

BEAUREGARD (Albany) - À Saint-Liboire, le 14 janvier 1992, est décédé M. Albany Beauregard, époux de feu Olina-Marie Phaneuf, à l'âge de 87 ans. Le défunt laisse 1 fils: Germain (Pauline Deslauriers) de Saint-Liboire, 3 petits-enfants: Louise, Claude, Lucie (Yves Winter), une arrière-petite-fille: Joannie. Lui survivent 1 soeur et 1 frère: Mme Hélène Paré Beauregard et René Beauregard (Berthe Beaudry) de Saint-Liboire. Les funérailles, sous la direction de la **Résidence Funéraire Godère & Phaneuf 216 St-Patrice Saint-Liboire** eurent lieu jeudi le 16 janvier 1992, à l'église de Saint-Liboire, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial.

BONIN (Léopold) - À Saint-Hyacinthe, le 17 janvier 1992, est décédé M. Léopold Bonin, à l'âge de 88 ans. Il était l'époux de feu Corinne Huard. Le défunt laisse 2 fils: Jean-Paul (Jeannine Hébert) et Gilles (Claudette Blain), tous de Saint-Hyacinthe; 5 petits-enfants, 7 arrière-petits-enfants. Les funérailles, sous la direction de la maison **Ubaldo Lalime Inc. 900 Bourdages Saint-Hyacinthe** eurent lieu lundi le 20 janvier 1992 à l'église de Saint-Joseph, suivies de l'inhumation au cimetière de Notre-Dame du Rosaire.

DEMERS (Marie-Reine) - À Saint-Hyacinthe, le 20 janvier 1992, est décédée Mme Marie-Reine D. Campbell, née Marie-Reine Demers, à l'âge de 90 ans et 3 mois. Elle était l'épouse de feu Alexandre Campbell. Le défunt laisse 5 fils et 6 filles: Philippe (Françoise Daigneault), Pierre (Lucille Deslandes), André (Monique Girouard), Bernard (Huguette Jodoin), tous de Saint-Hyacinthe, Claude (Ginette Ménard) de Saint-Césaire, Marguerite (Guy Ménard) de Brossard, Suzanne (feu Noël Laurin), Lise (Fernand Tanguay) tous de Saint-Hyacinthe, Yolande (Pierre Brazeau) de Sainte-Rosalie, Micheline (Jean-Baptiste Boulay), de Sainte-Anne de Beaupré, Claudette de Saint-Hyacinthe. Lui survivent 2 belles-soeurs: Soeur Marie-Paule Campbell des Soeurs de la Charité, Mme Simone Girard Demers de Saint-Hyacinthe, 32 petits-enfants et 29 arrière-petits-en-

fants. Des dons aux oeuvres du Cardinal Léger seraient appréciés. La dépouille sera exposée le 24 janvier 1992 à 14 h. Les funérailles, sous la direction de la **Résidence Funéraire Mongeau Ltée Saint-Hyacinthe** auront lieu samedi le 25 janvier 1992, à 11 h, à l'église du Précieux-Sang de La Providence, suivies de l'inhumation au cimetière de Notre-Dame du Rosaire.

DENETTE (Bernadette) - À l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, le 15 janvier 1992, est décédée Mme Veuve Arthur Bourgeois, née Bernadette Denette, à l'âge de 87 ans. La défunte laisse 2 fils et 2 filles: M. Laval Bourgeois (Liliane Cournoyer) de Montréal, M. Jean-Louis Bourgeois (Suzanne Désaulniers) de Laval, Mme Rose-Ange Daviau et Mme Françoise Bourgeois de Saint-Hyacinthe. Lui survivent 2 frères et 1 soeur: M. Rosalphée Denette de Granby, M. Léo Denette (Marie-Paule Laflamme) de Saint-Hyacinthe, Mme Orise Denette Fontaine de Saint-Hyacinthe. Les funérailles, sous la direction de la **Résidence Funéraire Mongeau Ltée 1115 Girouard O. Saint-Hyacinthe** eurent lieu samedi le 18 janvier 1992, à l'église de Saint-Pie, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial.

DUPONT (Adrien) - À Saint-Hyacinthe, le 19 janvier 1992, est décédé M. Adrien Dupont, à l'âge de 85 ans. Il était l'époux de feu Marguerite Hamel. Le défunt laisse 1 fils et 1 fille: Jean-Guy (Denise) de Lanthier, Monique Dupont. Les funérailles, sous la direction de la maison **Ubaldo Lalime Inc. 2775 Bourdages Saint-Hyacinthe** eurent lieu mardi le 21 janvier 1992, à l'église de Saint-Sacrement, à 11 h, suivies de l'inhumation au cimetière de Notre-Dame du Rosaire.

GIROUARD (Clément) - À Saint-Hyacinthe, le 11 janvier 1992, est décédé M. Clément Girouard (Junior), à l'âge de 20 ans. Lui survivent ses parents: M. et Mme Clément Girouard (Aline Théroix) de Saint-Hyacinthe ainsi que 2 frères et 1 soeur: Gaétan de Chambly, Louis, Christine de Saint-Hyacinthe. Pas de fleurs des dons pour l'association de la dystrophie musculaire

seraient appréciés. À la demande de la famille son corps a été incinéré. Une messe commémorative en présence des cendres sous la direction de la maison **Ubaldo Lalime Inc. 900 Bourdages Saint-Hyacinthe** a été chantée le samedi 18 janvier 1992, à l'église de Sacré-Coeur, 14 h, suivies de l'inhumation au Columbarium Lalime.

GOSSELIN (Jean-Paul) - À Saint-Hyacinthe, le 17 janvier 1992, est décédé M. Jean-Paul Gosselin, époux de Marie-Alice Bérard, à l'âge de 78 ans. Outre son épouse, le défunt laisse 7 fils et 7 filles: M. Gaston Gosselin (Rolande Drapeau) et M. Luc Gosselin (Guylaine Leduc) de Saint-Hyacinthe, M. André Gosselin (Lise Beaudoin) de Saint-Pie, M. Jean-René Gosselin (Diane St-Pierre) de Saint-Thomas d'Aquin, M. Guy Gosselin (Nicole Sylvestre) de Granby, M. Michel Gosselin (Marianne Benjamin) de Sainte-Croix, M. Jean-François Gosselin (Denise Lussier) de Granby, Jeannine (Jimmy Wilson) de Saint-Thomas d'Aquin, Antoinette (Claude Bousquet) de Saint-Pie, Gisèle (Henri-Charles Neveu) de Saint-Césaire, Marcelle (Jacques Ménard) de Saint-Paul d'Abbotsford, Denise (Étienne Kneppert) de Montréal, Madeleine (Gilles Bilo-deau) de Saint-Hyacinthe, Claire (Sylvain Beauchemin) de Saint-Hilaire, bienfaiteur de Philippe Manga Missionnaire au Sénégal, 30 petits-enfants et 12 arrière-petits-enfants. Lui survivent 4 soeurs: Mme Rose Dupaul de Saint-Pie, Soeur Jeannette Gosselin des soeurs de la Présentation de Marie à Saint-Césaire, Soeur Marie-Anne Gosselin des Soeurs Ste-Marthe de Saint-Hyacinthe, Mlle Yvonne Gosselin de Saint-Gédéon de Beauce. Les funérailles, sous la direction de la **Résidence Funéraire Mongeau Ltée 244 Saint-Paul Saint-Pie** eurent lieu lundi le 20 janvier 1992, à l'église de Saint-Pie, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial.

GUERTIN (Gilberte) - À Saint-Hyacinthe, le 19 janvier 1992, est décédée Mme Gilberte Guertin, épouse de M. Claude Lévesque, à l'âge de 34 ans. Outre son époux, la défunte laisse 2 fils et 1 fille: Jonathan, Frédéric, Véronique. Lui

seraient appréciés. À la demande de la famille son corps a été incinéré. Une messe commémorative en présence des cendres sous la direction de la maison **Ubaldo Lalime Inc. 900 Bourdages Saint-Hyacinthe** a été chantée le samedi 18 janvier 1992, à l'église de Sacré-Coeur, 14 h, suivies de l'inhumation au Columbarium Lalime.

survivent aussi ses parents, M. et Mme Charles-Émile Guertin (Marguerite Benoît) de Saint-Étienne, ainsi que 5 frères et 3 soeurs: René (Francine Tétrault) de Marieville, Marcel (Claire Bonneau) de Saint-Jean-Baptiste, Normand (Nicole Viens) de Marieville, Claude (Josée Villeneuve) de Saint-Mathias, Raymond de Saint-Jean-Baptiste, Suzanne (Clément Noisieux) de Marieville, Hélène (Denis Tétrault) de Marieville, Claudette (René Marceau) de Granby. Lui survivent aussi ses beaux-parents: M. et Mme André Lévesque (Lilianne Durocher) de Sainte-Madeleine; ses beaux-frères et belles-soeurs: Serge Lévesque (Marie-Claire Malo) de Sainte-Madeleine, Yvan Lévesque (Denise Provencher) de Saint-Simon, Alain Lévesque (Andrée Durocher) de Saint-Hyacinthe, Jean Lévesque (Louise Daigneault) de Saint-Thomas d'Aquin, André Lévesque (Louise Riendeau) de Saint-Pie, Nicole Lévesque (Gilles Mailhot) de Sainte-Madeleine, Diane Lévesque (Guy Sautoire) de Saint-Simon, Yolande Lévesque (Réal Létourneau) de Saint-Hyacinthe, Claudine Lévesque (Marcel Bousquet) de Saint-Pie, Louise Lévesque (Gilles Beauregard) de Saint-Simon, Julie Lévesque de Sainte-Madeleine. Les funérailles, sous la direction de la **Résidence Funéraire Mongeau Ltée 1115 Girouard O. Saint-Hyacinthe** ont lieu mercredi le 22 janvier 1992, à l'église de Saint-Simon, 11 h, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial.

LAPERLE (Anna) - À Saint-Denis sur Richelieu, le 15 janvier 1992, est décédée Mme Anna Laperle, épouse de feu Ovila Bousquet, à l'âge de 88 ans. Lui survit 1 frère: Adolphe Laperle de Montréal; plusieurs parents et amis. Les funérailles, sous la direction de la maison **Phaneuf & Fils Ltée 616 Chemin des Patriotes Saint-Denis sur Richelieu** eurent lieu vendredi le 17 janvier 1992, à l'église de Saint-Denis sur Richelieu, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial.

LAPLANTE (Daniel) - À Saint-Simon, le 15 janvier 1992, est décédé M. Daniel Laplante, à l'âge de 37 ans. Le dé-

funt laisse 2 fils: Alexandre et Maxime Laplante de Saint-Simon. Lui survivent ses parents: M. et Mme Maurice Laplante (Jeannine Laliberté) de Saint-Simon ainsi que 2 soeurs: Johanne (Gaétan Roy) de Saint-Hyacinthe, Carole (Sylvain Duchesneau) de Saint-Dominique. Les funérailles, sous la direction de la **Résidence Funéraire Mongeau Ltée 1115 Girouard O. Saint-Hyacinthe** eurent lieu le samedi 18 janvier 1992, à l'église de Saint-Simon, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial.

LARIVIÈRE (Lucien) - Le 17 janvier 1992, est décédé M. Lucien Larivière, à l'âge de 76 ans. Il laisse son épouse, née Fernande Poulin. Lui survivent 1 frère et 5 soeurs: Wilfrid de Saint-Hyacinthe, Lauréa (René Giasson), Berthe (Albert Messier), Lucienne (Ronald Michon) toutes de Saint-Hyacinthe, Jeanne (Oliva Blanchette) de Sainte-Madeleine, Soeur Marie-Reine Larivière de Saint-Benoît du Lac, S. de La Présentation de Marie, ainsi que beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces. Les funérailles, sous la direction de la **Résidence Funéraire G. Jodoin Inc. 690 Ste-Marie Marieville** eurent lieu lundi le 20 janvier 1992, à l'église de Marieville, suivies de l'inhumation au cimetière de La Présentation.

MARSAN (Madeleine) - À Saint-Liboire, le 19 janvier 1992, est décédée Mme Madeleine Marsan, à l'âge de 69 ans. Elle laisse son conjoint: Adrien Ménard de Saint-Liboire et ses enfants. Lui survit 1 frère: Frère Jules Marsan des Frères du Sacré-Coeur de Rimouski. Parents et amis. Les funérailles, sous la direction de la maison **Godère & Phaneuf 216 St-Patrice Saint-Liboire** eurent lieu mardi le 21 janvier 1992, à l'église de Saint-Liboire, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial.

MESSIER (Aurore) - À Saint-Hyacinthe, le 15 janvier 1992, est décédée Mme Veuve Édouard Cloutier, née Aurore Messier, à l'âge de 87 ans. Les funérailles, sous la direction de la **Résidence Funéraire Mongeau Ltée 1115 Girouard O. Saint-Hyacinthe** eurent lieu vendredi le

17 janvier 1992, à l'église de Saint-Joseph, suivies de l'inhumation au cimetière de Notre-Dame du Rosaire.

MONTIGNY (Irène) - À Saint-Hyacinthe, le 17 janvier 1992, est décédée Mme Veuve Jude Joyal, née Irène Montigny, à l'âge de 88 ans. La défunte laisse 1 fils et 1 fille: Roland (Lucia Pelletier) et Thérèse Joyal de Saint-Hyacinthe; 3 petits-enfants, 6 arrière-petits-enfants. Lui survit 1 frère: Édouard Montigny de Saint-Hyacinthe. Les funérailles, sous la direction de la maison **Ubaldo Lalime Inc. 900 Bourdages Saint-Hyacinthe** eurent lieu lundi le 20 janvier 1992, à l'église du Précieux-Sang, suivies de l'inhumation au cimetière de la Cathédrale.

MORIN (Marthe) - À Saint-Hyacinthe, le 13 janvier 1992, est décédée Mme Maurice Roy, née Marthe Morin, à l'âge de 63 ans. La défunte laisse 2 fils et 5 filles: Gilles de La Présentation, Normand Désorcy, Suzanne (Claude Racicot) de Saint-Hyacinthe, Jacqueline (Robert Denis) de Sainte-Julie, Pierrette (Bruno St-Pierre) de Saint-Damase, Monique (François Gendron) de Granby, Manon (Denis Adam) de Saint-Eustache. Lui survit 1 soeur: Estelle (Jean Hamel) de Saint-Hyacinthe, 1 beau-frère: Roland Fredette de Saint-Hyacinthe. Les funérailles, sous la direction de la maison **Ubaldo Lalime Inc. 2775 Bourdages Saint-Hyacinthe** eurent lieu jeudi le 16 janvier 1992, à l'église

de La Présentation, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial.

SÉNÉCAL (Jeannette) - À Saint-Hyacinthe, le 16 janvier 1992, est décédée Mme Vve Jules Laprés, née Jeannette Sénécal, à l'âge de 64 ans. Lui survivent 4 frères et 1 soeur: Paul-Émile d'Ontario, Lionel de Montréal, Yvon et Gilles de Saint-Hilaire, Yvonne de Montréal, plusieurs cousins, cousines, neveux et nièces. Les funérailles, sous la direction de la maison **Ubaldo Lalime Inc. 900 Bourdages Saint-Hyacinthe** eurent lieu samedi le 18 janvier 1992, à l'église du Précieux-Sang, suivies de l'inhumation au cimetière de Saint-Jean-Baptiste.

TOUTANT (Odilon) - À Upton le 11 janvier 1992 est décédé M. Odilon Toutant à l'âge de 90 ans. Outre son épouse, née Aurore Ferron, le défunt laisse 2 filles: Murielle (André Boucher) de St-Hilaire et Claudette (Gill Brasseur) de St-Jean-sur-Richelieu, 3 petits-enfants: Dominique, Martin et Isabelle ainsi que 1 frère: Henri de Fortierville et 1 soeur: Mme Annebelle Goguin de Oshawa, Ont. Les funérailles, sous la direction de la maison **Marcel Boisvert Ltée 1140, St-André Acton Vale** eurent lieu le mardi 14 janvier 1992 à l'église d'Upton, suivies de l'inhumation à Upton.



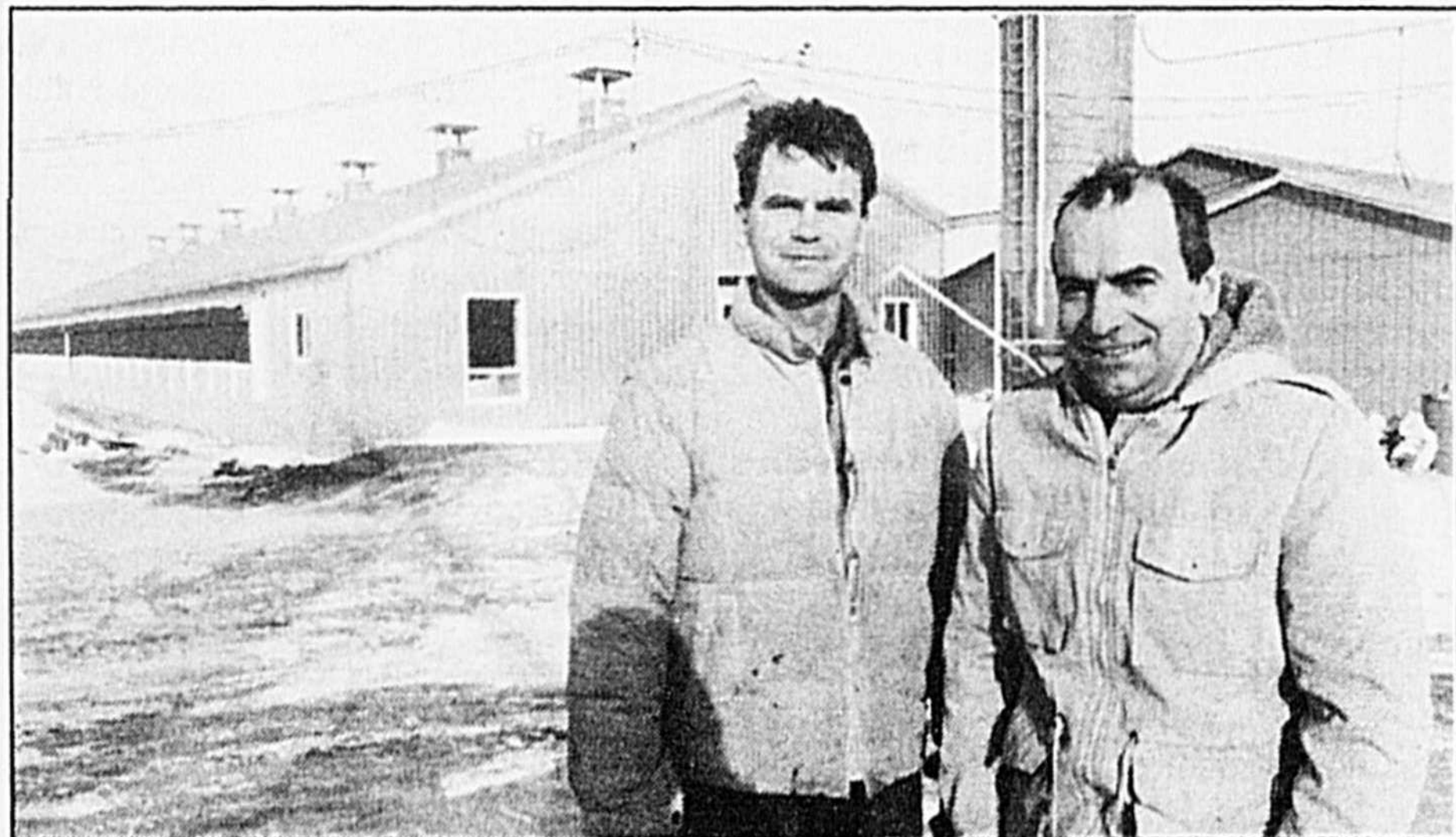
REMERCIEMENTS

Mme Antoinette Lapierre Brousseau

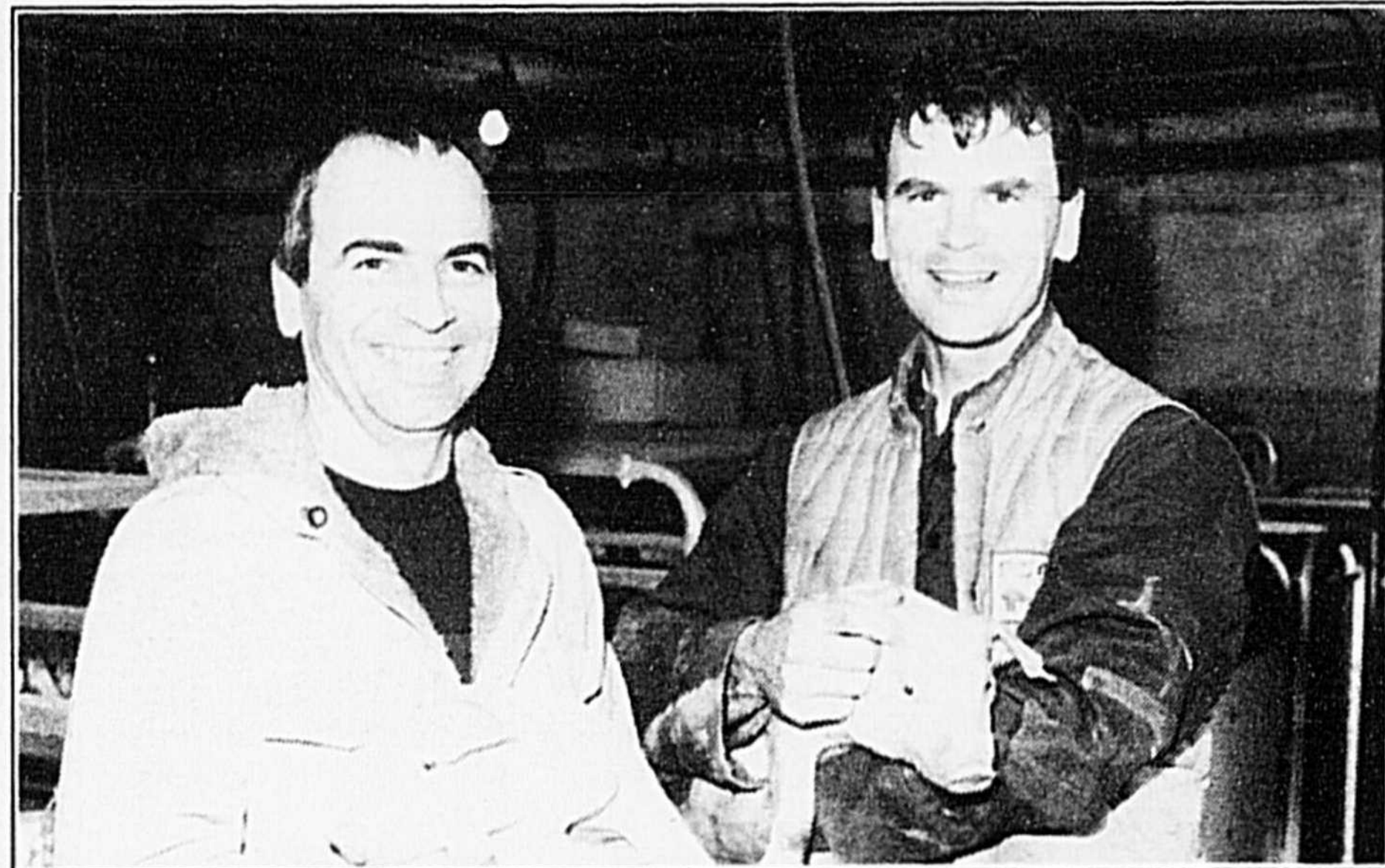
Osias et soeur Alice Lapierre, s.m.s.h. remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Mme Antoinette Lapierre Brousseau, survenu le 18 décembre 1991, à l'âge de 84 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, dons, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

LA PERSONNALITÉ

Les sauts périlleux, Victor Girouard connaît cela. Le 1er novembre 1981, il quitte son poste d'enseignant en génie rural à l'I.T.A. de Saint-Hyacinthe et plonge tête première dans la production porcine. Il n'a jamais regretté d'avoir fait le grand saut. "Je me souviens de ce que ma mère avait dit à l'époque: 'Tu vas quatre ans à l'université et tu te ramasses à garder des cochons?'. Je lui ai répondu: 'Et pourquoi pas!'."

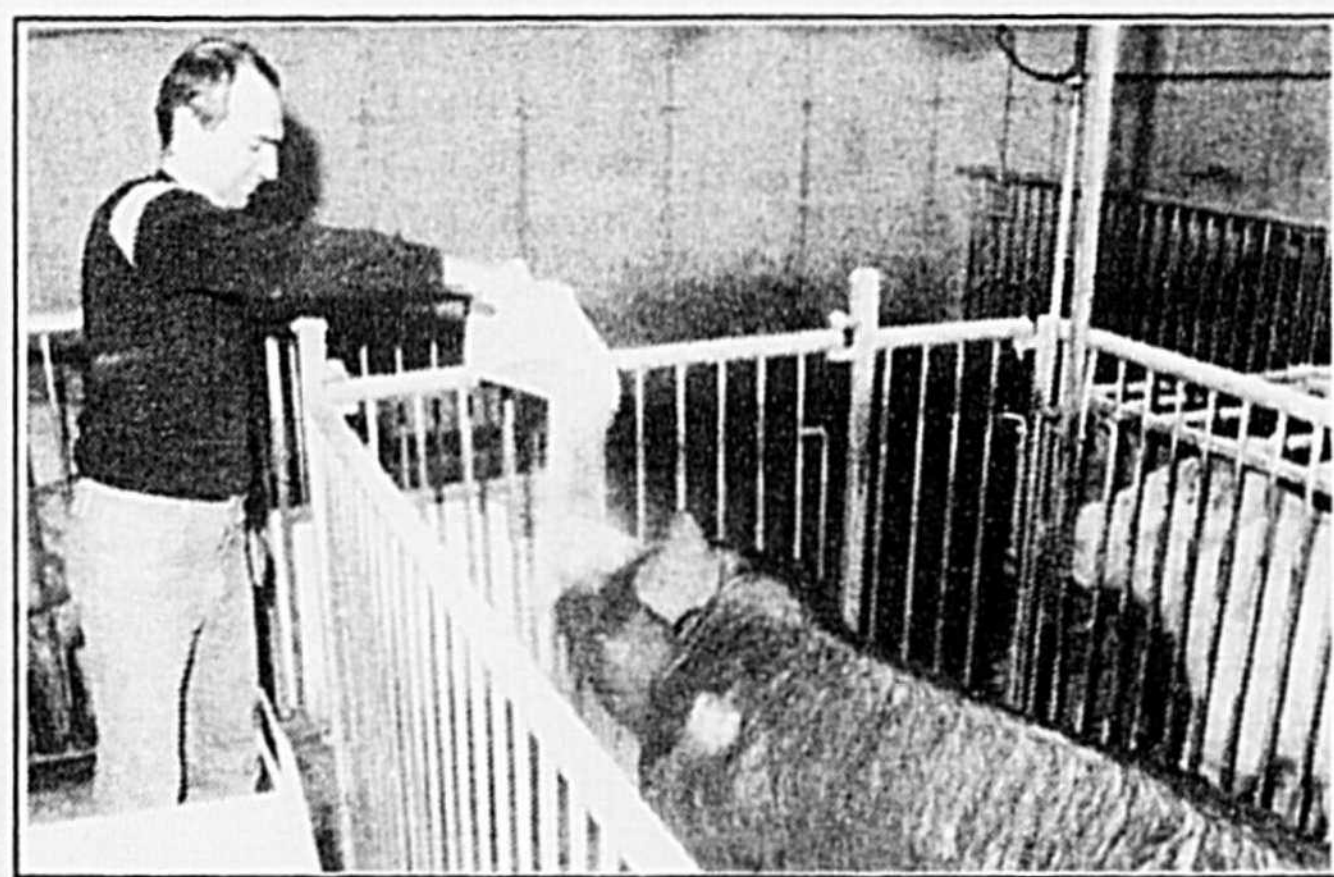
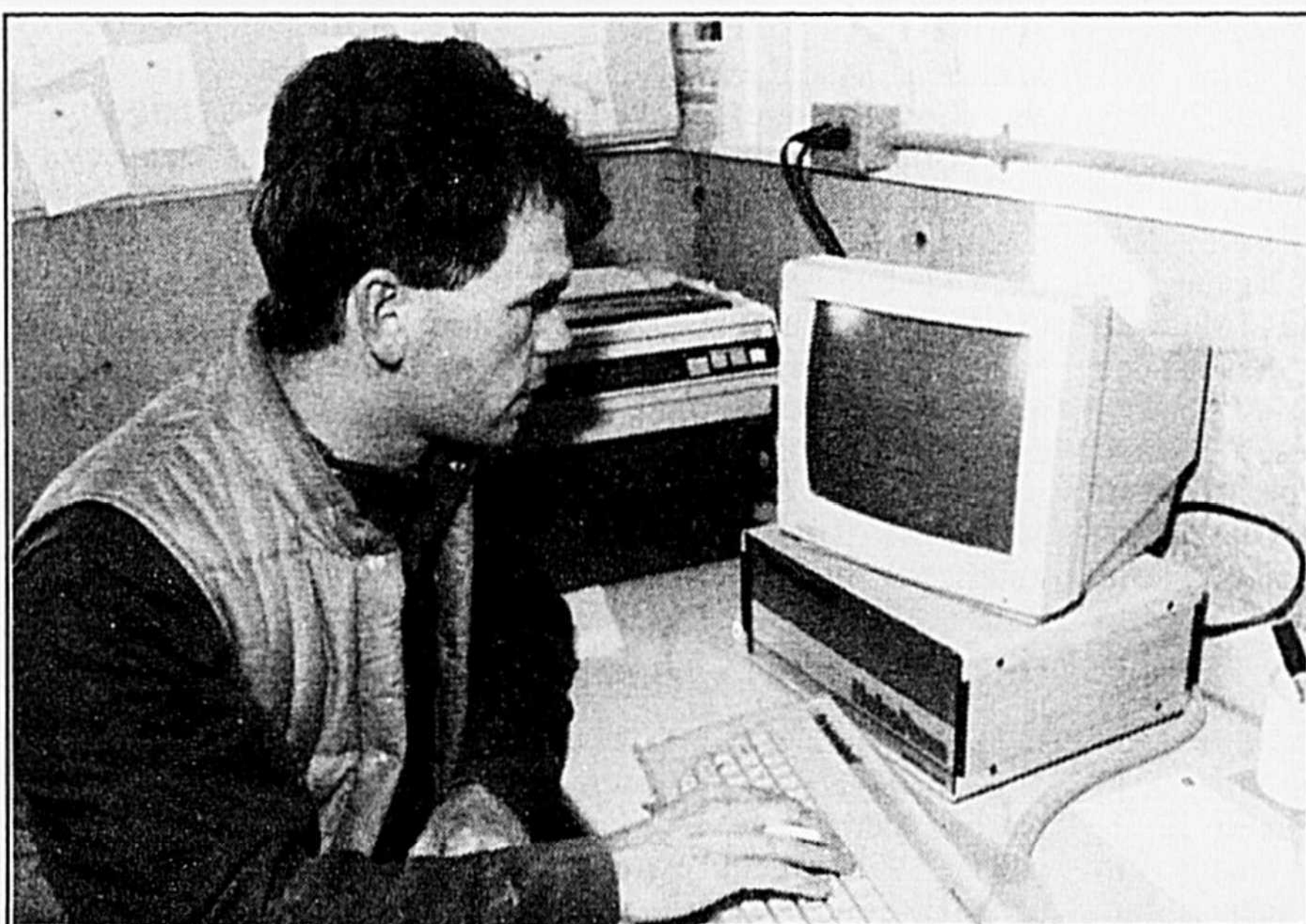


◆ Sise sur le Petit Rang 10 à Saint-Valérien, la ferme Vi-Ber existe depuis 11 ans. Depuis un an cependant, Pierre Massie, à gauche, est associé dans une proportion de 50% à Victor Girouard. En juillet dernier, les deux producteurs ont acquis la ferme Porc Magilain sur le Rang 10 à 3,5 kilomètres de là. Possédant déjà 80 hectares de maïs-céréales, l'achat de la nouvelle entreprise a permis aux associés d'acquérir 55 hectares supplémentaires.



Naisseurs-finisieurs, Victor Girouard et Pierre Massie possèdent 330 truies. Annuellement, c'est près de 6000 porcs issus de la Ferme Vi-Ber et de la ferme Porc Magilain, qui prennent la direction de l'abattoir Bienvenue à Saint-Valérien.

Le 8 mars 1991, le bâtiment abritant les truies en gestation et les mâles brûle lors d'un violent incendie, les animaux aussi. Victor Girouard doit prendre de grandes décisions. Il décide de construire un nouveau bâtiment en fonction d'un système informatisé d'alimentation. Les deux associés ont un intérêt marqué pour les nouvelles technologies. Ils ont mis à l'essai dans la pouponnière un système de chauffage contrôlé par ordinateur.



À la Ferme Vi-Ber, on applique le principe d'intégration verticale, c'est-à-dire qu'on adjoit à la production porcine les activités s'y rattachant. Ainsi, les deux producteurs fabriquent eux-mêmes leur moulée. Cette année, ils prévoient produire 1 800 tonnes de moulée.

La vraie force des agriculteurs

Machinerie

C & H Inc.

12 R. 122

Saint-Guillaume

Tél.: 819-396-2185



BANQUE NATIONALE

Notre banque nationale

CENTRE AGRICOLE

1955, Des Cascades Ouest
Saint-Hyacinthe, (Québec) J2S 8K9
(514) 773-6111, (514) 464-2833

797-3325

797-3326



EQUIPEMENTS H. PALARDY INC.

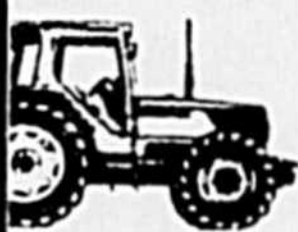
51, rue Principale, St-Damase, Cté St-Hyacinthe

La vraie force des agriculteurs

MACHINERIE

Saint-Guillaume Inc.

Sortie 170 Transcanadienne, Route 122, St-Guillaume
819-396-3088 • 819-396-3427
NOUS ACCEPTONS LES FRAIS D'APPELS



COMAX

coopérative agricole

Absolument nécessaire

Division
Machinerie Agricole

3520, Blvd. Laurier, Ste-Rosalie 799-5571



FIATAGRI

Claude Joyal Inc.

case IH

en progression constante depuis 1962

1, rue Principale Saint-Guillaume J0C 1L0
Tél.: (819) 396-2161 Fax.: (819) 396-2602
560, Chemin des Patriotes Saint-Denis J0H 1K0
Tél.: (514) 787-2105 Fax: (514) 787-2748
1654, rang Saint-Henri Stanbridge Station J0J 2J0
Tél.: (514) 296-8201 Fax: (514) 296-8220

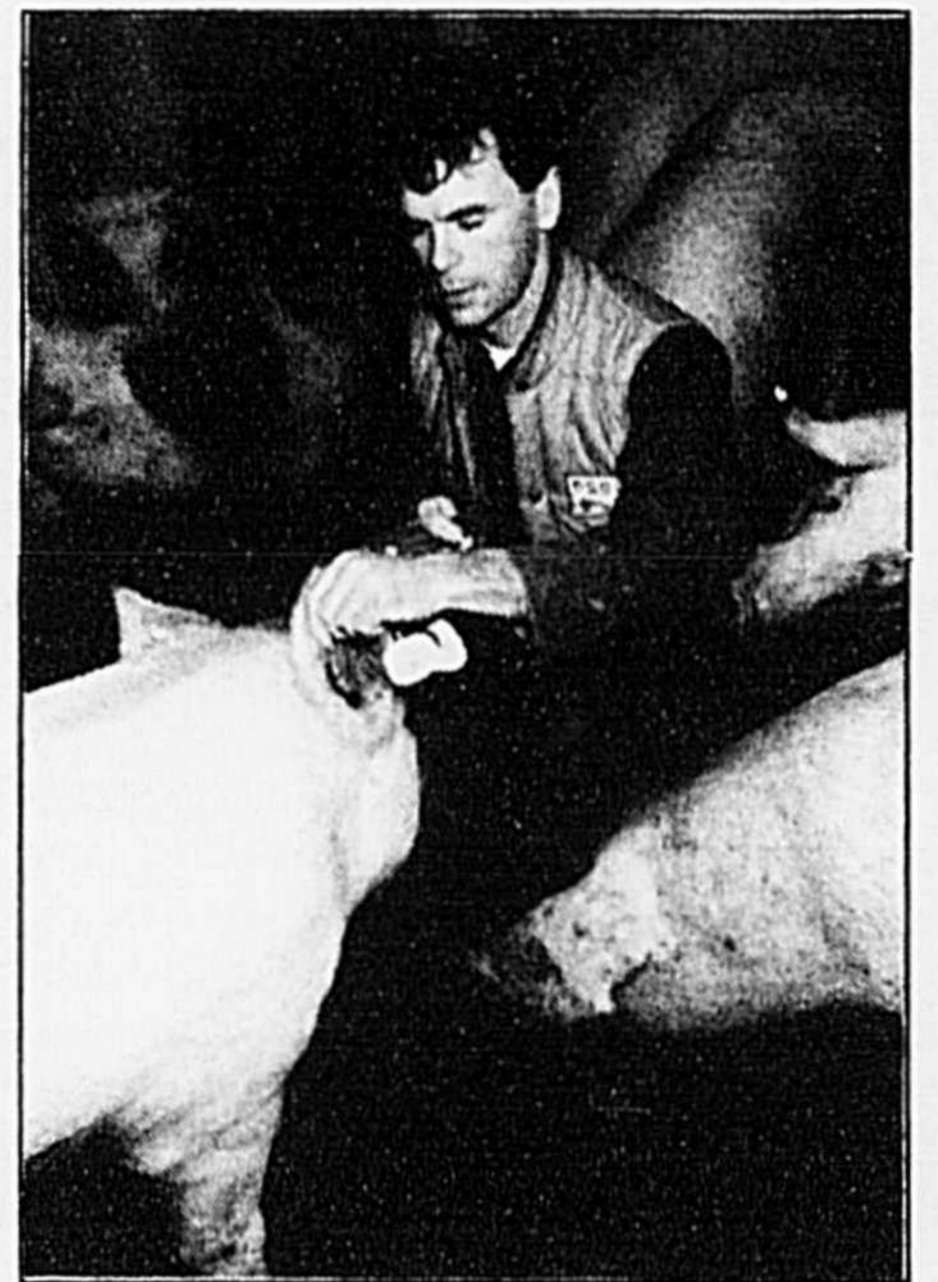
A GRICOLE DU MOIS



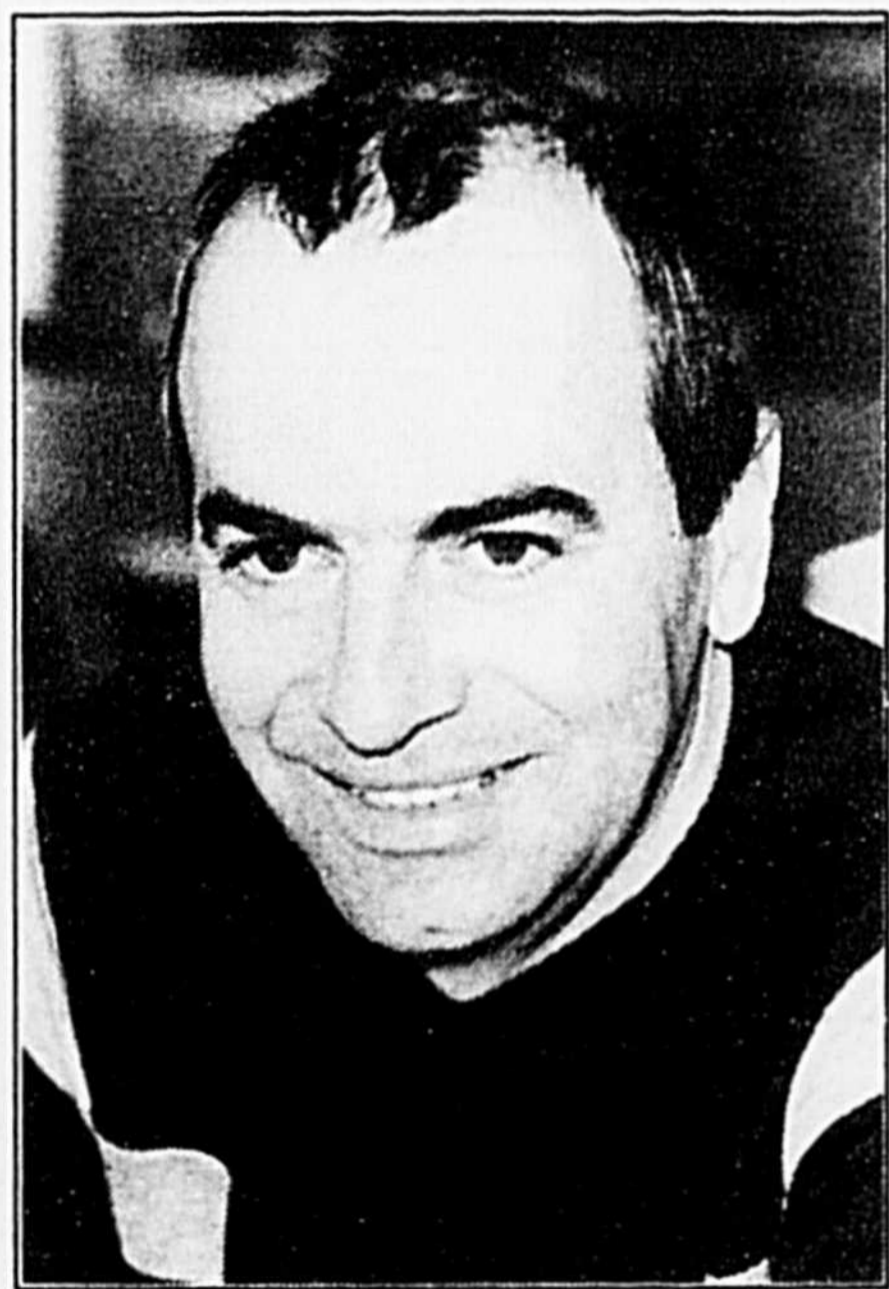
Avec le nouveau système d'alimentation, c'est l'ordinateur qui contrôle et donne le repas grâce à l'émetteur placé sur l'oreille de la truie. Cette dernière n'a qu'à entrer dans la cage et le repas de madame est servi!



Danielle, l'épouse de Victor, apporte un soutien moral à la troupe. Infirmière à temps partiel au Centre Hospitalier Honoré-Mercier, il lui arrive parfois de donner un coup de main aux hommes lors des accouchements. La famille Girouard compte trois garçons: Benoit, 16 ans, et des jumeaux, Guillaume et Olivier, 10 ans.

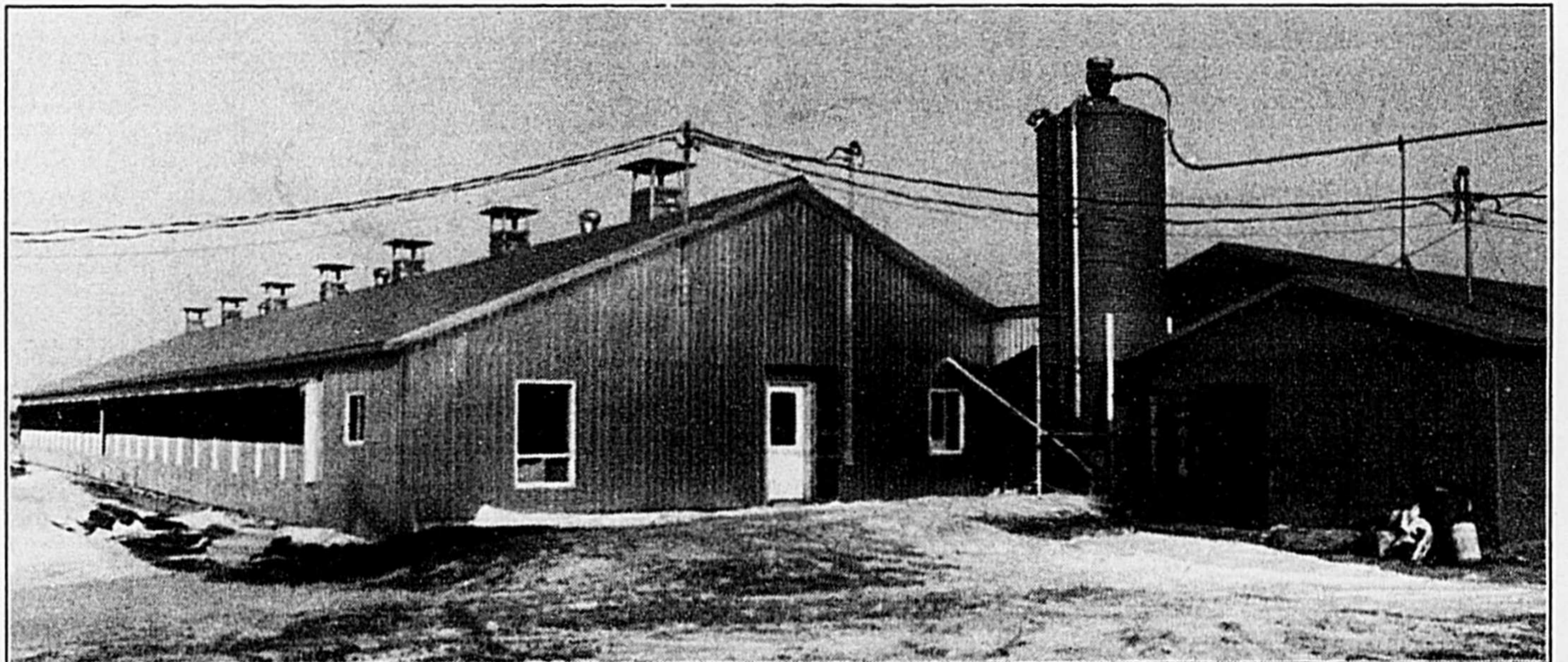


Bien que n'ayant aucune formation spécialisée en production porcine, les deux producteurs maîtrisent bien le sujet! Ils n'hésitent pas à assister à des conférences pour acquérir un plus grand bagage de connaissances. Par ailleurs, ils utilisent adéquatement toutes les formes de subvention possible.



Victor Girouard est un homme qui adore relever les défis. Il a d'ailleurs quatre marathons à son actif.

On compte quatre bâtiments importants sur la Ferme Vi-Ber. Il y a un bâtiment pour la maternité, un pour la gestation, un pour l'engraissement et une pouponnière.



Les Équipements A. Phaneuf

292 Principale, Upton
(514) 549-5811
Fax: 549-5377
795 Denison Est, Granby
(514) 372-7217
Fax: 372-7944

Une maison établie au service de l'agriculture depuis 1945



Guillet et Robert Inc.

IBERVILLE
125, route 104
347-5596
658-2071
248-4311
Fax: 347-3101

PIKE RIVER
503, route 133
248-4312
si occupé appeler
248-4311



SERVICE: 347-5596 / 658-2071

plus que jamais



Les Caisses Populaires du milieu rural, secteur Saint-Hyacinthe



Desjardins l'incroyable force de la coopération

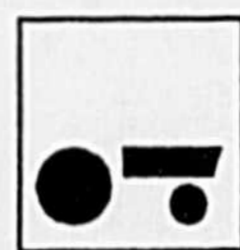
GARAGE BONIN LTÉE

576 Chemin des Patriotes
Saint-Denis sur le Richelieu
Tél. sans frais: 1-800-463-9246



Le choix d'actualité

Les Équipements Laguë Ltée



Sainte-Rosalie 799-5533
Farnham 293-5345
Pike River 248-7597



Nouvelle adresse



52 années d'expérience dans le milieu agricole

350 Raygo, Sortie 123 route 20
La Présentation 796-2966

Cartes professionnelles

Dentistes



Alain Côté D.M.D.
Chirurgien dentiste

778-1164

600, boul. Casavant Ouest
Suite 101, St-Hyacinthe
Québec J2S 7S3

Entrepreneurs Généraux

- Réparation générale
- Résidentiel
- Commercial
- Industriel

Maçonnerie



Yves Lemay 797-2288

Yves
et
Réal Inc.

Divers



Un ami de la famille depuis 1889
CLAUDE & YVONNE BRUNELLE

Distributeurs
de Produits Rawleigh
2870 St-Charles
Saint-Hyacinthe

Pour rendez-vous, tél: 773-1264



Yvonne B.

Centre Dentaire

Bouthillier, Deslauriers, Grégoire & ass.

Dr. Jacques Bouthillier, D.D.S.
Dr. Robert Deslauriers, D.M.D.
DR. Pierre Grégoire, D.M.D.

2960, Boul. Laframboise
Saint-Hyacinthe
Près de l'hôpital

773-8333

JEAN-GUY DESROSIERS, prés.
792-3242



PORTES - FENÊTRES - REVÊTEMENT
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL

À LOUER

rez-de-chaussée.
Espace Comm.
2 000 à 4 500 pi.ca.
Immédiatement.
Stationnement
Inclus
2170 Dessaulles
coin Bourdages.



J.C. Hénault Inc.

courtier d'assurances

denis cordeau c.d'a.a.

«pour une assurance de choix»

2710, RUE BACHAND, BUREAU 108
ST-HYACINTHE, QC J2S 8B6

BUR.: 771-2710
RÉS.: 793-4373
FAX: 771-7359

Cliniques



Clinique de Physiothérapie
Luc Richard

Luc Richard, B.Sc., Pht., M.C.P.P.O.
Physiothérapeute

Place Casavant
640, boul. Casavant ouest, Saint-Hyacinthe, (Québec) J2S 7S3

Tél.: (514) 771-2221



Les toitures
Joray inc.

(514) 651-4111

Fax: (514) 651-7303

Tremblay Raymond

1780, Papineau
Longueuil, Québec
J4K 3L5

Frais interurbain accepté

(514) 774-6266

CENTRAL AUTO ELECTRIC INC. 1986

- AIR CLIMATISÉ
- BATTERIE DELCO
- MISE AU POINT
- ALTERNATEUR
- DÉMARREUR
- INJECTION ÉLECTRONIQUE

Sylvain Labrie

Propriétaire

758 Des Cascades Ouest, Saint-Hyacinthe, Qué. J2S 3G1

CLINIQUE DE
DENTUROLOGIE

Fabrication et réparation
de prothèses dentaires
OUVERT JOUR ET SOIR
SUR RENDEZ-VOUS

DENIS
BEAUREGARD, d.d.
DENTUROLOGISTE

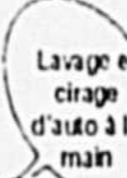
2900, Dessaulles
St-Hyacinthe, Qc J2S 2V8
Tél.: 774-8802

164, Lajoie
St-Pie, Qc J0H 1W0
Tél.: 772-5629



J.P. Laroche

PARE-BRISE
MASKOUTAINS
ENR.



R. Ledoux

Nous réparons
les sièges de
tracteurs et
sièges d'auto
(housses)



BURINAGE ANTIVOL GRATUIT
avec tout changement
de vitres d'auto

Toits ouvrants • Vitres d'auto • Radios • Housses

APPELEZ-NOUS

774-3198

20 ans d'expérience

1090 Des Cascades (coin Concorde) St-Hyacinthe



Les spécialistes en orgue clavier et piano
COURS ET VENTE

NOUVEAU EN RÉGION
Technologie révolutionnaire
Le piano avec disques au Laser est arrivé
L'orgue de vos rêves est là
qualité, prix incroyable
Démonstration sur rendez-vous

AU SON DU CLAVIER

40, rue Marceau, Sortie 145, route 20, Saint-Liboire 793-2572



Gaëtan Gadbois

"SOIGNEZ
VOTRE
APPARENCE.
AYEZ UN
SOURIRE
AGRÉABLE"



Gilles Majors, d.d.
DENTUROLOGISTE

1750 ST-PIERRE O.
ST-HYACINTHE
J2T 1P5

SERVICE À DOMICILE
ST-HYACINTHE ET ENVIRON

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT 1-771-6633

ALPRO
ÉLECTRIQUE INC.

ENTREPRENEURS ÉLECTRICIENS

- Industriel
- Commercial
- Résidentiel

2445, Raymond
Saint-Hyacinthe, Qc J2S 5W4
Tél.: (514) 771-7111



Clinique médicale d'obésité
des docteurs DUPUY, THOMAS
& associés

Dr Paul Thomas
Dr Lise Théberge

2685, Casavant ouest, suite 240 J2S 8B8
774-6467

ISOLATION EN GÉNÉRAL



ISOLATION
VENO-PRO

Denis Lamarche 658-6036

Jean-Louis Lemieux

Lemieux
mobilier de bureau inc.

2260, Martel, St-Hyacinthe J2T 1Y2
tél.: (514) 773-2251 467-4878

Chiropraticiens

Dr Stéphane
Julien d.c.

Dr Claude
Pilon d.c.

Un concept de santé
par la chiropratique.

CHIROPATICIEN
5730, boul. Laurier
Saint-Hyacinthe J2S 3V8
(514) 774-3071

R. Pinard enr.



Raynald Pinard

entrepreneur électricien

771-0360 2455 Bachand, Saint-Hyacinthe

LMB



SUPER MARCHÉ
DU MOBILIER DE BUREAU INC.

BUREAUX • CHAISES • CLASSEURS
NEUFS ET USAGÉS

SALLE DE MONTRE
1380 Des Cascades Est

773-5102

Lemieux Moblier de Bureau St-Hyacinthe

Carnet de l'âge d'or

Aux 4 Saisons

Le club de l'âge d'or Aux 4 Saisons invite les personnes qui possèdent leur carte de membre 1992 à prendre part à l'assemblée générale et aux élections qui auront lieu le jeudi 23 janvier, à 14 h. Pour plus d'informa-

tions, composer le 773-1916 ou le 774-4636.

Bourg-Joli

Le club de l'âge d'or Bourg-Joli invite ses membres et amis à une soirée de danse avec l'orchestre le Groupe Romance le samedi 25 janvier. Des prix de

présence seront tirés et un goûter terminera la soirée. Les cartes de membres pour l'année 1992 sont maintenant disponibles. Pour s'en procurer il suffit de se présenter au local du club le jeudi après-midi ou le samedi soir.

La Présentation

Le club de l'âge d'or de La Présentation tiendra sa soirée de danse le samedi 25 janvier, à 20 h, à la salle Chez Jacques. L'orchestre Les Rythmiques sera présent à cette occasion. Des prix de présence seront tirés et un buffet sera servi en fin de soirée.

Maskoutain

Le club de l'âge d'or Maskoutain tiendra sa soirée de danse le dimanche 26 janvier, à 20 h, au sous-sol de la

Cathédrale. M. René Boudreau viendra faire la musique à cette occasion.

Le club invite par ailleurs ses membres à une autre soirée de danse qui se tiendra le mercredi 29 janvier, à 20 h, au local habituel. M. Willie Lepage s'occupera de la partie musicale et un goûter sera servi en fin de soirée.

Des cours de danse commenceront le 10 février prochain, à 19 h 30. Pour ce faire, un nombre minimum de vingt personnes est demandé. Le prix est fixé à 25\$ pour 10 cours. Le professeur sera Claudette Aubertin. Pour inscription 773-0401, demander Marcelle.

Rougemont

Le club de l'âge d'or

de Rougemont invite ses membres et amis à sa soirée de danse qui aura lieu le samedi 25 janvier, à 20 h, à la salle de l'école Saint-Michel de Rougemont. L'orchestre Les Étincelles y fera la musique. De nombreux prix de présence seront tirés et un goûter clôturera la soirée.

Saint-Dominique

Le club de l'âge d'or de Saint-Dominique invite ses membres et leurs amis à leur soirée de danse qui se tiendra le samedi 25 janvier, à 20 h, à l'école de la Rode (1230, rue Principale).

L'orchestre Les Médailles s'occupera de la partie musicale. Des prix de présence seront tirés et un buffet sera servi en fin de soirée.

Saint-Hyacinthe

Le club de l'âge d'or de Saint-Hyacinthe tiendra un après-midi de danse le dimanche 26 janvier, à compter de 12 h 30, au local habituel. L'orchestre Les Mélodiques sera présent à cette occasion.

Saint-Jude

Le club de l'âge d'or de Saint-Jude tiendra une soirée de bingo le mercredi 22 janvier, à 19 h 30, à la salle de l'école. Dix tours réguliers et trois tours spéciaux sont au programme. Le coût d'entrée est fixé à 3\$.

Les heureux gagnants du tirage du 13 décembre dernier ont été Mme Irène Letendre, de Saint-Jude, courte-pointe; Mme France Joyal, de Saint-Hyacinthe, panier de

provisions; et Mme Camille Lévesque, de Saint-Jude, bouteilles de vin.

Saint-Thomas d'Aquin


Le club de l'âge d'or de Saint-Thomas-d'Aquin invite ses membres et leurs amis à sa soirée dansante du vendredi 24 janvier, à 20 h, au gymnase de l'école (rue Pinard). M. Willie Lepage s'occupera de la musique et un buffet sera servi en fin de soirée.

Saint-Valérien

Le club de l'âge d'or de Saint-Valérien tiendra une soirée de danse le vendredi 24 janvier, à 20 h, à la salle communautaire. L'orchestre Les Médailles sera de la partie, des prix de présence seront tirés à l'intermission et un goûter sera servi en fin de soirée.

Cartes professionnelles


Divers



CHRYSLER - PLYMOUTH
CAMIONS DODGE - JEEP/EAGLE

YVAN JALBERT
conseiller

2750 LAFONTAINE
ST-HYACINTHE
J2S 2N6
TÉL.: (514) 773-8551



Jeep
Eagle

PROTHÈSES AUDITIVES



La technologie électronique nous permet de vous offrir les prothèses intra efficaces et puissantes. Elles se glissent dans le canal ou le creux de l'oreille. Pour savoir si vous pouvez les porter, consultez:

TAFFIN, LAMY, MASLIAH

& ASSOCIÉS

AUDIOPROTHÉSISTES

800 Place Victoria, Montréal, tél: 866-7422

À SAINT-HYACINTHE:

Jeu de 13 h à 19 h

2665 Ste-Anne

Téléphonez à Montréal à frais virés au

866-7422 pour rendez-vous ou renseignements.

N.B.: Certaines compagnies d'assurances privées et services gouvernementaux: provincial ou fédéral, défrayent le coût des prothèses auditives.

le Centre de Réadaptation Montérégie

AVIS PUBLIC À LA POPULATION DESERVIE PAR LES MUNICIPALITÉS DE LA MONTRÉGIE

ÉLECTION DES MEMBRES DE LA POPULATION AU CONSEIL D'ADMINISTRATION DU CENTRE DE RÉADAPTATION MONTRÉGIE

En mars 1992 aura lieu l'élection de 4 membres représentant la population au conseil d'administration du Centre de réadaptation Montérégie.

Période de mise en candidature: du 24 janvier au 13 février 1992

Qualités pour être candidats ou candidates selon l'article 150:

- Résider au Québec;
- Être majeure;
- Ne pas être sous tutelle ou curatelle;
- Ne pas avoir été déclaré(e) coupable d'un crime punissable de 3 ans d'emprisonnement et plus;
- Ne pas avoir été déchu(e) de ses fonctions comme membre du conseil d'administration d'un établissement.

Par ailleurs, l'article 151 de la Loi stipule qu'une personne ne peut voter ou être élu(e) à titre de représentant de la population si:

- elle est à l'emploi du Ministère de la Santé et des services sociaux, d'une Régie régionale, d'un établissement ou de tout autre organisme dispensant des services reliés au domaine de la santé et des services sociaux;
- elle reçoit une rémunération de la Régie d'assurance-maladie du Québec.

Formule de mise en candidature

Si vous croyez posséder les qualités requises et que vous êtes intéressé(e) à devenir membre du conseil d'administration du Centre de réadaptation Montérégie, vous devez vous procurer deux formulaires auprès de la direction générale du Centre de réadaptation Montérégie, 5110, boulevard Cousineau, 4^e étage, St-Hubert, Québec, J3Y 7G5 - téléphone: (514) 443-2100. Ces deux formulaires sont "Bulletin de présentation d'un candidat" et "Déclaration". Vous retournez ces deux formulaires, dûment remplis et signés par vous, et contresignés par deux personnes de la population, à la direction générale du Centre de réadaptation Montérégie avant 16 h 30 le 13 février 1992.

Élection lors de l'assemblée publique

S'il y a plus de candidats et de candidates que de postes à combler, un avis d'élection sera émis et indiquera la liste des candidats/es ainsi que le lieu et l'heure du scrutin qui se tiendra le 9 mars 1992.

Pour toute information concernant cette élection, vous pouvez communiquer avec la direction générale du Centre de réadaptation Montérégie, au numéro (514) 443-2100 ou encore au CSSS de la Montérégie au numéro (514) 679-6772.

CHEZ

Bouclair

DES RABAIS JUSQU'À

65%

LA LIQUIDATION SE POURSUIT!

NOS TISSUS DE PRINTEMPS SONT ARRIVÉS!

NOUVEAU! IMPRIMÉS "DONNA"

100% coton, 115 cm. Coton aspect popeline aux imprimés à pois, rayures, abstraits, etc... En marine, noir, blanc, rouge ou couleurs vives. Un classique pour le printemps.

10⁹⁹ m

NOUVEAU! CHALLIS "MARION"

100% rayonne, 115 cm. Challis imprimé de petites fleurs, de formes géométriques et de pois aux fraîches couleurs printanières. Idéal pour chemisiers, robes, écharpes, etc...

9⁹⁹ m

NOUVEAU! FUGIETTE IMPRIMÉE "MONTMARTRE"

100% rayonne, 115 cm. Tissus léger et fluide, à rayures et à pois, marine, noir et blanc. Lavable à la main.

14⁹⁹ m

NOUVEAU! FUGIETTE UNIE

100% rayonne, 115 cm. Se coordonne à merveille à la fugiette imprimée Montmartre. Disponible en noir, blanc, marine fushia, et plusieurs autres couleurs mode. Lavable à la main.

11⁹⁹ m

COTON PERMAPRESS

PREMIÈRE QUALITÉ

65% polyester, 35% coton, 115 cm

2⁹⁹ m

• CHALLIS • ASPECT CHALLIS

• VELOURS DE COTON

• VELOURS CÔTELÉ UNIS ET IMPRIMÉS

• GABARDINE

• 100% LAINE • COTON

• TRICOTS ASSORTIS

• POLAR UNI ET IMPRIMÉ ETC...

2⁹⁹ m

À 35⁹⁹ m

SUPERS AUBAINES!

TOUS LES CISEAUX (Sauf Henkel)

50%

DE RABAIS

TOUS LES PATRONS McCALL'S*

3 pour le prix de **1**

* De valeur égale ou moindre.

Jusqu'au 25 janvier 1992

Bouclair

FAITES-LE VOUS MÊME ET ÉPARGNEZ

2265 rue Casavant O. ST-HYACINTHE 771-4294

Comment contrer le décrochage scolaire?



Pierre Bornais

C'est un témoignage captivant que livrent deux jeunes en page A-4 de la présente édition. Décrocheurs scolaires, ils ont agi de la sorte parce qu'ils ne savaient pas où ils s'en allaient. Aujourd'hui, ils réalisent que les lacunes dans leur formation les suivront toute leur vie s'ils ne travaillent pas à les combler.

Mais pour ceux qui, pour toutes sortes de raisons, acceptent de relever le défi du retour à l'école, combien continueront leur chemin, souffrant en silence d'une situation qu'ils n'ont pas vraiment voulue?

Au plan individuel, la situation est grave et elle est encore pire au niveau collectif.

En effet, il n'est plus besoin de faire la preuve que l'avenir repose

en grande partie sur une formation qui sera vraiment continue dans le temps et dans l'espace. En milieu de travail ou au niveau scolaire, elle fait et fera partie de l'avenir de tous. Sans cette formation, c'est l'aide sociale assurée... pour le temps qu'il sera encore possible de le faire.

Le décrochage devrait être considéré comme l'ennemi numéro un de notre développement collectif et susciter une prise de conscience chez tous les intervenants pour que les moyens véritables soient adoptés pour en limiter les effets.

Et c'est peut-être là que le bât blesse.

Si tout le monde admet volontiers qu'il faut agir pour contrer le décrochage, les obstacles pour empêcher de passer aux actes dans la vie de tous les jours ne manquent pas.

Parce que les premiers mis en cause sont ceux-là même qui ont pour fonction de dispenser l'éducation et la formation chez les jeunes.

Manque de ressources, manque de personnel, manque de support et manque de motivation réelle ne sont que quelques éléments parmi bien d'autres qui contribuent au cercle infernal aboutissant au décrochage.

Et qu'ils le veuillent ou non, qu'ils l'admettent ou non, ils sont une partie du problème et par conséquent, une partie de la solution.

Il serait trop facile toutefois d'attribuer même une partie de la situation au personnel éducatif et aux structures qui le régissent. Le mal est plus profond et c'est en dernière analyse toute la société qui est interpellée dans ce dossier.

Alors que les gouvernements prêchent la formation, ils continuent à limiter les ressources dans le faux espoir sans doute de rattraper plus tard ce qui aura été perdu aujourd'hui. Quel mauvais calcul!

Le marché du travail et les entreprises n'entretiennent pas de liens

suffisamment forts et organiques avec le monde de l'éducation afin de bien montrer aux jeunes ce qui les attend à la sortie de leurs études.

Et tout est trop facile dans un monde qui a perdu le goût de l'effort.

Voilà pourquoi il faut rétablir le dialogue entre tous ceux qui oeuvrent dans le monde de l'éducation, du soutien social ou communautaire et de l'entreprise.

Il s'agit d'une question de vie ou de mort pour la société de demain.

EN MARGE

Faut-il investir davantage temps et argent pour permettre aux Maskoutains de patiner sur la rivière Yamaska?

C'est la question que se pose le Taciturne quelques jours seulement après qu'une pluie ait jeté à l'eau le début de patinoire que les employés municipaux s'approprièrent à construire.

Il y a des années où tout fonctionne à merveille. Le froid arrive à temps, la glace prend forme et la conserve. Le (trop) doux temps évite de passer dans la région. Bref, les patineurs sont heureux.

Cependant, on peut compter sur les doigts de la main ces hivers de rêve.

Car, le milieu maskoutain échappe rarement en saison froide, à des périodes chaudes qui viennent contrecarrer les plans de tous ceux qui veulent s'adonner à du sport de plein air.

Alors, pourquoi bâtir un projet, tout pittoresque soit-il, sur de la glace qui peut virer en eau n'importe quand?

Le Taciturne

COMMENTAIRE

Un dernier repos avant le grand voyage



Jacqueline Voghel

Nous connaissons tous quelqu'un, de près ou de loin, qui est décédé du cancer. Si certains départs sont subits et instantanés, d'autres se font plus tardivement. C'est le lot des cancéreux dont l'agonie peut parfois prendre la forme de moments pénibles, tant pour eux que pour leurs proches.

La Maison Victor-Gadbois, implantée à

Saint-Mathieu-de-Beloeil, reçoit les personnes adultes de la Montérégie atteintes de cancer en phase terminale dont le maintien à domicile n'est plus possible. Le premier "résident" franchira les portes de la maison cette semaine.

Juchée sur un monticule, entourée d'érables, cette maison est un véritable escalier de paix pour les résidents avant d'entreprendre le grand voyage.

Les soins prodigués aux patients par l'équipe multi-disciplinaire allège la douleur physique ainsi que la douleur morale. L'équipe apporte également un soutien aux membres de la famille pour les aider à

accepter le deuil.

Sans la contribution de milliers de donateurs de la Montérégie ainsi que de la participation des bénévoles, la maison n'aurait pu avoir pignon sur rue. Contrairement à la Maison Michel-Sarrazin à Québec, la maison Victor-Gadbois ne bénéficie d'aucune subvention gouvernementale. Bien que des milliers de donateurs aient contribué à sa construction, il faudra pour assurer le maintien des services, des entrées de fonds régulières afin de permettre aux personnes atteintes de cancer de vivre jusqu'à la fin une vie de qualité dans la dignité.



Directeur général et éditeur:
Alain Guilbert

Directeur et rédacteur en chef:
Pierre Bornais

Rédacteur en chef adjoint:
Vianney Théberge

Journalistes:
Madeleine Pion
J.-Marie Fontaine
Michel Lamarche
Jacqueline Voghel

Secrétaire:
Josée Bachand

Photographe:
Photo P.P.M.
(Robert Gosselin, Patrick Deslandes)
Caricaturiste:
André Poliquin
Directeur technique:
Normand Gonneville
Administration:
Louis Norris, contrôleur
Directeur du tirage:
Claude Gaudreau

Directeur de la publicité:
Réal Brodeur

Publicitaires:
Paul Paradis, Norbert Saint-Martin,
Gérard Leblanc, Germain Caron,
Danielle Vary, Yves Montmarquette

Secrétaire:
Lyne Beaudry

Graphiste:
Guillaume Bédard



The Audit Bureau



Atelier Syndiqué

Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec (c) 239971
Abonnement: Camélot, 1\$ la semaine - 43\$ par année
Poste: au Canada, 43\$ par année
aux U.S.A., 104\$ par année

Toute reproduction des annonces ou des informations est interdite.

Casavant

À l'occasion du Salon de l'Auto
PAS BESOIN DE NEGOCIER

Une certitude
LE MEILLEUR PRIX

Prix coûtant du
concessionnaire*

+500\$



Les **21 - 22 - 23 - 24** janvier 1992

* Prix coûtant selon la liste la plus récente fournie par le manufacturier
Frais de transport, préparation, publicité et taxes en sus.
Aucun autre programme ou promotion applicable.
Offre valable sur les véhicules en inventaire et dont la valeur ne dépasse pas 25,000\$.

Sur le Boulevard de l'auto

Sortie 130, autoroute 20

On trouve de tout... même un ami

JEAN COUTU



Couches jetables
PAMPERS ULTRA
54, 60 ou
LUVS
48, 64

AU CHOIX
17⁹⁷



Nettoyant tout-usage
M. NET
800 ml

1⁸⁹

1,4 + .4 kg



Pour une vaisselle propre et sans tache
Détergent en poudre pour lave-vaisselle
CALGONITE

For clean spot free dishes
Pour une vaisselle propre et sans tache

1⁹⁹

NOUVEAU



Shampooing et revitalisant 2 en 1
STUDIO LINE EXPRESS
300 ml

2⁷⁹



Aussi en spécial
SOLUTION NETTOYANTE
En un clin d'oeil
30 ml

4⁴⁹

Solution neutralisante ou désinfectante
EN UN CLIN D'OEIL
360 ml

AU CHOIX
4⁹⁹



Savon de beauté
DOVE
2 x 100 g

AU CHOIX
1³⁹

400 ml + 200 ml 190 ml + 95 ml



VASELINE SOINS INTENSIFS

- Lotion pour le corps
- Lotion pour les mains et les ongles

AU CHOIX
2⁹⁹



Aussi en spécial
Récurant en poudre COMET
400 g

69¢

Détergent à vaisselle
ULTRA JOY
650 ml

AU CHOIX
1⁵⁹



Détergent en poudre pour la lessive
SURF
4 L

2¹⁹



Ampoules
BEST BUY
60 ou 100 W
Paquet de 2

AU CHOIX
49¢



Eau de Javel concentrée
MIX-O
3,6 L

99¢



• 2665, ave Sainte-Anne
Saint-Hyacinthe
773-8449

• Clinique
2935, boul. Laframbolse
Saint-Hyacinthe 774-7954

• 1100, boul. Casavant
Saint-Hyacinthe
773-7415

• 1295, rue Des Cascades
Saint-Hyacinthe
773-8447

